

DISPUTA

Gilbert van Veen ta bisa cu e no ta loco



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
 CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105896 • 1,50 Florin
 DIABIERNA 27 MEI 2016

TURISMO

Ministro kier reuni cu MEP y PDR encunto All Inclusive

Pueblo y Polis ta desapunta

Minister Dowers no tabata na altura cu hues comisario a laga delincuenteran den libertad

Di dos fase di Aruba Murals Project un otro exito rotundo



ORANJESTAD (AAN) Actualmente San Nicolas ta conociendo diferente desaroyonan cu ta tumando luga, un cu sigur ta hala atencion ta 'Aruba Murals Projects'. Esnan cu ta pasa banda di e murayan na San Nicolas por a nota cu den dos dia mas muraya a haya un pintura. Ta trata aki di e di dos fase di AMP. Ministerio di Cultura a inicia cu e proyecto aki cu sigur ta un proyecto positivo pa Aruba y pa e desaroyo cultural cu tin na San Nicolas.

Consehero di Minister Oduber, Señora Indra Zaandam ta duna di conoce cu awor a cuminsa cu e di dos parti di Aruba Murals Projects cu un enfoko riba e importancia di arte, cultura, social y educativo pa desaroyo di Aruba. Aña pasa a tra-

ha cu e artista Robert Tromp cu ta e director di e proyecto AMP conhuntamente cu muchanan hopi entusiasmo na school di arte e tempo ey. Sinembargo e aña aki lo sigui un biaha mas cu 'Aruba Murals Projects' y e importancia di e proyecto aki ta pa mostra e forza y e potencial di arte y cultura tin den esaki.

Segun Señora Indra Zaandam na e momentonan aki oficina di Minister Otmar Oduber ta orguyoso di por menciona cu un persona Arubiano pero cu ta biba na Hulanda, Sr. Sandro Angela for di su propio boluntad a tuma contacto cu oficina di e mandatario y kier a colabora den e proyecto di 'Aruba Murals Projects' esaki ta un iniciativa bunita y cu sigur e mandatario ta sostene.

CORTE



Gerick Croes ta acusa MEP di a "leak" noticia di malversacion y retiro

PPG BUY 2 GALLON GET ONE FREE



TEL: 585-0500 / CUMANÁ 1 DILANTI CLIFFIXMUSICAL

ISLAND ASIA STORE

Avenida Millio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Container a Yega Hopi Mercancia Nobo

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl.

480.000,-

*Afl. 370.000,- + Afl. 110.000,-
 sorteo ta awe nochí
 extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

SEE IT LIVE ON THE LARGEST SCREEN ON THE ISLAND!



CHAMPIONS LEAGUE FINAL
 SATURDAY MAY 28, 2016 • 2:45pm



UFC FIGHT NIGHT
 May 29, 2016 • starting at 7:00pm



COPA AMERICA 2016 CENTENARIO
 June 3 - June 26, 2016



UEFA EURO CUP 2016
 June 10 - July 10, 2016

CRYSTAL THEATER

AT RENAISSANCE

FREE ENTRANCE

(18 YEARS AND OLDER)



Minister Mike de Meza:

Nos ta sigui traha pa hiba San Nicolas y henter Aruba na e siguiente nivel di bienestar socio economico



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta e yiu ilustre di San Nicolas a haci un bishita hunto cu Prome Minister Mike Eman den caya principal di San Nicolas, como tambe Village.

Mirando tur e proyectonan concreta y esnan actualmente den ehecucion, e mandatarionan semper ta busca pa tin un contacto directo cu e ciudadano y asina haya feedback riba nan maneho. “Bo ta mira hendenan ta hopi contento ora nan mira nos. Nan ta bisa bo cu

esaki ta un Gobierno cu en berdad ta sinti cu a duna atencion na San Nicolas,” asina Minister de Meza a comparti.

For di Promenade den B. van der Veen Zeppenfeldstraat caba tabatin trahadornan laborando duro riba loke ta e embeyecemento di e caya aki. Minister nan a pasa cuminda y gradicinan pa e dedicacion pone na mehoracion di e ciudad. Siguiientemente a cana bay pariba cuminda tur esnan den cada oficina, cada negoshi y tambe wardando bus na stacion. E



delegacion tabata compaña pa entre otro President di SNBA (San Nicolas Business Association), personal di GKMB (Gele Koorts en Muskieten Bestrijding), Bo Barrio y otro agencianan gubernamental.

Minister de Meza a bisa cu for di entrada den Gobierno na 2009, Gabinete Mike Eman I su enfasis tabata pa drecha infraestructura di San Nicolas. Prome Minister Eman a pusha su ekipo pa yega na cas di tur esnan cu ta biba na San Nicolas, specialmente esnan di me-



nos entrada.

Inmediatamente trabao a cuminsa na De Vuyst, den Village, Mabon, etc. a drecha e infraestructura renobando cayanan manera Pastoor Hendrikstraat y poniendo drempel pa trafico. Tambe a construi, renoba y amplia facilidadnan deportivo manera Joe Laveist Sport Park y parkenan manera Lago Heights y e Xander Bogaerts Lago Heights Sport Park. Otro ehempel ta ‘Carnival Village’ mes.

E Minister di Asuntonan Economico, Energia y Medio Ambiente a splica cu schoolnan manera St. Augustinus College y Abraham de Veer School cu pa añanan no a haya mantenccion, awendia ta manera dos school completamente nobo pasobra nan a cambia total-

mente y a keda masha bunita mes. “Esaki ta trabaonan cu a worde haci te hasta ora cu refinaria no tabata den operacion,” Minister de Meza ta pensa.

Ocho aña despues hopi a worde haci y no a caba ainda. Pronto e di dos fase di renobacion di Village ta bay cuminsa caminda ta bay construi un cura pa e casnan di FCCA. Minister Mike de Meza a bisa cu “Ta diferente proyecto den un plan total. Na prome hopi hende no por a compronde, pero awor si ta mir’e. Ta proyectonan grandi cu normalmente ta tuma luga cada 30 pa 50 aña; nos a haci tur den dos gobernacion Gabinete Mike Eman I y II pa e pais aki por bay na e siguiente nivel di bienestar socioeconomico.”

HAPPY HOUR

Friday May 27	PLACE	SPECIALS	TIME
	Mangel Halto	Balashi & Chill	5-7PM
	Recuerdos de Ella (ex Baby Store)	Balashi & Chill	7-9PM
	Pos Chiquito Rum Shop	Dewar's 12 Balashi Chill	6-8PM
	Mido Bar	Balashi & Chill	5-7PM

Minister Dowers no tabata na altura cu hues comisario a laga delincuente nan den libertad

ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota di un trabao incansabel cu polis nan ta haciendo. Hendenan trahando marduga, arestatie team, anochi den dia, 24 ora pa dia, pa asina pone man riba arma, ladron y cantidad di cos. A haya den accion armanan horta den un cas, despues a bay na e cas tambe caminda cu nan a horta y haya mas arma y detene e doño di cas. Esnan cu a worde haya cu arma, cu casi 200 bala cayente, ta den libertad caba, den apenas 2 siman. Con ta haci awo. Hues comisario a laganan bay. Pero ta bisa tin biaha cu ta un biaha ta tene nan of at least bin corte pa worde husga



worde cera. E situacion aki ta diferente y ta trece disgusto mey mey di esnan cu ta traha incansablemente pa combati criminalidad. Nos ta hiba-ndo awa lama, y riba esaki, minister di husticia, Arthur Dowers a responde cu e no ta na altura di e casonan cu a laga hende bay y no por a bay den e detaye kico ta e rason

pakico hues comisario a dici-di den un caso serio asina aki laga e hendenan bay. Ta saca di e punto di bista si cu e caso ta sigui, pasobra na final di dia di loke kier, ta e hendenan cu ta comete daño na nos pais, worde castiga. Dowers a splica cu lo bay haci un investigacion pa asina haya sa di con hues comisario a tuma e decision ey. Loke cu sa si, cu tin algun situacion na e momento aki poco complica pa loke ta trata e capacidad di luga pa detene hende. Ta yegando e capacidad maximo den prizon y ta trahando duro tambe na crea cierto organizacion of remodelacion di e prizon na e momento aki

pa por pone mas hende den detencion, pero e ta keda un reto si. Den e dianan aki ta deteniendo hopi hende.

Cuerpo policial ta trahando hopi efectivo. Ta kitando mayoria di e criminalnan hopi lihe, despues cu comete crimen for di caminda. Sinembargo e ta nifica si cu e ta buta un presion adicional riba e prizon. A papia cu minister-raad y ta spera cu den e presupuesto supletorio na Juli, lo bin algun fondo adicional pa garantisa cu tin suficiente luga pa mantene hende. Si esey a hunga un rol, tin cu bay busca un tiki mas informacion kico precies pa yega na e rason cu hues comisario

a tuma pa laga e personanan aki bay y despues di esey lo bin back cerca prensa.

Na final di dia hues comisario ta haci un evaluacion basa riba su circunstancianan cu worde presenta dilanti dje Esey ta algo cu e minister no ta mete directamente den dje. Pero si ta cuestion pa duna informacion, hopi biaha e minister ta bisa cu corte mes tambe tin e responsabilidad pa duna informacion den cualkier cas. Corte di husticia tin un vocero cu por duna tambe mas informacion riba con nan ta yega na nan decisionnan y ta bon pa comunidad worde informa for di corte mes, e minister a conclui.

Gerick Croes ta acusa MEP di a "leak" noticia di malversacion y retiro



ORANJESTAD (AAN): E hoben Gerick A. Croes, cu den ultimo eleccion a bay riba lista di partido MEP y a logra 350 voto, a entama un caso civil contra e organizacion politico. Despues di a tuma retiro "boluntario" algun siman pasa, e no a keda contento cu e noticianan cu a circula den prensa. E ta acusa su ex coleganan politico di a "lek" informacion relaciona cu e motibo real di con e mester a bandona politica.

Abogado mr. Richi Kock lo defende interes Gerick Croes mientras cu abogado mr. Anthony Ruiz lo defende interes di partido MEP. E caso ta habri, pues publico lo por sigui e caso di cerca.

Hecho ta cu algun siman pasa, di un forma repentino e hoben politico a bandona su trabao como coordinador di Fraccion di MEP den Parlamento y tambe como candidato riba lista. Ni e ni e partido a emiti un comunicado oficial di e acuerdo pa separa for di otro. Pero di

nos informacion, a compronde cu un ke otro lo por tin di haber cu un asunto di malversacion cu placa di rifa di e partido. Sea e politico mes of cu su pareha tabata involvi den un asunto dudoso pa cu placa di recaudacion di fondo pa partido. Esey a pone cu internamente a atende e asunto y na final a opta cu ta miho no sigui mas riba lista y ni den su funcion na Parlamento.

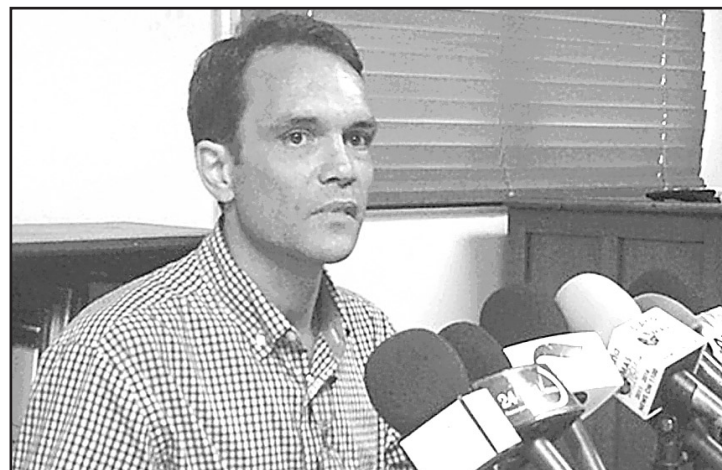
E tempo ey e hoben politico di Partido MEP a bay topa cu un Minister na establecimiento na Uratoca, pa pidi consejo. El a bay na un abogado cu a conseh'e pa miho e yega na un acuerdo y sali di politica pa motibo cu e no tin pia pa para riba dje. Pero despues cu e informacion a sali, e ta acusando partido MEP di a informa medianan di comunicacion djis pa perhudik'e.

Den su peticion na Corte, Gerick Croes ta pidiendo pa MEP rectifica, pa MEP pag'e un daño y perhuicio di mas o menos 50 mil Florin y algun otro peticion. Lo bira masha dificil pa prueba si ta MEP mes a saca informacion of si ta di otro fuentenan e noticia aki a sali. Ironia ta cu Croes no a entama caso contra niun medio di comunicacion, pues ta aceptando cu e mester a bandona MEP pa malversacion, pero si kier persigui e partido, acusando nan cu nan lo saca e berdad, cu eigenlijk lo mester a keda scondi!

Gilbert van Veen di caso di cachonan na Tanki Flip "Mi no ta loco y nunca no a haya y haci tratamiento siquiatrico"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta na Bufete di Abogado Ecury na Ponton, e persona Gilbert van Veen, kende a bira conoci pa e caso recien di cachonan na Tanki Flip, a trece su punto di dilanti.

Segun Gilbert, e ta un Profesional di IT y a haci diferente trabaonan grandi y a traha 8 aña den gobierno y despues a purba di bay riba mi mes y a traha pa diferente compania, pero na 2010 mi mes un omo dr. van Veen a mandami juez. Segun van Veen, na Aruba AZV a cumpra un programa di 1.4 mion Euro, pero, ta e mes a traha un custom-made programa pa un oficina di dokter unda cu tur dokter cu bay di acuerdo lo mester bay riba e link ey cu ta e data cu a keda crea pa e docternan di cas. Sinembargo e yiu homber ta duna di conoce cu el a ricibi un carta und cu un compania ta exige e database di e programa, segun Van Veen, un database ta 80% di un programa y no por entrega esaki mirando cu su persona ta e unico cu tin e autorizacion riba esaki mundialmente.



Segun Gilbert, su omo Dr. van Veen a interpreta esaki cu lo e no kier duna e data y a mande juez unda cu a presenta dos biaha dilanti juez y na unda cu su propio omo mester page, pero ainda nada no a sosode y cu te ainda no a haya un reaccion y ta pensa cu e caso a bay den doof pot na e jueznan.

Segun e yiu esaki tin como dos aña caba ta wardando pa e pago worde haci y na e mes un momento mi bida a bay atras mirando di e caso den corte mi no por haya trabao facil den e mundo di IT mas y asina poco poco mi bida social a bay atras y cu mi a dicidi di bay yuda mi mama na cas cu a cuminsa cu un hotel di cacho riba su mes.

Actualmente Gilbert ta den proceso di busca trabao, pero mirando tur cosnan cu ta keda papia y poni cu no ta cuadra cu berdad ta perhudicando mi bida social y personal pa mi por sigui bay dilanti. Segun Gilbert, e tin deseo di papia cu su ruman muhe y tambe wak su mama. Tambe e ta kere cu nan ta famia y cu no ta compronde di con tanto aña a pasa y ningun hende no a worry ni cu su persona y ni su mama, pero cu entrante e luna aki cu e mama lo bay cobra pensioen e situacion aki ta pasando.

Gilbert ta spera cu lo e por haya contacto cu su ruman muhe pa por papia e situacion aki, mirando cu e no tin ni pariba ni papao.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Senador George McGovern na aña 1960: "Mas grandi e titulo ta, menos importante e trabao mes ta".

Casi mitad di tur e corantnan publica na mundo ta sali na Merca y Canada.

E tribon blanco nunca ta bira malo. E tin anticurpanan cu ta dune inmunidad na practicamente tur clase di bacteria conoci. E ta tambe un di e poco animalnan na mundo completamente inmuniza contra cancer.

"Dauntless Dotty" tabata e number di e avion B-29 cu a conduci e prome bombardero Americano den su atake contra Tokio dia 24 di November 1944 desde e Doolittle Raid dia 18 di April 1942. El a ser pilotea pa Brigadier General Emmett O'Donnell.

Tempo cu e Babilonionan a ocupa e teranan fertil entre Tigris y Eufrates, e Cananitanan tabata situa na e frontera sur, na Siria, Libano y Palestina. E grupo di Cananita cu no a ser destrui of absorbi door di e hordanan Semitico, manera e Arameonan, e Israelitanan y e Filistinonan, kendenan tabata comercia cu e Griegonan, a bira conoci como e Fenicionan, pa motibo di e tela cora-biña cu nan tabata bende.

'Couscous' ta e plato tradicional di Africa. E ta traha di grano di trigo y ta ser sirbi normalmente cu carni y berdura.

Belize ta e number actual pa loke antes tabata British Honduras. Hopi no sa cu e antiguo colonia Britanico aki ta un di e centronan mas grandi di e antiguo civilizacion Maya, cu ainda no a ser explora.

Bo tabata sa cu chop suey a ser inventa na Merca? E prome oleada di imigrantenan Chines cu a yega Merca desde Canton a inventa e plato na fin di siglo 19.

Bo tabata sa cu na añanan 30 tabata tin un motor di auto cu 16 cilindro? Awe motornan di auto tin entre 4 y 8 cilindro.

Craneo (cabez) ta e prome parti di curpa humano cu a ser opera. Craneonan descubri den cuevanan na Francia, y cu ta data di aña 10,000 Prome cu Cristo, falta parti cu a ser removi, sea pa motibonan medico of religioso.

E deporte cu ta kima mas calor pa hora ta landamento. Un persona averahe ta kima 720 calor pa hora durante landamento, mientras cu den jogging pa ejercicio e ta kima 480 calor.

E punto mas sur di Africa ta 'Cabo de Agulhas', situa na mas of menos 100 miya Este di Cape of Good Hope. E faro na e punta aki ta marca e division geografico entre Oceano Indico y Oceano Atlantico.

Na Egipto e ruinan di e tempel di Karnak ta situa. Nan ta forma parti di e ruinan di Tebes, situa na Luzor.

Francia tabata e prome pais cu a produci brandy den forma comercial. Brandy blanco ta ser produci den varios parti di e pais, principalmente na Cognac y Armagnac.

Psoriasis ta un enfermedad di cuero. E ta surgi ora cu celulanen ta ser produci mas rapidamente cu nan ta ser consumi y ta manifesta su mes como plekinan di scama ariba cuero.

Na Cancun a forma un comision contra e hotelnan All Inclusive



ORANJESTAD (AAN) Un publicacion sumamente interesante a keda publica na Mexico unda cu ta worde menciona cu "Cámara Nacional de la Industria Restaurera y Alimentos Condimentados" (Canirac) na Quintana Roo a anuncia e creacion di un comision contra e hotelnan All Inclusive. Ta mira All-inclusive como responsabel pa e decadencia di Cancun como destinacion turistico y un caida abrupto den sector economico. Durante un conferencia di prensa unda mas di 20 representante di e sector tabata presente a anuncia oficialmente cu ta crea un comision contra e fenomeno di All-inclusive na Cancun.

Un aspecto importante ta cu e doñonan di restaurantnan a bay di acuerdo pa crea un comi-

sion cu lo encarga nan mes pa acumula cifra y argumentonan legal pa demostra cu hecho e caida turistico di Cancun. E organizacion CANIRAC a informa cu durante 2011 rond di 70 restaurant, den e zona hotelero di Cancun como tambe den centro di ciudad, a cera nan porta y esaki a representa e pio aña den historia estatal di e industria aki. Manera tur hende sa, Cancun tabata worde considera un di e miho destinacionnan turistico na mundo. Interes pa bishita Cancun tabata halto pero ta parce cu e negoshi di All-inclusive a causa hopi daño na e destinacion turistico aki.

Segun hoteleronan e destinacion aki a simplemente worde secuestra pa un modelo di acomodacion cu ta mara e turistan-

an paden, y como consecuencia nan no ta sali pa gasta placa otro caminda ya cu tur cos nan tin den e hotel. Si no tin inyeccion di placa den economia di parti e turistanan e consecucionan ta hopi negativo unda varios restaurantnan ta cera nan porta y te hasta centro comercialnan a dal cera na Cancun.

Un efecto cu un spiral negativo cu ta afecta negoshinan local den e zona hotelero y centro di ciudad. Dirigentenan di e sector a expresa cu Cancun no a worde diseña pa opera como un destinacion All Inclusive. Net su contrario e destinacion a nace como un luga pa bishitantenan di un poder compra halto, cu ta trece cantidad di divisa halto pa genera desaroyo den e zona aki di Mexico. Mirando e desaroyo negativo den e sector aki a dicidi di crea un comision contra e hotelnan All Inclusive y a pidi Gobierno di e Estado di Cancun pa regula e modelo di All Inclusive.

Representantenan di e comision a entrega un estudio detaya riba e impacto den e economia local. E ultimo cifranan ta muestra cu 77.4% di rond di 30.000 cambenan di hotel na Cancun ta cay bou di e modelo di All Inclusive.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba

One Woman Show di Caresse Issings

Diadomingo awor pa 5'or

Oranjestad, Caresse Issings, e unico yui muher di e legendario actris y poeta **Nydia Ecury** a scoge pa bin afo y presenta su "One woman show" contando di su bida den forma artisitico acompaña pa un fabuloso

grupo musical. E show ta titula "**Awetism, the art of living Now**", un wega di palabra cual na ingles ta toca e encanto divino di bida den e momento di bida presente y cu referencia na Autismo. Esaki lo tuma lugar

diadomingo pa 5'or di atardi den Cas di Cultura. Aki nos por mira Caresse den Entrevista cu Sr. Aldrich Croes den e popular programa "Entrevista di Dia" di emisora 100.9 Hits100FM. Su One Woman Show lo



The New 2017 Models are Here
COMFORTMAX⁰
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



**WIFI
ENABLED**
PURCHASE SEPARATELY
FOR ONLY
AWG.125,-

Introduction Prices

BTU	Voltage	Cash & Carry	Installed Price
9.000	220V	895,-	1.399,-
12.000	220V	995,-	1.499,-
12.000	110V	1.095,-	1.599,-
18.000	220V	1.450,-	1.999,-
24.000	220V	1.650,-	2.399,-
30.000	220V	2.850,-	3.499,-
36.000	220V	3.350,-	3.999,-

Cash & Carry price includes:
- Piping kit

Warranty on the Cash & Carry price:
1 year on parts
3 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX⁰

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
1 year on parts and labor
5 years on the compressor

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

inlui expression creativo den diferente forma. Esnan cu bin mira e show por spera inspiracion, reflexion, humor y hopi mas. Caresse lo conta di su infancia y e frustracion di no tabata mag di ta su mes, kende e mes tabata sinti cu e ta.

Loke e tabata pensa y sinti supuestamente tabata robes, cos di hende loko. Tin cu tabata pensa cu e no lo logra mucho den su bida.

Sinembargo no tabata tin comprension y oportunidad pa locual e tabata sinti, su pasion y esaki tambe ta conta pa hopi otro hende awendia. E obra ta enfoca riba emocion cu ta duna oportunidad pa bo topa cu bo mes y tambe loke ta yudabo conecta cu otro hende. E show tabata sold out na Corsow y ta spera cu aki na Aruba tambe un publico grandi lo bay presencia su show diadomingo awor den Cas di Cultura.

Caress Issings a nace na Corsow, a biba 10 aña na Spaña y e ultimo 15 aña na Aruba, Bonaire, New York y Den Haag.

E musiconan cu lo forma parti di e banda cu lo acompaña Caresse ta Knok-ie Halmeyer riba stell pan, Arnell Salsbach riba piano y e percusionista Cecil Schmidt.

Entrada ta Awg.75,- pa persona cual lo inclui e Audio book cu henter e show graba riba un CD of Awg55,- sin audio book. Karchinan ta obtenibel na Cas di Cultura, Superfood Supermarket, Sushi Ya Restaurant, Valero San Nicolas y tambe serca Caresse mes na telefoon 661-5965.

GEEKAY
DEPARTMENT STORES
L.G. SMITH BLVD NO. 128-ORANJESTAD, ARUBA
TEL. 582 5030



MALETA
50%
DESCUENTO



SAPATO
PA DAMAS
50%

JEANS 4 PA Afl.90,-



COSMETIC Y COLONIA PA DAMAS Y CABAYERO

DESCUENTO GRANDI RIBA PAÑA SELECTA!

KVK no ta contra All Inclusive

Nan ta contra expansion di esaki cu ta limita e turistanan di bin afo



ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di Camara di Comercio (KVK), prensa a puntra presidente di KVK señora Daphne Lejuez tocante e ley di All Inclusive, unda cu diferente organizacion, instancia y grupo tin nan pensamiento riba esaki, incluyendo KVK. Segun señora Lejuez, KVK ta sirbi interes general y tur locual cu ta na beneficio di economia local. "A base di e feedback haya for di diferente area, All

Inclusive probablemente den locual tin, no ta esun cu mas lo rende".

"Nos no ta contra All Inclusive, pero nos ta contra expansion di mas all inclusive cu ta limita e 'guest-nan' di

bin pafo".

Esaki segun presidente di KVK, kende a sigui bisa cu nan no ta contra e ley.

Ta keda na e industria mes pa comunica cu e minister tocante esaki.

Ta nan ta esun cu ta inverti den nos industria di turismo, pesey ta hopi importante pa nan sinta cu Gobierno y yega na un acuerdo, segun Lejuez.



PPG PAINTS™

YOUR HOMETOWN PAINT STORE

BUY 2 GALLON GET ONE FREE*

**On Any
PAINT**



*Offer ends August 1, 2015. Restrictions apply. Valid on any PPG Paints premium products purchased at regular Pittsburgh retail price. Minimum purchase of one gallon of PPG Paints required to receive one gallon of PPG Paints. Maximum discount of 10 gallons of PPG Paints premium paints. Up to 10 free gallons. ©2015 PPG Industries, Inc. PPG Paints is a trademark of PPG Industries Ohio, Inc. Pure Performance, Manor House, Timeless and Sun-Proof are registered trademarks of PPG Architectural Finishes, Inc.

TEL: 585-0500 * CUMANA 1 * DILANTI CLIFFIX

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU

16

ANIVERSARIO

**En coneccion cu
esaki tur LOCAL lo ricibi**



The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

**TOUGH AT WORK,
THE SWEETEST
AT HOME.**

*Happy
Father's!
Day*

Simplicity * Service
Sams
ARUBA
By Manolo

Playa, Havenstraat #12 Tel: 582-7070 | San Nicolas Bernardstraat #119 Tel: 584-4040



CAT®

Conocido Recidivista di Polis condena na 7 luna di prison

ORANJESTAD (AAN): E homber D.K., conoci di Polis yen di tattoo y hasta na cara, ayera mainta a worde condena na 7 luna di prison. Hues a aproba e exigencia di Fiscal pasobra e ta haya cu D.K. su carchi di castigo ta parece un buki, di e cantidad di delitonan cu el a haci.

ACUSACIONNAN:

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra D.K. ta cu riba 12 December 2015 hunto cu otroan a haci ladroncia y kiebra den e restaurant Burger King na Paradera. El a worde

mira riba camera di seguridad di Burger King. E a bay cu coy come.

Tambe Fiscal ta acusa D.K. cu 11 December 2015, e tabatin un auto Hyundai siendo cu e auto aki tabata horta.

Fiscal tambe ta acusa D.K. cu riba 29 November 2015 el a maltrata un persona homber R. y tambe a menaza e persona: "mi ta bay manda bo, den ... di bo ...".

Tambe D.K. ta worde acusa cu riba 11 Januari 2015, el a insulta un agente di Polis durante parada di fakel. D.K. tabata

burachi riba caminda publico.

CARCHI DI CASTIGO MASHA LARGO:

Ta asina cu Hues a puntra D.K. si ta berdad tur e acusacionnan y el a bisa cu ta berdad. Hues a bisa cu D.K. tin un carchi di castigo hopi largo. Hues a puntra D.K. kico e ta haciendo. D.K. a bisa cu e ta trahando den KIA pa haya saca su pasaporte. Su intension ta pa bay Hulanda caminda e lo tin lugar pa keda. El a bolbe reclama cu Trahador Social ta laga di desea. Hues kier sa si D.K. kier cambia su bida. D.K.

a bisa cu door di su adiccion e no por keda na e lugar cu e tabata kedando. El a bisa cu e ta mecanico y body man y lo bay cambia. D.K. tambe a bisa Hues cu el a keda 1 aña for di man di husticia. El a bisa cu e tabata den centro di rehabilitacion y diripiente el a worde saca sin ningun motibo.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya legalmente proba tur e acusacionnan. Fiscal a bisa cu si mira e carchi di castigo di D.K., esaki ta data di 1999 y e ultimo condena tabata na 2014. El a remarca cu anterior caba D.K. a bisa cu e ta cambia y atrobe e ta sera. Na opinion di Fiscal, ta D.K. mes ta responsabel pa su adiccion. E ta haya cu D.K. no a muestra un plan con lo bay rehabilita. Fiscal a exige 7 luna di prison, kitando e 130 dianan cu ya e ta sera den KIA.

DEFENSA DI ABOGADO:

Mr. Kok a bisa cu D.K. a dal R. door cu R. a yam'e pa lad-

ron. D.K. lo tabata bou influencia di alcohol. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya na su lugar cu D.K. a dal R. dos canto di wanta na cara pero D.K. a haci esaki pasobra el a sinti su mes ofendi. Na opinion di e abogado, e carchi di castigo ta yen di casonan di ladroncia pero no maltrato. E ta haya cu ta e homber R. a cuminsa. D.K. conoce R. pa años y R. sa masha bon cu D.K. no ta para tras di su menaza. No ta haya cu por papia di menaza.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya tur e acusacion proba cu excepcion di e menaza. No ta haya cu aki por papia di menaza di morto. Asina mes Hues a confirma exigencia di Fiscal. Hues a bisa cu esey ta pasobra cu D.K. tin un carchi di castigo hopi largo. Hues a condena D.K. na 7 luna di prison, kitando e 130 dianan cu e ta sera den KIA.



Awe, 27 mei 2016, ta e fecha cu **Teodosio (Teo) H.K. Lin** a gradua como **Medico (Arts) na Universidad di Nijmegen (Hulanda).**

Un gran danki ta bai na e Todopoderoso, Omnipotente, Omnipresente Creador cu a Bendiciona mi cu e Profession di Medico y cu mi por a cumpli 1/2 siglo cu mi mission pa cu sanacion di mi prohimio.

Mi lo kier a invita bo pa cu -hunto cu mi- den bo oracion gradici e Creador cu a bendiciona mi cu e profesion aki.

Un gran danki ta bai na mi pacientnan cu a judami cumpli cu e mission aki te cu e dia di awe.

Dr. T.H.K. Lin Arts / Bubali # 141

FOUND / HAÑA



e bunita cachito aki a yega na nos cas, den e area di Piedra Plat, e tin su banchi besti di color cora cla, of rose. Mas info, yama 6001227

**CUMpra 3
HAÑA 1
GRATIS
RIBA TUR RIM**

FULL LUNA DI MEI TA LUNA DI MAMA



10% OFF RIBA TUR TAIRA



OFERTA VALIDO TE FIN DI MEI

Tanki Leendert 243. Tel 5879434. Open Mon-Sat 9:00 am - 7:00 pm

Parlamentario mr. Desiree de Sousa Croes, riba agenda di IPKO

Peticion pa sigui e principio Geld volgt student di DUO pa nos studiantenan tambe

ORANJESTAD (AAN): Studiantenan Hulandes Europeo por sigui estudionan reconoci na cualkier pais di mundo cu un prestamo di estudio di DUO. Sea si ta parti di un studio of un continuacion di un estudio cu a cuminsa na Hulanda, p.e. un masterstudie den otro pais. Esaki no ta problema pa studiantenan Hulandes Europeo, ni pa e estudiante Arubiano biba na Hulanda pa mas cu tres aña y/of cu ya tin un prestamo cerca DUO.

Pa loke ta e estudiante na Aruba of Arubiano cu lo kier bin na



remarca pa un prestamo di estu-

dio for di Aruba caba pa studia den region si esaki no ta posibel. A trece na januari cu a pasa e peticion aki pa discuti den reunionnan di IPKO. E delegacion Hulandes no ta mira e motibo pakico mester habri e posibilidad aki pa nos hobennan cu lo kier studia mas cerca di cas ya cu esaki ya ta worde carga pa prestamo di Aruba. Pero di otro banda, delegacion di Aruba ta convenci cu si nos hobennan por haya e oportunidad aki, más hoben lo opta pa studia den region envez di bay studia na Hulanda.

Studia na Hulanda aunque pa mayoria hoben ainda e opcion mas atractivo, no tin mes rendimiento cu studia den region, cifranan ta mustra. Un 90 % di e hobennan cu studia den region, sea na Merca, Latino America of Canada ta caba nan studio den e cantidad di añanan cu e studio ta, den comparacion cu e 25% cu ta haci esaki na Hulanda. Pues studiantenan di Aruba ta tuma hopi mas tempo over di nan studio cu esnan cu bay studia na Merca. Claro cu esaki ta cifranan di un tempo cortico y tampoco speci-

fica pa studio. Tampoco no a compara e mes estudio sigui den region cu e mes (tipo) di estudio sigui na Hulanda. Esakinan ta simplemente cifranan cu ta duna un indicacion si cu studia den region probablemente por duna un miho rendimiento cu studia na Hulanda. Fraccion di AVP ta kere y ta worde reforsa pa e cifranan initial aki, cu mester sondea e posibilidad pa ofrece nos studiantenan e oportunidad pa bin na remarke tambe pa un prestamo pa studia den region cu ayudo financiero di DUO.

TOYOTA

ONE CHANCE ONLY!!

**TAKE A PIC
WITH DAD
AND WIN A
TRIP TO
MIAMI**



Pasa na Garage Cordia, saca un potret cu bo **TATA** y participa pa gana un trip pa **MIAMI**, cu InselAir.

Dia: Diasabra 28 di Mei, 2016
Orario: 9AM - 1PM

InselAir
Inspiring Flight

Koningin Wilhelmina Fonds
Fundacion pa preveni y combati cancer

Tur potret lo wordo poni riba Facebook, bo ta ricibi un ticket cu chance pa gana bo trip pa Miami!!

LO TIN DINO JUMP, SNACKS, AROZ CON POLLO, SULS, MUSIC MONKS AND DJ VERSION, TUR COS PA RECAUDA FONDO PA UN PERSONA CU TIN CANCER CU MESTER AYUDO MEDICO.



Francielle Lacle, Project Assistant pa Center of Excellence:
"Mi ta contento cu mi por bin bek mi pais y eherce loke ta mi area di interes y yuda paisnan ta mas sostenibel"

ORANJESTAD (AAN): Francielle Lacle, un profesional hoben di Aruba tambe ta forma parti di e ekipo tras di e Center of Excellence estableci pa United Nations Development Programme y Gobierno

di Aruba. Como Project Assistant, e ta traha hunto cu Michael Granadillo, project manager, den e ehecucion di e obhetivonan di e centro. Esakinan ta inclui, entre otro un plataforma virtual of website. "Mi ta sinti hopi

bon cu mi por contribui na un proyecto asina importante," Lacle a comenta indicando cu "no solamente pa Aruba e ta importante, pero importante riba un nivel global."

United Nations Development Programme, como organisacion global a dicidi di inicia e proyecto aki y a dicidi di cuminsa na Aruba pasobra Aruba a scoge pa un vision di energia renovabel pa 2020. Lacle ta kere cu esaki ta muestra cu nos pais ta tumando e stapnan corecto y nos tin experiencia pa comparti; no solamente Aruba pa comparti cu otro islanan, pero tambe pa e otro islanan comparti cu nos. E proyecto su proposito ta pa facilita un herment na e islanan cu aworaki ta confronta e reto di trece sostenibilidad den nan maneho publico.

Francielle Lacle tin un combinacion di estudio den International Business Administration y Environment and Research Management. Despues di a gradua, Lacle a traha na Hulanda den e tereno pa haci agricultura mas sostenibel na un nivel global pa un oficina di consultancy na Hulanda y mas laat el a muda pa Boneiro caminda a traha riba estudio di balor di naturalesa pa economia di islanan. Tambe a traha na Ecuador. Ademas di e plataforma virtual, e manera con e proyecto ta bay logra su obhetivo ta pa medio di un entrenamiento caminda representante di e 38 islanan ta bin Aruba pa siña con pa nan construi un model sostenibel pa nan pais. Riba termino largo, e maneho di e plataforma lo ta den man di Universidad di Aruba. TNO tambe ta un colaborador den e proyecto. Personalmente, e oportunidad aki ta duna Lacle e satisfaccion di "por eherce loke mi a studia; cu mi por bin bek mi pais y yuda paisnan ta mas sostenibel. Pa nan tuma na cuenta no solamente e parti economico, pero tambe con bo sociedad tin cu crece hunto cu bo economia; y e parti di medio ambiente cu ta mi background, cu tambe hopi importante."



2016 MODEL LINE-UP

FIND THE ONE FOR YOU

CHEVROLET TRAX® LT
AWG 45,000

1.8L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
 AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET EQUINOX® LT
AWG 63,000

2.4L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
 MYLINK, AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET CRUZE® LS
AWG 38,000

1.8L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
 AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



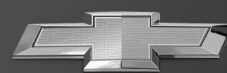
*All prices exclude BBO/BAZV.

FIND NEW ROADS™

STERN

TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838
 WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET



f CHEVROLET ARUBA



KOORYMAN

FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!

OPORTUNIDAD!

AWOR BO POR CUMpra

TERENO SO Y TRAHA BO PROPIO CAS!

Quality Materials



Monte Verde
RESIDENCE

AWG 170,-
PA M²

Your Ideal Home

Custom Floorplans

Relaxing Living

4
MODELS

✓ Flor di Jasmin (101m²)

✓ Flor di Cayena (103m²)

✓ Flor di Magdalena (118m²)

✓ Flor di Karawara (142m²)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 or 730.0605 | Of. 588.2440

DIMAS a ripara esaki:

Aumento drastico di peticion pa prolongacion di estadia pa turista Venezolano cu no ta keda den Hotel



ORANJESTAD(AAN): Na Departamento di DIMAS tin e parti unda ta atende cu extension di estadia. Esey ta mas riba parti di estadia turistico, unda cu ta wak e volumen di e cantidad di personanan cu ta bin na Dimas pa pidi un extension mas largo cu 30 dia. Esaki a subi y e Venezolanonan ta e

grupo mas grandi cu e aña aki ta representa 51% di e cantidad di peticionnan cu tin. Hunto cu e Colombianonan, e dos gruponan mas grandi cu tin ta pidi extension di estadia turistico, no pa keda na hotel, pero pa keda cerca famia of conoci. Ta un grupo cu a wak cu ta pone un presion basta grandi cu ta

fluho di productonan cu tin cu atende y pa esey tambe a tuma un decision cu entrante di 1 di Juni lo amplia e servicicion cu a duna door di pone cu por haci cita di antemano. Pues no mester bin para den rij pa coy

un number pa worde atendi pa cierto productonan mas cu tabata yama Walk In clients, pero por haci e cita online y ta bin na e ora y dia cu a boek e cita pa bin entrega e estadia turistico, of duplicado of ta bin pidi un declaracion cu ley no ta aplica-

bel pabo, tur eseynan ta posibel awo cu ta haci e cita online y ta bin Dimas na e ora indica, pa reparti asina e cantidad di hendenan cu ta worde atendi a base diario, Kathy Paskel cu ta hefe na DIMAS a splica.

E&E TRADING

Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pakiko paga mas si cerca nos bo ta haya bentananan Americano Sliding y Single-Hung na prijsnan sin competencia y calidad inigualabel.

Por pidi Awning Window ainda y ta stock Frame pa Sunsash di 5 te 17 jalousie!!!

Ta stock Parts.

AWG. 15

LUNCH SPECIAL

• MONDAY TO FRIDAY •

LUNCH SPECIAL

YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

BOOLCHAND'S
D'ORLAIN
FINE JEWELRY & WATCHES

CLOSING DOWN SALE

EVERYTHING MUST GO

FEATURED BRANDS

CITIZEN™

MULCO

MOVADO

TW STEEL

HAMILTON

LONGINES

EBEL

ORIS
Swiss Made Watches
Since 1904

AND OTHER FINE JEWELRY

Harbor Boutiques, L.G. Smith Blvd 90-92, Oranjestad, Aruba
582 9544 - info@boolchand.com - www.boolchand.com

B BOOLCHAND'S
EXPLORE. SEEK. FIND.

Black Friday

MAY 27TH & 28TH - OPENING HOURS 9AM - 7PM IN MAY



Sharp 43" Smart TV
Roku Built in

Awg 699,-



Apple Iphone 5c
8GB Memory

Awg 499,-



BLU Phones

Upto 30% Off



Homido
Virtual Reality Headset

Awg 115,-



JBL Charge 2 +
Powerful Bluetooth Speaker

Awg 229,-



Headphones

Starting at Awg 36,-



Portable Powerbanks

Awg 20,-



EZ Tablet
Quad core / 8GB / Dual Camera

Awg 99,-



Samsung S7 Edge

Awg 1565,-



Apple Ipad Mini 2
Wifi/16GB Memory

Awg 579,-



Bose QC15
Noise Cancelling Headphone

Awg 299,-



Nintendo Wii U Bundle
32GB / Mario Kart 8 Included

Awg 625,-



DJI Phantom
Standard Drone

Starting at Awg 949,-



Lenovo Laptop
AMD A8/ 4GB Ram / 1TB HD
15.6" Screen / Windows 10
Free 8GB USB Drive

Awg 649,-



Ps4 uncharted

Awg 150,-



GoPro Hero
Free Vented Strap
Free 16GB Micro SD

Awg 400,-



Sony Digital Camera
Free 16GB SD Memory Card
Free Case

Awg 170,-



Celestron Powerseeker

Awg 145,-



Seagate 1TB
External HardDrive

Awg 129,-



Philips Hair Clipper
Cordless and/or Corded use

Awg 55,-



Braun Silk Epilator 3

Awg 90,-



BEATS Studio
Wireless Headphones

Awg 585,-



Canon Pixma
Wireless All in One Printer

Awg 79,-



Apple Iphone SE
16GB Memory

Awg 945,-



Pioneer Car Audio

Awg 140,-



Bose Lifestyle Series III
Best Soundbar system
SoundTouch Wireless ready.

Awg 3800,-



MyKronoz and Polar
Fitness Bands & Watches

15% Discount



Samsung Galaxy J1 Mini
Quad Core/8GB Memory
5 MP Camera

Awg 126,-



Sony ILCE
With 18 50mm

Awg 630,-



Nikon Digital Camera
83x Zoom

Awg 1040,-

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes encuanto bululu

Parlamentarionan por acerca otro cu tur preocupacion y ningun discusion mag escala



ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes di AVP, e tabata presente na un reunion di comision central diaranson ultimo, caminda cu a bin cu dos cambio di fecha pa viahe di Parlatino, cu a consulta Griffier mes ora na momento di e petition y e griffier no tawatin ningun 'bezwaar' pa esaki.

Algo cu ta pasa regularmente cu peticionan di tur fraccion sea ta di AVP, MEP of PDR. Casi tur comision central ta voer op agendapunt y si ta peticionan of invitacionan extra cu no ta presupuesta ta tuma mas tempo pa dicidi riba nan.

Tur Parlamentario tin 2 viahe di Parlatino pa aña y ta pasa cu si nan no por asisti un fecha nan ta pidi den un reunion pa comision central pa asisti durante

Polis a intermedia na watersport

ORANJESTAD (AAN): For di warda patruya di Noord a bay diamars despues di dos'or na Fun Station Watersport situa na Eagle Beach relaciona cu intermediacion.

Yegando na e lugar polis a atende e persona di inicial C. y el a declara cu turista a huur un Wave runner number A-2083 cu condicion y a firma esaki.

E turista di inicial K. Celikel a haya desgracia riba lama y a trece e Wave runner aden boca abao.

Ademas parce cu e motor di Wave runner no a start y e turista K. no kier a para responsable pa e wave runner. Polis a intermedia y e homber K a bay di acuerdo pa paga e 300 dollar pa e daño.

Polis a papia ambos partido y a dirigi nan pa e instancianan concerni.

otro fecha, un otro reunion.

Den e caso di diaranson, tabata un viahe di Panama a worde cambia pa un otro viahe di Panama, e fecha so a cambia. Y un di Cuba pa Paraguay pa un otro miembro.

Den pasado departamento di finanzas ta wak si locual tin presupuesta pa cada cambio worde sobrepasa, lo ta sugeri un viahe mas barata of ta haci adaptacion. Sra Arends-Reyes te ainda ta lamenta cu ta uza e argumento cu ta pa via di e agendapunt aki so, cu griffier mes a aproba, ta e base cu a discuti asina feroz. Sin cu tabata cu intencion di malicia, e ta un procedura normal den cualkier CC.

Oposicion mes ta haci uzo di esaki regularmente pa haci cambianan di viahe. Administrativamente ta bon pa Financien sa pa no boek viahenan cu miembronan no lo asisti. Ta den un comision central so esaki ta posibel pa haci cambio. Ta di comprende si cu e discusion di diensstreizen ta un topico hopi sensitivo y cu griffiernan a vocifera nan preocupacion pa cu e presupuesto, pero no lo ta un topico nobo cu no por yega na palabracionan of cu ta pidi cooperacion di miembronan di Parlamento formalmente.

Si no tin overschrijding den e presupuesto di viahe di Parlamento lo ta e prome aña cu esey lo pasa y si esey ta e intencion di antemano cu yegada di un griffier nobo mester tabata mas cla cu TUR miembro di Parlamento. Sra Arends-Reyes nunca por a pensa cu un discusion cu tin un topico cu pa añas ta discuti riba dj'e por a yega asina leu.

Sra Arends-Reyes tabata tey presente pa e reunion y despues di e reunion, es mas, e discusionan a cuminsa tras di su stoel di Parlamento. Na momento cu e discusionan a cuminsa cu tono di voz mas halto y nan a cuminsa pusha sra Arends-Reyes su stoel mirando cu e discusion ta pasando tras di su stoel cerca di stoel di sr. Dammers.

Sra Arends-Reyes a lanta for di su stoel pasobra no por ta asina

cu bo ta hayabo den un situacion cu bo no a pidi p'e y bo no por yuda toch, a opta di bay den e coridor pa motibo cu caminda ta discutiendo no tin mas espacio, pio pa bo keda sinta y su colega Kelly a yega pa yuda calma e situacion. Den e coridor Sra Arends-Reyes huntu cu Sr. Hilario Donker cu tabata presente e momento ey pa un otro entrevista, tabata scucha e discusion fuerte y palabranan menos netchi den direccion di otro.

A keda den sala den nan stoel Sr. Roos y Sr. Bikker. Straño tabata cu Sr. Bikker no a lanta for di su stoel pa yuda para e discusion cu a bay foi man siendo cu por a scucha Sr. Kelly tabata llama sr Bikker pa yude.

Pa motibo cu Sra Arends-Reyes

a lanta for di su stoel y hala bay den e coridor e no a presencia cu su propio wowo tur e acusacionan cu a bin dilanti di su coleganan contra otro. Tampoco ora e ta saliendo pa e porta e no por a wak bon kico tur ta pasando. Ta menciona su nomber como un testigo pero tampoco e tin wowo riba su lomba y no por bay traha storia cu e no a wak cu su wowo. Sra Arends-Reyes no conose su coleganan asina y no ta comprende dikun no a puntra otro pa sinta papia e situacion huntu un rato cu griffier.

Ta un situacion masha fastioso a presenta, cu ta totalmente inaceptabel y di lamenta cu a pasa. Violencia verbal of di mishi cu otro di cual banda cu ta, ta hopi robez! Y sra Arends-Reyes ta

desapropa esaki totalmente! Den Parlamento cada biaha ta pasa hopi cos, pero pa e yega e extremo aki si mester ta un les pa tur miembro.

Respet pa otro, dialogo y confianza cu otro pa por atende topiconan sensitivo, den priva, na mesa of den un reunion di comision central mes cu tin mas miembro pa informa y atende cu e topico aki manera a yega di pasa den pasado. Un cos si ta sigur cu locual a pasa den Parlamento Diaranson no lo por ripiti su mes mas y mester traha mas ariba respet y comunicacion cu otro. Y violencia verbal y mucho menos cu ta mishi cu otro pa motibo di self-defense of no tampoco ta aceptabel! sra Arends-Reyes ta termina bisando.



J.G. EMANSTRAAT 8
TEL: 582-5513
FAX: 583-3744

ORARIO DIALUNA-DIABIERNA:
8:00-12:30 Y 1:30 - 5:00
DIASABRA: 9:00-1:00

INTRODUCIENDO NA ARUBA AGILITY RS NAKED



4 STROKE 125cc AFL. 5750.-
INTRODUCTION PRICE
AFL. 5250.-



2 STROKE 50cc AFL. 5700.-
INTRODUCTION PRICE
AFL. 5200.-



ACTIVA TRADING TA OFRECE E MIHO
PRIJS, CALIDAD Y SERVICIO



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaeltriunfo.com

UNITED COLORS OF BENETTON.

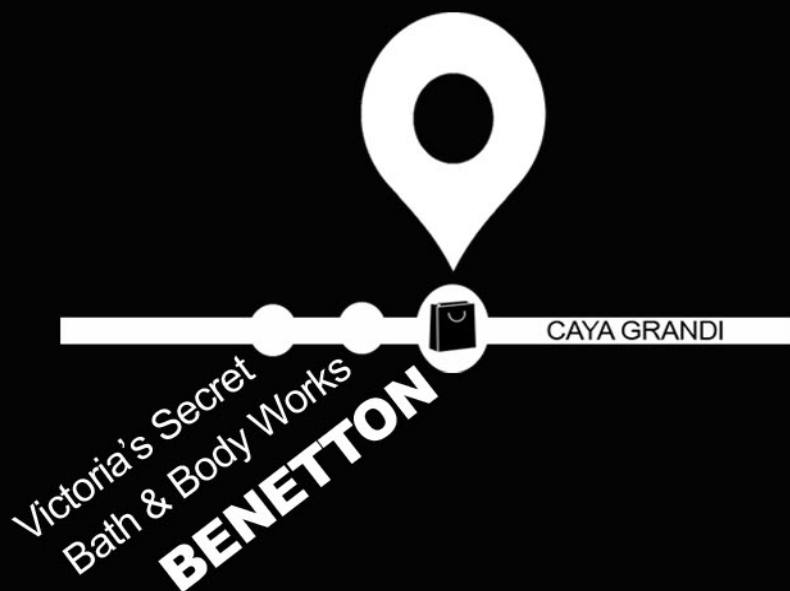
**Tur cos cu stempel
ariba e label ta bira:**

Afl.40

For di Mei 27 te cu Juni 4

***Articulo menos di Afl.80 na mitad prijs**

Promocion valido na Palm Beach Plaza Mall
y den Caya Grandi na:



Andin Bikker di PDR: "Falta di liderazgo di Sr. Eman ta un raiz di e sucedido den Parlamento"

Agresion contra ser femenino no ta acceptable bao ningun circunstancia!

ORANJESTAD (AAN) -- Ta di lamenta cu e lider di partido di AVP, esta Promer Minister sr. Mike Eman, no a premira y interweni referente e diferencia di opinion cu a causa e polemica den Parlamento entre sr. Dammers y sra. Lopez-Tromp, cual diferencia di opinion ta bibando pa basta dia caba. Esey ta muestra un bes mas e ausencia di sr. Eman, como lider, kende a scohe pa ta mas den exterior cu e ta na Aruba y ora e ta



expresionnan ofensivo di parti di sr. Chris Dammers durante e suceso, esey no ta manera di trata un ser femenino. Ningun tipo di splicacion di parti di sr. Dammers lo por hustifica un trato asina ora ta trata di un ser femenino. Pues PDR ta kere cu sr. Dammers lo haci bon di por lo menos ofrece su disculpa y reflexiona profundamente riba su posicion.

Mas aleuw PDR por a constata cu un bes mas e imagen di Parlamento den

su totalidad a wordo poni de un luz menos bunita, cual ta kita atencion for di e trabao crucial di Parlamento, esta controla Gobierno como e organo co-legislador cu ta representa e digno Pueblo di Aruba. Lamentablemente no ta prome biaha cu e nivel den Parlamento ta laga di desea. PDR a muestra varios biaha riba esaki y aunke fraccion di PDR no ta participe den rebaha e nivel di reunionan, e reflejo ta riba Parlamento den su totalidad.



Tur nos problema tin su roots den nos subconscious mind.

Subconscious Aruba ta yuda bo supera tur bo problemanan. Diferente tecnica di relaxation y NPL lo yuda bo y dunabo forza pa overcome miedo, jealousy, mal experiencia di pasado etc... **Yama of what'sup 6600394**

na Aruba rara bes e ta bin Parlamento. Su ausencia y falta di liderazgo bien por ta e rais di e frustracion y falta di comunicashon cu a hiba na sorto di incidentenan lamentabel asina.

En todo caso, di loke por a observa y scucha di e actuacion violento y

ARTICULONAN USA Y/OF CASI NOBO!!!

perf. angle iron, i-beam cantilever warehouse heavy duty racks, steel shelving racks, restante di reki di palo y hero, restante di palo, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentana, bentana di aluminio, toonbank, lessenaar y stoel, vertical blinds, caha pa mucha chikito, porta interior, frigidaire, fire extinguisher, wall fan commercial, locks y scharnier, plastic letters, haula pa negoshi, particion di plywood, mesa di anochi, computer table, particion di tubo cu waya. **E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828**

ACE 2nd Safety Seminar 2016

ACE Firm Engineering ta organisando su di dos Safety Seminar cu lo ta dia 2 Juni 2016 y lo tuma lugar na Renaissance Convention Center. Cu un programacion basta extenso lo start for di 8'or di mainta y lo termina pa 4'or di atardi. Lo bai tin oradornan local como international.

Brad Gardner y su casa Dolores ta un pareha mericano renombra, cu ta duna charlanan di motivacion basa ariba seguridad den trabou. Brad a perde su man drechi den un accidente na trabou, algo cu no mester a sucede. E pareha ta papia di nan experencianan cu e meta pa purba concientisa hende, pa asina trata di preveni accidente. Cu nan charlanan nan a inspira miles di trahadornan di tur nivel, pa visualisa di un manera nobo, e importancia di seguridad den trabou. Esaki lo juda hasi e implementacion di programa, proceso y procedura di seguridad den trabou mas facil y eficiente. Yudando di purba cambia e cultura di seguridad den trabou.

ACE Firm Engineering su orador local lo papia di e tema "Safety starts at design". DTI (Dienst Technische Inspectie) su su tema lo trata di "Safety Inspector". Sra. Carolina Lopez - Paz lo amplia tocante "Safety Legal Framework" y por ultimo MedWorks su orador lo duna tur detayes tocante "Protect your Health and Safety".

Pa reservacion por pasa na nos oficina na Zuidstraat 1-A, por jamama na 584-4414 of 562-4914. Nos ta deliver tambe !



Date: June 2nd 2016

Time: 8AM - 4PM

Price: \$200/ Person (Group Price Available)

Location: Renaissance Convention Center

Included: Breakfast and Lunch

Call 584-4414 or 562-4914 for tickets

International Speakers:
Brad & Dolores Gardner

Local Speakers:
DTI

Mr. Lopez - Paz
Medwork
ACE Firm Engineering

Address: Zuidstraat 1-A, Oranjestad, Aruba email: safety@acefirmengineering.com





MI TATA TA CAMPEON!

DIASABRA 28 MEI 2016

3PM - 7PM ★ Nikki Beach/Linear Park

FALTA 1 DIA



"Midnight in Italy"

Kiwanis Circle K di Colegio EPI ta cla pa nan fiesta anual di gala

ORANJESTAD (AAN): Pa di dos aña consecutivo, club Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta anuncia nan di dos fiesta di gala anual, e biaha aki cu tema, 'Midnight in Italy'. Despues cu aña pasa nan a logra un acogida tremendo di parti di e comunidad di Aruba cu e tema 'Midnight in Paris', e club a dicidi di sobrepasa nan esfuerzonan cu e fiesta di gala di e aña aki. Midnight in Italy lo tuma lugar diabierna 3 di Juni, 2016 na Renaissance Convention Center, porta lo habri pa 7.30 di anochi. Ticketnan lo ta obtenibel na Trash by Ronchi, Vice Versa y cerca tur miembro di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. Ta importante pa menciona cu e fiesta di gala aki ta uno pa mayornan di 18 aña.

Pa esnan cu a atende e prome edicion di e fiesta di gala aki, no por ni imagina sorpresanan pa

siguiente edicion. Trahando sumamente duro pa sigui hisa e calidad di e fiesta, e comision di e fiesta di gala finalmente ta anuncia tur detaye pa loke ta trata nan siguiente edicion, 'Midnight in Italy'. E anochi aki lo ta uno sumamente romantico unda cu e piesanan reconoci di e pais Italia lo ta e centro di tur decoracion. Desde e momento di yegada lo recibí un welcome drink. Esnan presente lo disfruta di un buffet Italiano, biña y cerbes. Musica y entretenimento ta den man di DJ Daniville cu lo tin un set sumamente varia pa cuminsa set e ambiente pa e resto di anochi, hunto cu dos banda sumamente conoci pa duna tremendo ambiente, 'N Funzion y Mama mia, Buleria! Aña pasa nan tabata



tin como sorpresa artista Sasha Figueroa, e aña aki atrobe nan lo tin sorpresanan musical. Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. kier a invita pueblo di Aruba un biaha mas pa bin asisti e di dos edicion di nan fiesta di gala. Bin goza, balia y disfruta un tremendo anochi y mas importante yuda nan yuda nos comunidad. Pa ticket por tuma contact cu e club na 748-2251 of 525-8798 of manda nos un email na info@circlekepi.org. No lubida di bishita nan Facebook y nos website www.circlekepi.org.

Toys4us

COLECCION NOBO

Corda ariba nos Plan di Lay- Away.



Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

'Mi Tata Ta Campeon' ta bay ta yena cu actividad

ORANJESTAD(AAN): Recientemente Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a tene un conferencia di prensa, den cual trahador pedagogico di FPNM Natasha Gilkes a anuncia splica cu relaciona cu Luna Internacional di Famia, FPNM hunto cu IBISA y Reach a Goal Foundation ta organizando un actividad recreativo pa henter famia, cu e enfoka riba e tatanan hunto cu nan yiunan.

E meta di e actividad ta principalmente pa reforza e laso entre e tata y e yiunan.

"E tata tambe ta un figura hopi importante den e bida di su yiunan".

"Hopi biaha tatanan tambe ta 'roll model' den bida di nan yiu".

Esaki segun Gilkes, kende a sigui bisa cu e actividad recreativo ta bay ta hopi divertido y ta bay reforza e laso importante aki entre tata y yiu.

E actividad yama 'Mi Tata ta Campeon' y ta bay tuma lugar Diasabra venidero dia 28 di Mei na Nikky Beach Linea Park di 3'or pa 7'or y ta completamente gratis.

Apesar cu e enfoka ta riba e tata y e yiu, no necesariamente e homber mester ta e tata biologico di e mucha.

E por ta un otro figura masculino cu ta importante den su bida manera un padrastro, un tio, un welo, un ruman homber grandi, of te hasta un bisiaña.

Durante e conferencia di prensa Edgar Erasmus di IBISA a bisa cu IBISA tambe a mira con bon e idea ta tras di e actividad y pesey a yuda duna contenido na e programa.

Pa loke ta e dia mes, e programa ta cuminsa cu un aquatlon, Mariniers Kazerne

ta bay ta presente tambe pa hasi diferente actividad cu e muchanan y nan tatanan y ta bay tin feria cu ta bay ta durante full e dia.

Banda di esaki Neftali Henriquez Park ta bay keda habri tambe pa e muchanan hunga y ta bay tuma lugar

un 'Spel Zonder Grenzen'. Bringado di MMA Gregory Milliard tambe ta bay ta presente pa duna un demostracion di su talentonan na e muchanan, mientras cu Kooyman ta bay duna un workshop na tur esnan presente.



CHAMPIONS LEAGUE

CHAMPION THE MATCH!

FRIDAY MAY 27

FINAL PRE-PARTY
9PM-1AM • PASEO HERENCIA BALLROOM • \$20

SATURDAY MAY 28

UEFA CHAMPIONS LEAGUE FINAL
REAL MADRID vs ATLÉTICO MADRID
DOORS OPEN AT 12 NOON • PASEO HERENCIA BALLROOM

Heineken
open your world

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



NEW

BIG KING[®]

MEAL Afl. 8.75

SANDWICH ONLY Afl. 5.75

Introductory Price




facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com



TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Celebrate Father's day with Scarlet



Only
AWG 99.82,-
p/month
(incl. BBO).

- ✓ Free Antenna
- ✓ Free Installation
- ✓ Free Fixed Ip

For more info:

 +297-584-2595

 Scarlet Aruba

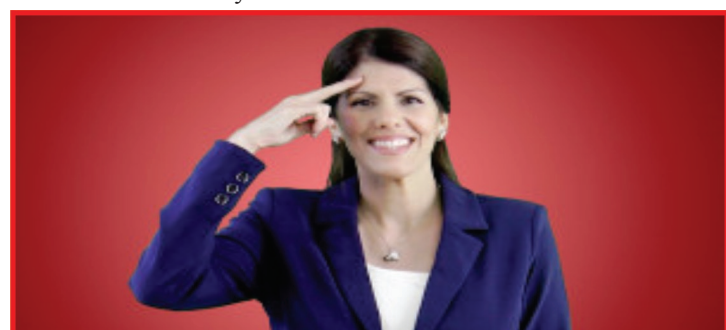
 scarletaruba.com

Offer Valid Until June 18th, 2016

Aruba Lions Club a haci donacion na Fundacion di sr. Fun



ORANJESTAD (AAN); Durante e ultimo reunion di Aruba Lions Club teni diaranzon 25 di mei. Sr. John Fun di e fundacion "Duna un man na nos Muchanan" a ricibi for di man nan di e presidnte Lion Francis Leo un check pa e bunita suma di \$3.000 cu sigur lo yuda e fundacion den su bunita trabao cu ya pa 15 aña Sr. Fun ta bin ta haci. E fundacion ta ricibi diferente contribucion di comunidad pero asina mes e no ta suficiente. Segun Sr. Fun nan gastonan pa 2015 tabata di 175.000 Florin cu ta bay pa tur mucha cu mester di un desayuno na school. Tur school na Aruba ta bin na remarca pa haya un ayudo di e fundacion. Di parti di Aruba Lions Club ta spera cu mas instancianan lo colabora cu e fundacion aki cu ta bin ta haci un tremendo trabao pa nos muchnan di school cu mester di un ayudo den forma di un desayuno.



MELQUISEDEC LISBET REYES DE JUSTICIA Y DE PAZ

WWW.reydesalem.com

www.netgracia.com

informacion@reydesalem.com

cristoesunamujer.com

"Y si por su ofrenda por el pecado trajere cordero, hembra sin defecto traerá. – Levítico 4:32"

El Cordero Hembra es quien podía desatar los sellos – Apocalipsis 5:1-14:

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Informe di DIARIO confirma!

Comerciantenan den mundo di beyeza a cera cabes pa combati concurencia ilegal



ORANJESTAD(AAN): Diferente salon di beyesa local cu ta emplea basta hende na Aruba, a yega na porta di gobierno pa loke ta ilegalidadnan di trabao den mundo di salon. Un informe pues di DIARIO cu awor ta keda confirma!

E cantidad di Venezolano cu ta drenta como turista ta kitanando pan di tur e negoshinan di beyesa. Nan ta promove nan mes riba rednan social y duna servicio di beyeza etc na prijs di baca flaco perhudicando negoshinan local. E por nifica cu negoshinan por cera y trahadonan ta worde manda cas. Durante entrevista Ivonne Simon Andrade a splica kico ta pasando. For di sigur 3 aña pasa a bin ta nota hopi persona, principalmente for di Venezuela cu ta yega Aruba, haci trabao ilegal di beyesa, cabey, huña, man, etc. na cas di hende y bendiendo productonan di salon cerca diferente persona y esaki a haci e ora cu e ultimo aña, el a bira asina hopi cu a cuminsa perhudica e comercio di salon y spa.

Andrade a sigui splica cu e fondo financiero ta worde ataca. E asunto a bira mas serio ora cu comunidad a cuminsa participa na acepta e persona den nan cas pa haci trabao, permiti nan haci trabao cu eigenlijk ta ilegal. Tur hende sa cu na momento cu drenta Aruba e ta bin como turista y no pa bin haci trabao paga. Na momento cu tuma un hende asina den cas pa haci cualkier servicio di beyesa y estetica, automaticamente mester sa cu

mester tin un cierto garantia di un trabao bon haci y tambe cu ta haciendo cu un persona cu ta ilegalmente inscribi na Aruba. Kico ta pasa cu e salon y spanan na Aruba, cierto momento no por concuri cu e prijsnan hopi abao cu e personanan aki ta dunando y esey a bira un problema hopi grandi, unda cu el a afecta comercio di salon grandemente. E reunion tabata uno hopi fructifero.

Ivonne Simon Andrade a splica cu nan ta hopi contento

cu minister a scucha nan preocupacion pasobra e problema aki ta birando mas grave. Tambe mester manda un mensahe na e comunidad di Aruba cu nan no mester sostene e tipo di practicanan aki, cu no ta contribui nada na nos economia, mirando cu e salonnan legalmente estableci si ta pone nan tempo pa por tin comercio financieramente stabiel. E inversionnan ta hopi grandi y asina tambe ta contribui na economia di e pais aki.

Tur esnan cu ta contribui na forma parti di e tipo di comercio ilegal aki, eigenlijk ta haciendo un daño hopi grandi na nos economia en general. E hendenan aki no tin salon. Mayoria biaha nan ta bay cas di hende y asina tambe nan ta worde yuda pa nan propio paisanonan, pero tambe nos mesun hendenan cu ta tuma servicio di personanan cu ta bin cerca nan pa haci e diferente tipo di servicionan di e

mundo di salon y beyesa. Nan ta propaga nan mes riba social media. Facebook sigur ta un di nan. Vraag en aanbod por ehempel tambe. Hasta den corant nan ta propaga nan servicio manera cu ta algo normal. Di un manera of otro nan ta keda bin y ta hayando sosten di nos mesun hendenan y esaki ta algo toch preocupante mirando cu tin cu lucha cu algo cu no ta husto.



Ta busca:

Welders & Fabricators

Please
call: 592-2155

Acudi
personalmente na
oficina.

MEGA PORCHE SALE

ITALIESTRAAT 38 - NEXT TO RBC BANK

28
MEI
9 tot 5

DE AREND
HOME & HORECA
www.de-arend-aruba.com

&

DIASABRA

Leen Bakker

AHATA ta informa Minister di Turismo:

Tur hende ta pidiendo mas tempo pa studia tur alternativa posibel

ORANJESTAD (AAN): Diamars 24 di mei, representante di AHATA riba invitacion di Minister di Turismo a atende un reunion cu e Minister pa discuti mas den detaye e implicacionnan di e introduccion di e legislacion cu ta proponi pa regula tur acomodacion "all-inclusive". Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a laga e Minister sa cu basa riba combersacionnan cu hopi miembro di Parlamento, cu otro Ministernan y e comunidad en general cu AHATA ta compronde cu tin un falta substancial di conocimiento y comprendemento di e modelo moderno di "all-inclusive" y mas importante, di e forma cu hotelnan ta opera en general.

Consecuentemente AHATA a propone na e Minister pa bin cu un "cooling off period" pa permiti un discusion mas a fondo di e asunto pa e siguiente moti-



bonan:

(*) Cu por tin un esfuerso combina pa reevalua e documentonan disponibel di PWC y otro informacion disponibel pa e dos partidonan. (*) Pa estudio-nan/analisis adicional por tuma lugar. (*) Cu otro metodonan, banda di legislacion, por worde explora pa na un forma respon-

sabel acepta y maneha tur modelo all-inclusive como parti di e distribucion di Aruba su turismo. Esaki mester inclui educacion di e restaurantnan y tiendan di e clase medio tocante miho mercadeo pa aplica den e segmento specifico aki. (*) Cu Aruba su medio ambiente di inversion sano y globalmente ad-

mira mester ta protegi y cu esaki su estabilidad economico. (*) Y cu mester expande e grupo di trabao y inclui e Ministernan di Salud Publico, di Finansa y di Asuntunan Economico.

Un intercambio di puntanan di bista completo y sincero a tuma lugar durante di e reunion, cual a conclui cu e acuerdo cu lo tin un siguiente reunion riba diahuebs 2 di juni pa sigui cu e discusionnan.

E posicion di AHATA ta masha simpel. AHATA ta kere cu si e ley pasa cu e contenido actual:

(1) E lo tin un impacto negativo significante riba e confianza di parti di inversionistanan pa cu Aruba y haciendo esaki, lo crea un clima economico cu no ta stabiel.

(2) E lo crea un situacion di un medio ambiente di mercadeo completamente desbalansa, unda cu algun propiedad ta

worde recompensa y otronan ta worde castiga pa e forma cu nan ta scoge pa bende nan cambernan of apartamentonan. Esaki por resulta den ceramento di restaurantnan den hotel, y hasta ceramento di e hotelnan. Na fin di dia e sector lo tin cu reacciona riba demanda di mercado cu ta cambia continuamente si e kier sobrevivi!

AHATA ta den espera pa reuni cu Gobierno den su totalidad pa discuti e asunto aki mas a fondo, mirando e probabilidad di un impacto negativo riba sector turistico di Aruba, cual ta general 90% di e entradanan di nos pais y directamente ta brinda trabao na 17 mil persona y indirectamente ta percura pa empleado na mas di 31 mil persona. AHATA ta kere cu pa medio di studia y explora tur e alternativanan posibel lo sirbi e miho interes di Aruba.



Hyundai Accent: Calidad superior cu style briyante!

1.4 liter Engine · Immobilizer Key · Power Locks / Windows · Remote Tailgate Release
Air conditioning · CD iPod/USB/Aux Sound System · Electric Mirrors

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 6 aña cu interes special.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

ACCENT

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 28.900

528

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 26 Mei 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1229 2177 3371	1927 1350 4875	5162	MERDIA 8255 7671 1061	ANOCHI M 3482 3341 2894
MEI-05-09-11-19-29				
BIG 4 M 8531 A 3184				
8791 CAPRICORNIO 1356 PISCIS				

DIARIO

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 29 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.

— 212 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 219 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 488 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 27 Mei 2016

DOCTER NA WARD

Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. G. Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

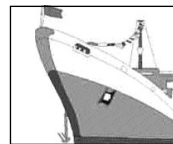
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—27 Mei 2016
Solo ta baha: 7:01 p.m.
—28 Mei 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 2 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diamars 7 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 9 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 16 Juni 2016:
Adventure of the Seas:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 25 Mei 2016
18 - 23 - 13 - 41 - 44 - 47

6 Number Bon: \$ 3.000.000,00 Tin 1 ganador.
5 Number Bon: \$ 5.790,50 ..Tin 19 ganador.
4 Number Bon: \$ 71,00 ..Tin 960 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 18.293 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 28 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$2 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 25 Mei 2016
05 - 12 - 13 - 22 - 25 - 35 Bonus: 51

6 Number Bon: \$ 24.100.000,00 Tin 1 ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 72.920,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 1.040,00 ..Tin 16 ganador.
4 Number Bon: \$ 16,00 ..Tin 1.176 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 23.323 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 28 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$2.0 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 25 Mei 2016
11 - 24 - 41 - 59 - 64 POWERBALL: 15

5 Number +Powerball \$ 80.000.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 10 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 236 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 586 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 14.691 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 12.727 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 102.528 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 249.580 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 28 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$90 miyon.

Reduci bo consumo di sucu!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Uni cu e celebracion dia 4 di Juni

Frisian Flag ta cla pa celebra Dia di Lechi



ORANJESTAD (AAN): Desde 2001 e organizacion FAO (Food and Agriculture

Organization of the United Nations) a

introduci un dia special pa celebra lechi y conhuntamente rond mundo nan ta celebra "World Milk Day" riba prome di Juni cu diferente actividad na unda ta educa riba nutricion y e beneficianan cu ta bin ora bo tin un dieta rico di lechi.

Cuminsando dialuna 30 di Mei e team di Frisian Flag y Compra Ltd, distribuidor di Frisian Flag na Aruba, lo bishita diferente school basico manera Mon Plaisir y Cristo Rey entre otro celebra cu esunan mas hoben dia Internacional di Lechi.

Lo treat e muchanan y educanan over di importancia

di bebe lechi regularmente. Pa culmina e celebracion lo tin un evento den Caya Betico Croes diasabra 4 di Juni, unda tur mucha lo disfruta na e Holland Fun Farm di Frisian Flag.

Esaki ta un experiencia specialmente diseña pa educa un mucha riba e proceso cu lechi ta pasa den dje, pa asina nos tur por disfruta di un dushi glas di lechi. E Holland Fun Farm lo ta ubica den Caya Grandi diasabra 4 di Juni y muchanan tin chens pa siña con ta chica lechi di un baca, lo tin competencia di pintamento, diferente wega y Spin The Wheel. Lo tin e



2 Frisian Flag Dino Jump pa asina muchanan por hunga un rato y lo tin oportunidad pa saca potret pa asina recorda e dia. Adicionalmente si bo cumpra cualkier producto di Frisian Flag na bo

supermercado preferi y trece bo recibo durante e evento bo ta gana premio instantaneo tambe!

Bin cu e famia pa asina



pasa un rato agradabel cu e chikitin di cas y disfruta di e dia di lechi cu Frisian Flag. Pa mas informacion for bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd.



CELEBRA DIA DI TATA

CU

SUPER FOOD

Dewar's

GANA UN HOLOSHI SWISS!

Cu cada compra di e siguiente productonan:

2 Botter di Dewar's 12 di 75cl

- of -

1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scirbi bo informacion personal riba e recibo y deposita esaki den e caha di Dewar's.

John Dewar



Tropical

www.tropicalbottlingaruba.com | f tbc.aruba

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	1				8		4	
5								9
		9				5		
4	2		1				9	
		3		7		8		
	9				4		7	2
		2				6		
9								7
	7		4				5	

Difficulty Level ★★★★★

5/27

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

R F C R U X N C D R D T C A Y
O G J W Y J O O O W Y I V U Y
D L O A B L P T I G Y Q C X E
A Z C F M S L Z N C U H J I D
R U H E W U D M R E A D A L H
I P N T C N L U J S J P E I Y
M A Y I E W L B R T W R U O R
D V R C O M A N D A N T E C M
A G A E X Q B W E N D Q Q I O
A I T B I Y Z L B T M E L F Q
E V O M O R P D O E P R R R X
D A D E I P O R P R R L N O G
M E N S A H E R O I O K G M J
F M Z J Y M S N Q A X S Z E P
T O H S D O Y Z T Q L O O D M

- ADMIRADOR
COLMENA
ESTANTERIA
PROMOVE
- AGRICULTOR
COMANDANTE
MENSAHERO
PROPIEDAD
- AUXILIO
DURADERO
OCUPACION
TEMBLOROSO

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Si bo ta sintibo tristo. No preocupa. Laga bo amigonan compaña bo den bo sufrimento y papia di cosnan alegre. Number di suerte: 02 - 19

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Bo ta desorienta dilanti situacionnan extremo. Marca e limite di bo compaño, sin laga bo di ta solidario cu nan. Number di suerte: 23 - 45

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Realiza e cuentanan necesario pa pone bo estado financiero na orden. Cuida bo mes di e cambionan di bijs. Number di suerte: 94 - 75

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bon tempo pa esnan cu ta busca un fuente nobo di ingreso. Analiza cualquier propuesta prome cu acepta. Number di suerte: 82 - 08

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Aleha bo mes di esnan cu no ta comparti bo mes cu bo filosofia di bida. E por afecta bo fisicamente. Number di suerte: 66 - 84

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo lo ta un poco distrai y floho cu e obligacionnan di trabao. Trata di tuma tempo pa pasa e mal rato. Number di suerte: 30 - 29

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Kita e culpa cu tin bo altera. Biaha na bo lugar den mundo y construi un universo. E porta e mesun luga unda bo ta para. Number di suerte; 72 - 98

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Interesnan nobo ta yega den bo bida. Trata di comparti esaki cu e persona stima y si esaki no kier compaña bo busca otro alternativa. Number di suerte: 56 - 12

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Ta bon pa renoba bo mes sin perde e pareha na caminda. Inaugura un espacio den bo interior cu solamente por wordo ocupa pa amor. Number di suerte: 84 - 75

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Uza bo gran desaroyo di razonamiento y di comunicacion pa recobra e vinculonnan cu a gasta. Number di suerte: 53 - 92

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo lo yega leu cu bo proyectonan artistico of creativo cu ta eleva bo autoestima. E desaroyo di alma ta den bo man. Number di suerte: 89 - 38

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - E dulzura y compañerismo manifesta pa bo compañoeronan di bida ta sirbi como apoyo pa tur bo actividadnan actual. Number di suerte. 54 - 07

3	6	4	8	7	5	9	2	1
1	5	9	3	2	4	7	6	8
7	2	8	9	1	6	4	3	5
2	1	3	5	6	9	8	7	4
6	4	5	7	8	1	3	9	2
9	8	7	2	4	3	5	1	6
4	7	2	1	3	8	6	5	9
5	3	6	4	9	2	1	8	7
8	9	1	6	5	7	2	4	3

Difficulty Level ★★★

5/26

Dicho di dia

Segun mañan ta cana bin, ayera ta hala bo oreá.

(Mas grandi bo bira, mas bo ta corda riba bo pasado).

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

Pa carni fresco y bon calidad y bon prijs. Lomosteak, entrecanto, steak regular, ribeye, marucha, pa sopi tin cu weso y sin weso, Costilla, weso blanco, mondongo, pajarilla, rion, chinchulines, Bofie. Carni porco fresco pa stoba y slice, pia di porco, chicharon, Costilla, higra, spareribs, loinribs, smoked porkchop, cabrito y carne.

Chicken breast, whole chicken, chicken legs, boneless turkey, turkey pa stoba, wings, galiña sin weso, chicken neck, chicken liver y hopi mas. Pasa bishita nos libremente.

Habri di Dialuna-Diasabra

Orario: 8:00AM-12:30PM / 2:00PM-7:00PM



Mas cu 50 año
sirbiendo e
pueblo di Aruba!

Special: Oxtail: 5.50/lbs.

Gilbert Van Veen di caso cachonan na Tanki Flip

Den henter e propiedad tabatin 4 diferente grupo di cachonan cu ta keda atendi

ORANJESTAD (AAN) Den e caso hopi tristo cu a pasa na Tanki Flip por ilustra algo, pero semper tin un otro banda di medaya, den e caso aki e yiu homber cu tabata biba cu e mama den na cas Sr. Gilbert Van Veen di su banda no a worde scucha.

Segun e yiu su mama a cuminsa cu un hotel di cacho na año 2008, pero den 2012 a famia a cay den un problema financieramente, sinembargo na e mes un momento e yiu homber a tuma e decision cu lo cuminsa yuda e fundacion di animal ambulance cu ta di fundacion cas animal.

Den henter e propiedad tabatin 4 diferente grupo di cachonan cu ta keda atendi. Tabatin dos grupo dilanti unda cu e grupo ey ta hayando medicina pa nan por cura, casi tur e cachonan tabata di Señora Kiki y cu ta trece cuminda tur dia pa nan. E yiu homber a dicidi di yuda Kiki mirando den e situacion cu e tabata pa asina e por Sali di e situacion cu e cachonan cu no ta mucho bon.

Den pasado a haya problema cu polis caba y na unda cu a

demonstra polis riba papel cu e cliente Kiki cu a trece su cachonan e ta paga pa nan por keda na su cas. E cachonan cu tabata keda dilanti tabata di Kiki y cu nan tabata bao di tratamiento y esnan cu tabata patras ta e cachonan di e propio yiu pero cu nan si tabata den bon condicion.

Un proceso pa un cacho cura no ta di awe pa mayan, pero e ta tuma su tempo pa e cacho por rehabilita back y esaki ta e proceso di cuido cu e fundacion aki ta duna na e cachonan. Segun e yiu homber loke ta di lamenta ta cu tur e cachonan a keda mata door di polis sin cu nan sa con cada cacho ta separa mirando nan situacion cu tin.

Segun e yiu Gilbert, loke cu e cu Kiki a keda palabra cu ne ta cu na momento cu un di su cachonan muri e mes lo bin busca nan, pero pa varios luna esaki no ta sosode mirando cu kiki a bira malo. Segun e yiu cu hopi sentimento a expresa ora cu un cacho di dje muri e ta dera esaki den e cura mes, pero no a alcanza di haci esaki mirando tur e trabaonan nan cu e tin cu haci y alavez

tambe cuida su mama y haci e diligencia nan necesario. E motibo cu tabata pone e cachonan den frigidare tabata paso si e no coba un buraco pone nan den dje despues di tres dia e awa di e cacho ta sali y ta cuminsa hole stinki y pa evita esey tabata pone nan den saco y warda nan den frigidare pa evita e holor, hopi hende ta pensa pa pone un cacho den frigidare ta algo robe s of malo, pero e realidad ta e ta e mes un proceso di un funeraria cu ta warda un ser ker den e freezer grandi pa asina sea e famia bin buske pa haci entiero.

Den e caso aki kiki mester a bin busca su cacho, pero no a bin mas pa basta luna mirando cu e ta malo y como cu e yiu no ta doño di e cachonan e no por haci nada cu nan mirando cu e mes no ta doño di e cachonan y kiki ta esun cu tabata paga pa e cachonan. Den henter e caso aki segun e yiu homber dia 10 di mei polis a yega na su cas di un manera sorpresivo y cu nan a areste tambe. Den e caso aki nan ta acusa e yiu di negligencia di cuido di su mama y chahonan,

sinembargo e yiu ta expresa cu den e situacion cu nan ta biba ta hopi abao mirando cu

nan no tin entrada y e tiki cu nan ta haya e mama y e yiu ta biba di dje.



APPLIANCES

ELECTRONICS COMPUTERS
FURNITURE

DIAL FIRST WEEK FREE

Rent-to-Own

Offer expires 5/28/16. While supplies last. See store for details.

*Pre-leased items. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Abogado ta señala den Corte

Sospechoso di hincamento cu botter ta encarcela mientras cu e complice a worde laga liber

ORANJESTAD (AAN): E caso di hincamento cu boter cu a sosode dia 26 di December 2015, un biaha mas a keda posponi. Esaki pasobra e abogado di e otro sospechoso, a remarca cu e no a haya tur e documentonan di e caso. Fiscal tabata kier a scucha tur e tres victimanan como testigo, pero door cu e abogado a bisa cu e no a haya tur e documentonan y pesey no por bay haci pregunta, a dicidi pa mihor bolbe pospone e caso.

HINCAMENTO CU BOTER KIBRA:

Ayera mainta solamente e sospechoso A.M.B. a worde treci for di KIA. Ta asina cu e otor sospechoso W.L.G., a worde laga liber y door cu e ta ilegal riba e isla, el a worda saca.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra A.M.B. ta cu riba 26 December 2015, el a hinca e persona homber W. cu un boter kibra den su nek. Fiscal ta considera esaki intento di mata. Si esey no keda proba, Fiscal ta acusa A.M.B. di maltrato severo y maltrato cu arma.

Fiscal a sigui cu A.M.B. tambe ta worde acusa di a hinca e homber H. cu boter kibra den cara. Fiscal ta considera esaki maltrato severo.

Fiscal ta acusa A.M.B. y W.L.G. di a agredi e agente di Polis caminda W.L.G. a corta e agente di Polis O., severo na su man.

VICTIMANAN A HACI DEMANDA DI DAÑO

Abogado mr. Hart a bisa Hues cu su cliente W.L.G. a worde laga liber y el a worde deporta. Ta asina cu tur e tres victimanan a presenta. Na dado momento C. a bisa cu su kaak a fractura door di e maltrato di A.M.B. y ainda e ta hayando tratamiento. Hues e momento ey a bisa e victimanan cu si nan tin demanda di daño cu nan por entrega esaki. Tur tres a bay dilanti y entrega Hues documento cu ta specifica e daño cu nan a sufrí y cuanto placa mester a paga.

CASO POSPONI

Fiscal tabata kier pa scucha tur tres victima como testigo den e caso aki pa trece mas claridad. Abogado mr. Hart a remarca cu e no a haya tur e documentonan di e caso y si

bay scucha e tres victimanan como testigo, e lo no por bay haci pregunta.

Hues a puntra Fiscal kico e ta pensa. Fiscal a bisa cu e ta duna mr. Hart razon y a propone pa bolbe pospone e caso pa asina e abogado

prepara su mes.

COMPLICE LAGA LIBER?

Abogado mr. Bryson kende ta representa e sospechoso A.M.B., a bisa Hues cu e ta haya hopi straño cu a laga e complice W.L.G. liber, siendo cu e tambe a hinca cu

boter kibra. E ta haya hopi fastioso cu un biaha mas ta bay pospone e caso, siendo cu su clienta ta encarcela.

Hues, despues di a scucha e comentario di e abogadonan, a dicidi cu dia 16 Juni lo bay sigui cu e caso pa 9.30

di mainta. Hues a splica e victimanan cu door di un di e abogadonan no tin tur e documentonan di e caso pesey ta pospone. E intension ta cu dia 16 di Juni lo bay scucha tur tres victima como testigo.

TOYOTA

HILUX 2005



FORTUNER 2005

RAV4 2005



IMPORTANT SAFETY RECALL

If you own one of the following vehicles:

2005 ~ 2011 Toyota Hilux pick-up

2005 ~ 2011 Toyota Fortuner SUV

2003 ~ 2005 Toyota Rav4 SUV

Please contact GCA Auto Sales NV for more information concerning this campaign and to set up an appointment for your vehicle.



GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba
Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | [GarageCordiaAruba](https://www.facebook.com/GarageCordiaAruba)

Den entrevista exclusivo cu Guillermo Villalobos Sole:

Fundacion Omar Torrijos ta planteando na e pais un vision di e Panama di 2025



ORANJESTAD (AAN) – Un tema hopi interesante cu, durante su entrevista exclusivo cu nos Matutino, don Guillermo Villalobos Sole (MBA), ta e Fundacion Omar Torrijos Herrera, di cual e ta e Director Ehecutivo. Manera nos a menciona den e transcurso di e entrevista, don Guillermo tabata asesor di ex-presidente di Panama Martin Torrijos Espino (01-09-2004/01-07-2009). Señor Martin Torrijos ta presidi e Fundacion cual ta hiba e nomber di su tata, General Omar Torrijos Herrera, ken tabata e firmante di e Tratadonan Torrijos-

Carter, na Panama.

“Door cu mi a traha pa e Administracion di Martin Torrijos, aproximadamente un aña pasa el a bisa mi riba e posibilidad di bin na Panama di nobo, pa haci mi cargo di e Fundacion Omar Torrijos, Esaki a sosode despues cu mi a bolbe Costa Rica, unda mi a dirigi e proyecto ‘Via Costarricense’, hunto cu e ex-presidente Jose Maria Figueres, unda nos a purba di analiza un serie di tema di caracter nacional y propone cambionan importante pa e bida di e pais”, don Guillermo a relata.

“For di October aña pasa mi ta encarga cu e Fundacion como Director Ehecutivo, desaroyando programanan cu ta busca coloda e fundacion como un actor di incidencia den e bida di e pais, atravez di analisis, discusion y propuesta, den temanan di caracter nacional”, Villalobos a agrega.

Don Guillermo a splica cu e fundacion ta pretende di ta un actor cu ta planea na e pais un vision di e Panama di 2025.

“Atravez di esaki nos ta

desaroyando un programa di foronan tematico y un iniciativa di creacion di comisionnan di trabao riba temanan specifico, pa presenta un vision di Panama 2025.

“Nos ta desaroyando un programa di capacitacion di liderazgo pa e ‘bon biba’, pa hobennan entre 15 pa 25 aña di edad, pa prepara e relevan generacional aki pa nan yega den condiciones mas adecua, na enfrente e mundo cambiante y modernizante aki, unda lo constante ta e cambio.

“Nos ta tratando di desaroya henter un reconstruccion di e memoria historico di Panama di e añanan 60-70 unda sin duda gran parti di e fase di e democracia moderno di Panama ta aden”.

“Diciembre 1989: No temenos Derecho a Olvidar”:

Recientemente, den e Fundacion Omar Torrijos, tabata tin e presentacion di e buki titula: “Diciembre 1989: No tenemos derecho a Olvidar” skirbi pa Lazaro Mora Secade.

Matutino DIARIO a puntra don Guillermo tocante e buki aki, cu realmente tin un interes pa henter America Latino, ya cu historia cu e ta encera a acapara interes di henter mundo, sin exclui nos Aruba chikito.

E autor, Lazaro Mora Sedade tabata Embahador di Cuba na Panama na 1989, na momento di e invasion di Merca na

Panama.

“Lazaro, despues di a revisa un gran cantidad di material y di tabata protagonista fisico y viviente di locual tabata e invasion, a analiza documentonan di e Departamento di Estado di Merca, cu ya a wordo descalifica caba y na cualnan e publico tin acceso, y a skirbi e buki aki (cu recientemente a wordo presenta aki na e Fundacion y lo wordo presenta oficialmente, den e Feria di e Buki di Panama, na Augustus venidero) cual ta busca, di algun manera, recrea of presenta pa e generacionnan nobo kico a nifica e invasion di 1989, den terminonan geo-estrategico y geo-politico; y e ta haci un analisis critico di e situacion cu a wordo biba den e epoca aki mescos cu su actornan principal”.

Don Guillermo ta comenta cu esaki ta un vision basta ekilibra: “No ta un vision ideologico extremo, ni anti-imperialista of anti-mericano, ni nada por el estilo, sino cu ta un vision critico, serio, alrededor di loke e fenomeno aki tabata, analizando un tiki tur loke e obhetivonan grandi, eronan, virtudnan, condicionnan y proposito cu a tuma lugar rond di e acontecimiento aki, tabata”.

Don Guillermo ta menciona tambe cu e Fundacion tin un programa cu ta busca promove henter e aspecto cultural, unda e presentacion di buki,

trabaonan di investigacion, concurso y expresionnan cultural y artistico ta haya un oportunidad.

“Nos a publica, recientemente, un buki titula ‘Imagenes del General Torrijos’ cu a wordo tuma door di e periodista y fotografo Norteamericano Tom Ziberoff, ken a pasa dos aña banda di e Genera Torrijos y cu atravez di un cantidad di potret inedito a logra haci un seleccion di e buki aki cu, mas of menos cinco pa seis luna pasa, a wordo presenta akinan den nos oficinanan di e Fundacion”, don Guillermo a menciona.

Premio Omar Torrijos Herrera:

Un di e miembronan di e Junta Directivo di e Fundacion Omar Torrijos ta e Poeta premia, Manuel Orestes Nieto, ken tabata, ademas, Embahador di Panama na Argentina.

“E ta un homber di gran trayectoria y atravez di e Fundacion a habri un convocatoria pa un concurso di ensayo ‘Premio Omar Torrijos Herrera’, pa personanan no specializa te cu 35 aña di edad. E tema di e ensayo mester tin di haber cu e bida, obra y logronan di General Torrijos.

“E concurso a wordo habri caba y nos a cuminsa haya e prome presentacionnan cu e Hurado lo revisa na su debido momento y cu ta spera di conclui y entrega un premio economico pa e prome, di dos y tercer lugar, ademas di e publicacion cu lo wordo haci di e obra ganador.

“Esaki ta forma parti di e promocion cultural y parallel na esaki, e poeta Manuel Orestes ta a cuminsa organiza su mes den e recopilacion di tur loke nos ta yama ‘memoria bibo’ pa asina logra un especie di historia cu por wordo revisa pa studiantenan, na kendenan nos ta tratando di invita pa bishita e Fundacion, pa nan por tin acceso na videonan chikito, material imprimi, fotografico, etc., cu por permiti nan conoce e parti aki di e historia di Panama, cu pa motibonan mi por bisa cu incluso mezquino, a wordo relega den e curriculum di e educacion publico Panameño, y cu anto e generacionnan nobo no ta wordo instrui den e parti aki di e historia di Panama”, don Guillermo Villalobos Sole a duna di conoce.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamiento

582 2239

allday

BREAKFAST menu

Get it when you want it.

©2016 McDonald's Corporation

Encuanto e ley cu lo expande All Inclusive cu 1.500 camber

Dangui Oduber ta puntra si Otmar Oduber ta carni of pisca



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, un biaha mas ta worde demostra cu Otmar Oduber no ta sincero cu su accionan pa loke ta trata e ley pa regula e fenomeno all inclusive. Nos tin cu haci e pregunta na Otmar: kico bo ta: carni of pisca?

Tin algun siman caba cu Otmar Oduber ta presentando un cantidad di argumento y tambe publicacionan den medio di comunicacion bisando con malo hotelnan All Inclusive ta pa Aruba y su economia. Na e momentonan aki 32% di nos inventario di cambenan di hotel ta All Inclusive y esaki Otmar mes a contribui grandemente den esaki. Den e ley pa regula All Inclusive e minister ta duna espacio pa e cantidad di cambenan all inclusive na Aruba yega te 40% di nos inventario di cambenan. E 40% aki ta significa un expansion di cambenan all inclusive di 1500 camber y esaki te discussion cu nos kier hiba cu minister Otmar Oduber. Con a yega na e 40% aki si NO tin estudio?

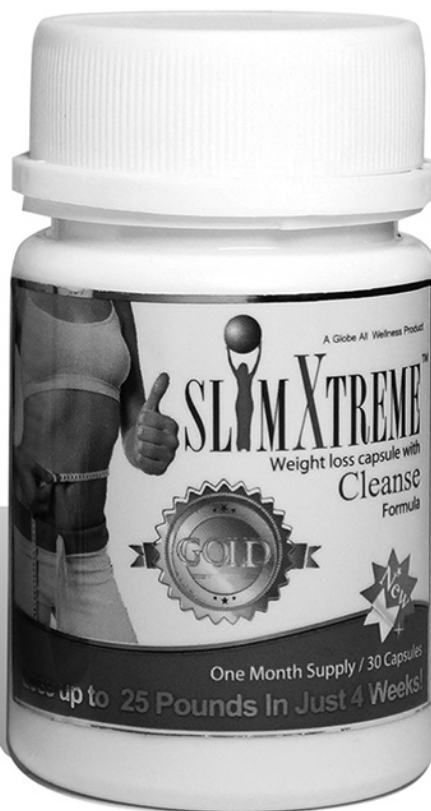
Si tabata tin un estudio porta e resultado tabata cu 32% ta mas cu suficiente y esey Otmar no tabata kier pasobra ja caba a commit su mes cu expansion di mas camber di hotelnan all inclusive. Segun e minister di turismo hotelnan All Inclusive ta pan pa awe y hamber pa mayan. Segun e minister Manera turistanan cu ta scoge pa cumpra paketenan di All-inclusive, ta paga adelanta pa nan acomodacion cu ta inclui cuminda y bebida y den cierto ocasion te hasta entretenimento. Bisando esaki ta obvio cu e turista no tin necesidad di sali for di e propiedad pa explora e destinacion contribuyendo na economia di e pais. Ta bin acerca e hecho cu turistanan di All-inclusive ta probecha di e posibilidad di consumi e cantidad di alcohol desea creando asina tambe tur situacionnan no desea specialmente pa e empleadonan di e hotel. E minister ta conciente di tur e aspectonan aki pasobra e mes a trece esakinan dilanti. Anto e ora e pregunta ta, dikon

e propio Otmar Oduber ta duna espacio pa bin cu 1500 camber mas all inclusive mas den e ley pa regula inclusive. Basa riba ki estudio e kier sigui expande e cantidad di cambenan al inclusive??? Si all inclusive tin consecucionan asina negativo pa nos pais dikon ta bin cu 1500 camber mas?? Nos ta lamenta cu Otmar Oduber a converti nos pais den One All Inclusive Island pasobra durante 7 aña a drumi morto na sonjo y no a haci nada pa frena esaki. awor cu practicamente henter nos high rise strip a bira all inclusive kier regula esaki. pero tristo den e regulacion aki ta cu e propio minister ja caba a bay di acuerdo pa bin cu 900 camber all inclusive mas y ta

keda espacio ainda pa 600 all inclusive den e total di 1500 cu ta worde propini den e ley. Cu e accionan aki Otmar Oduber ta demostra claramente cu e ta mas na favor di All Inclusive cu e ta CONTRA manera e ta pretende. E ley aki mas bien ta un show y stunt politico pasobra si di berdad Otmar kier a regula all inclusive anto e ora mester a limita e expansion di cambenan all inclusive riba nos pais y netamente esey e NO a haci. Loke tambe nos ta lamenta cu e minister NO tin ningun investigacion haci na Aruba ki efecto all inclusive tin riba nos economia. Si e tabata tin esaki anto e ora posiblemente den e ley pa regula all inclusive no mester a duna espacio pa bin cu

1500 camber all inclusive mas. Mi ta puntra mi mes si e taxistanan cu a reuni y firma contra mas hotel all inclusive sa cu Otmar Oduber ta bay bin cu 1500 camber all inclusive mas? Mi ta puntra mi mes si e restaurantnan ta na altura cu Otmar Oduber a bay di acuerdo caba pa 1500 camber all inclusive mas? Comercio sa cu Otmar ta bini cu 1500 camber all inclusive mas? Camara di comercio sa cu ja caba e plan di expansion di cambenan all inclusive ta cla? Nos tin cu puntra nos mes ki wega Otmar Oduber ta hunga pasobra di un banda e ta bisa con malo hotelnan all inclusive ta pa nos pais y di otra banda den e ley mes e ta duna espacio pa 1500 camber mas.

SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule



BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y calorica - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa



Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Minister Otmar Oduber ta invita MEP y PDR pa dialoga riba Ley di All-inclusive

ORANJESTAD (AAN): "Mi ta invita e politiconan aki pa ta sincero y para banda di pueblo". Esey ta loke Ministro di Turismo a indica.

Durante e ultimos simannan aki Minister Oduber ta reuniendo cu diferente gremionan riba e topico di ley di All-inclusive. E mandatario ta satisfecho cu e forma cu e dialogonan ta worde hiba. Den un forma hopi habri a combersa riba e puntonan y a aclaria varios informacion incorecto cu a keda transmiti. "Por a nota claramente un disturbio hopi grandi den e informacion pa cu e cambio di ley cu tin cu bay Parlamento. Den e reunion cu AHATA nos a mostra e hecho cu e gremionan entre otro Camara di Comercio y ATIA, ta hayando informacion incorecto y nos ta lamenta esaki." Minister ta indica cu den e discusion cu tin cu ta trata

un topico asina importante pa Pais Aruba mester tin mas sinceridad. E ley aki lo trata e balansa sano di entre e mix cu tin di acomodacionnan, unda lo kier crea un control pa e crecimiento agresivo di e modelo All-inclusive cu nos a conoce den e ultimo añanan.

Politica a sa di hunga su rol den e discusion aki. Sr. Oduber ta splica cu politiconan cu ta hibando e debate aki mester defini nan mes. "Mi ta scucha for di miembronan di partido MEP y PDR, tur papia di 'mita carni y mita pisca'. Nan ta bisa ban regla All-inclusive pero sin duna un solucion con pa regla esaki."

A dura casi 3 aña pa haci e estudionan adecuado pa por tin documentacion na nan luga pa asina percura cu e ley ta riba mesa caminda ta mostra e direccion cu Gobierno a scoge cu ta na interes general

pa Pais Aruba. E mandatario ta indica cu politiconan no kier defini nan posicion, nan no kier duna un opinion y kier keda bon cu tur hende. "Politiconan cu kier keda bon cu tur hende nunca por yega na un decision importante pa nan pais. Den e caso aki nos sa cu e ley por tin situacion cu 'e sapato ta primi' cerca esnan cu ta opera un hotel of cu ta doño di un hotel, pero di otro banda economia di Aruba ta asina dependiente di turismo. Mester corda cu 90% di nos habitantenan ta depende di e sector aki. Interes general no por keda perhudica pa interes personal."

E mandatario ta indica cu e posicion di tanto lider di MEP como lider di PDR no ta cla. "Den tur declaracion nan ta bay di acuerdo cu mester bin cu un regulacion pa local ta All-inclusive pero den e

mesun rosea ta purba ataca Gobierno y Minister, bisando cu esaki no ta e miho forma. Pero nan no ta bisa con si ta e miho forma."

Sr. Oduber no ta kere cu mester mas tempo defacto e ta indica cu e ley aki mester a pasa caba mirando cu na e momentonan aki tin negociacionnan tumando luga pa mas hotel pasa pa cadenan All-inclusive.

Gobierno a demostra nan posicion di kier regula y mantene e balansa cu a haci Aruba su Turismo exitoso durante añanan y no tin espacio pa politiconan cu no por tuma un posicion fiho. Minister Oduber ta comenta: "Nos no tin espacio pa politiconan cu no ta 'ni carni ni pisca' y ta prefera di ta bon

cu tur hende. Aki ta interes general ta conta!"

E mandatario ta termina bisando cu tanto PDR como MEP tin cu stop di haci politica, y stop di wak e interes personal di nan partido, pero para banda di pueblo, para banda di interes general. Gremionan den un forma hopi constructivo a participa treciendo algun punto dilanti cu ta aporta na comberti e ley den uno miho. "Mi ta invita e politiconan aki pa ta sincero y dialoga riba e ley di All-inclusive. Si nos mester adapta e ley nos lo haci esaki, si tin algun idea pa haci di esaki un ley mas coherente y aceptabel, trece padilanti. Pero mas cu tur cos mi ta invita nan pa para banda di pueblo."

Diasabra Ling and Sons tin mercado di fruta

ORANJESTAD (AAN): Ling and Sons lo tin Mercado di fruta Diasabra 28 di Mei cuminsando di 9am pa 5 pm na unda cu lo tin offertanan sumamente atractivo.

Mercado lo tuma lugar na entrada di Ling and Sons na unda tambe lo tin Dino Jump pa e muchanan.

Ademas di mercado di fruta Ling and Sons tin tremendo fresh deals valido henter

weekend.

Pa haya sa mas di e specialsnan aki bishita website www.lingandsons.com of Facebook page www.facebook.com/lingandsons

Bini un, bini tur disfruta na e supermercado mas grandi di Aruba, Ling and Sons IGA Supercenter brindando pueblo di Aruba pa 50 aña cu e miho servicio y semper cla pa sorprendebo.

Beneficio di un Schildklier Saludabel

- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

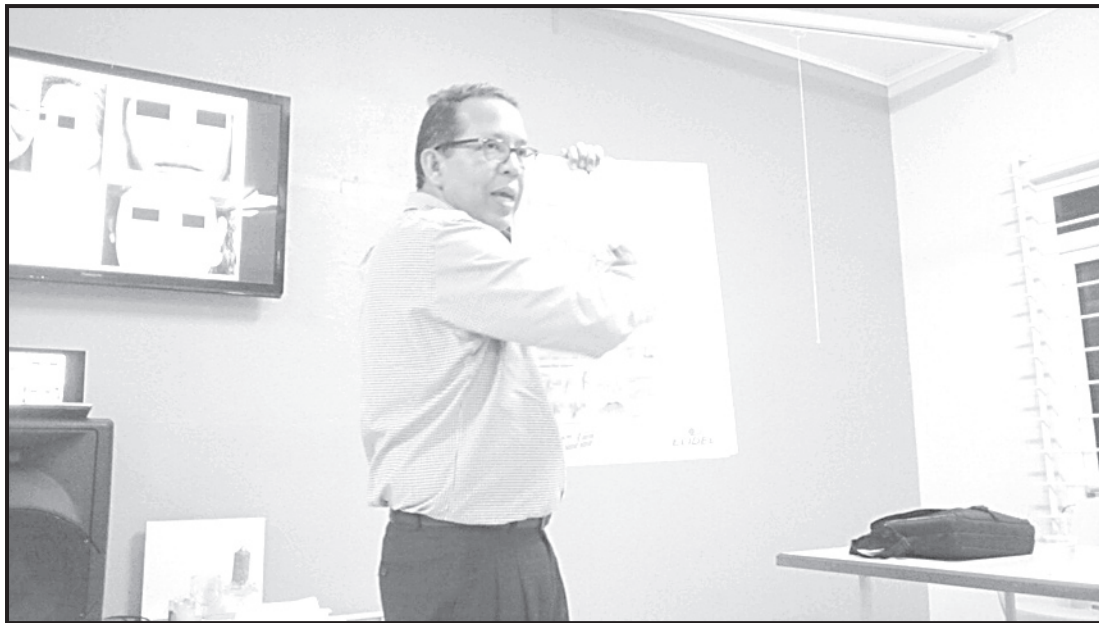
Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

✉ nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba

Dermatologo John Kock:

Emigracion ta trece cune cu specialistanan mester ta mas prepara pa enfoca riba cuero mixto!



ORANJESTAD (ANN) – Docter John Kock, Dermatologo, a tene un charla diaranzon anochi pa e Asistentenan di Docter. E charla aki, manera tur luna ta e caso, ta organiza pa e team di Dokter Assistenten, cu ta consisti di e Asistentenan di Docter Marelli Tromp, Marelee Arendsz y Natasha Upegui.

Dr. Kock a indica cu ta importante pa e specialista observa e pacient, pasobra solamente cu e semblanza of apariencia di un pacient ora e dreña, e docter sa den ki potret e ta pa e por parti for di cero.

Di wak e semblanza di e pacient e docter por determina si tin cu uza acido pa kima algo, si tin cu opera, coriente, of un tipo di laser.

E docter a muestra un maketa basico den cual e mes tin su punto di orientacion, pa determina despues di diagnostica e pacient den ki tipo di tratamento e tin cu bay.

El a muestra un recorte di cuero, den cual tur hende sa cu tin tres capa: e capa superior of epidermis, e capa parti meymey conoci como dermis, y e parti abao cu yama subcutis.

Den e capa superior tin siete diferente capa, pero por tin

mas. Eyden tin un celula cu yama Melanocytic, cual ta produci e pigmento: esey ta duna color ora un hende bay den solo, e ta proteha e cellnan cu ta duna “scupi di Dios” y tambe ta esun cu ora bira malo ta duna Melanoma Maligno, cu ta un cancer di cuero, cu ta mortal.

E docter a señala cu yen di cos por pasa, pero principal pa exclui ta e Melanoma, pasobra e por ta determinante pa e bida di e pacient.

Esey ta e focus y pesey e ta laga wak e capanan di cuero cu su diferente aspectonan. Dr. Kock a indica cu semper e ta splica su pacientnan den cual situacion nan ta pa nan compronde tambe di con e ta bay duna cierto tratamiento, di con mester hacie den un set of den dos.

El a muestra tambe un slide den cual el a muestra e destruccion di e cuero. El a bisa cu esaki ta hopi tecnico pero tin biaha hendenan ta haci pregunta tocante esaki.

Pero su enfoke ta cu personanan cu cuero mixto y scur ta domina den mundo. Hendenan blanco, blanco, of un tiki blanco ta menos. Esaki no ta solamente den nos region Caribense, pero den mundo.

Dr. Kock a indica cu si mira e poblacion di Hulanda na 2015

tabata banda di siete miyon hende, na 2040 lo expect 18 miyon di habitante.

Pero si nos mira e composicion

e cantidad di hendenan di afo na 2015 tabata di 19 porciento, y lo bira 30 porciento, y relacionando e cifranan aki cu cuero, e cantidad di hendenan di color mixto ta bay di 10 pa 17 porciento di esnan cu ta emigra. Esaki kiermen cu specialistanan mester ta hopi entrena tocante cuero di color mixto. Esey ta muestra un cambio den e composicion di e poblacion, segun datonan di CBS di Hulanda, y incluso nan ta parti e datonan den prome y di dos generacion.

E docter a muestra tambe un ehemplo di Bonaire cu ta un sorto di “copy paste” di Hulanda, pasobra algo similar ta pasando.

Docter Kock a subraya cu loke e kier muestra ta cu e composicion di Bonaire no

ta solamente di hendenan di Antiyas Hulandes, pero hendenan tambe cu ta bin di Sur y Centro America.

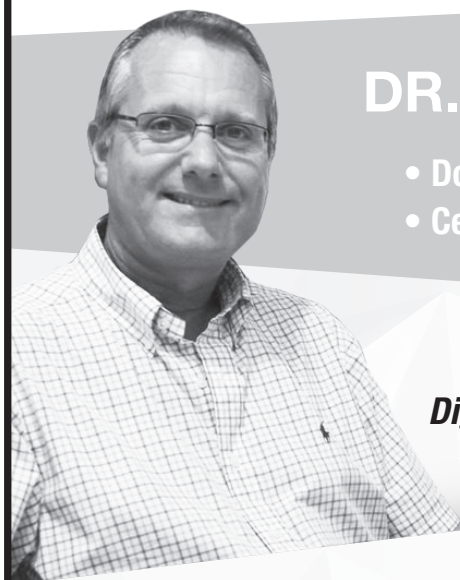
Esey tin semehanza na Aruba tambe. El a bisa na e Secretarianan di Docter cu den practica nan tambe ta wak e cantidad di personanan aki, cu ta substancial, y nan ta formando entre 30 cu 40 porciento di nos poblacion, segun datonan di CBS di Aruba.

Kico esey ta trece cune? “Na momento cu nos wak esey, esaki ta trece cune mas cuero mixto y mas precaucion y preparacion enfocando riba con un malesa di cuero ta presenta cerca e tipo di personanan aki”, e docter a subraya.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA

“THE SECRET TO MAXIMIZING YOUR DIGESTION”



DR. NICHOLAS KELLY

- Doctor of Naturopathy
- Certified Natural Health Professional

*E charla lo splika e importancia di
Digestion y Metabolismo pa nos salud*

Fecha: **Diamars 7 di Juni, 2016**
Lugar: **Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino**
Orario: **7:30 PM - 9:00 PM**
Prijs: **AWG. 12,50**



Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com
of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

**PAKICO PAGA MAS SI CERCA NOS
BO POR CUMpra TUR PRODUCTO DI “ARVEFA”
CU 15% OFF CASH & CARRY!!**
E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B
(Rondweg-Dakota) Tel: 588-2828

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

KvK:

Te ainda pagamento pa parkeer den Playa no a yuda drecha e situacion den Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs Camara di Comercio (KvK) a tene un rueda di prensa y a papia di diferente topico.

Un di e topiconan cu a wordo trata ta e problema di Caya Grandi y Presidente di KVK Daphne Lejuez a indica cu KVK a constata cu esaki ainda ta andando y nan ta purbando di haya un evaluacion di Aruparking, pa wak si en berdad nan a yega nan meta, cu ta pa nan subsidia Arubus. “Nos a pidi diferente biaha pa haya rapport y nos ta wardando pa wak con esaki ta bay, pa haya sa pues si e tabata un exito of no”.

“E otro banda di medaya si ta cu caya a keda desola”.

Esaki segun presidente di KVK, kende a sigui bisa cu

tin hopi negoshi cu a cera y ta cerando y ta boga pa un solucion.

“Mi ta spera cu pronto nos por sinta na mes atrobe pa wak kico por wordo hasi”, segun Lejuez.

Prensa a puntra si tin un relacion entre e hecho cu hende tin cu paga pa staciona na auto den playa y e hecho cu tin menos hende ta bay playa pa compra cos.

Lejuez a bisa cu for di aña pasa KVK a sinta cu Aruparking, Arubus y e minister encarga, como tambe un grupo di esnan afecta den Caya Grandi.

Despues a sinta atrobe cu tur esnan involvi, despues di cual a dicidi di pone ‘free parking’ pa temporada di Pasco, cu na final Gobierno mes a haya su mes ta paga.

“Nos a purba di pidi cifra pa wak con e ta bayendo, pa pensa kico por ta e solucion”. Esaki segun e presidente di KVK kende a bisa cu lo sinta pronto atrobe na mesa, pasobra e situacion den caya grandi no a cambia.

Un encuesta a wordo hasi bao di 1.100 hende cu ta depende riba e parkeo pa bay trabao y si ta 1.100 hende cu tin cu busca parkeo y paga pa esaki tur luna, e por ta un impacto grandi, si nan tin un salario cu ta cerca di e minimo.

Esaki ta cosnan cu a wordo treci dilanti durante e reunionnan, pero ainda KVK no a haya un contesta.

“Te aworaki e unico cos cu nos a ricibi di Aruparking ta con e consumo a subi, pero esey tabata di spera pasobra



no tin otro opcion”.

“Si bo cana den caya atardi, bo ta wak cu no tin mes tanto hende, compara cu antes ora cu caya tabata habri pa auto”. Esaki segun Lejuez, kende a sigui bisa cu no ta husto si pa culpa solamente Aruparking pa esaki, pasobra tabata tin un bahada economico den nos pais.

Sinembargo, el a bisa si cu e hecho cu hende tin cu paga ta parkeer den playa no a yuda. Locual no tabata bayendo bon, esta venta den caya grandi, a keda mescos.

“Corda cu caya semper tabata un lugar pa local”.

“Semper tabata tin movicion local den caya, locual aworaki casi no tin”, segun presidente di KVK.

Prensa a puntra señora Lejuez si quizas lo ta bon pa habri caya bel pa auto y el a bisa cu for di basta tempo pasa el a sugeri esaki, mirando cu semper e custumber tabata cu hende tabata pasa den auto y ta wak cosnan den vitrina di e tiendanan y tabata tin biaha planea pa bin bek y compra ‘e bisti’ etc.

Aworaki ta solamente si bo tin algo specifico pa hasi den caya bo ta bay.



Manrique Capriles

saturday may 28

wayaca 33-D

9am - 1pm



COMUNICADO

NA PROME LUGAR UN GORDIAL SALUDOS.

PA MEDIO DI E COMUNICADO AKI, BUCUTI YACHT CLUB TA COMUNICA NA SU MIEMBRONAN CU E REUNION CU TA PONI PA DIAMARS 31 DI MEI 2016 TA WORDO CANCELA TE CU UN OTRO FECHA. TA PIDI DISCULPA PA CU E INCONVENIENCIA AKI.



Bo ta mira algo pasa?

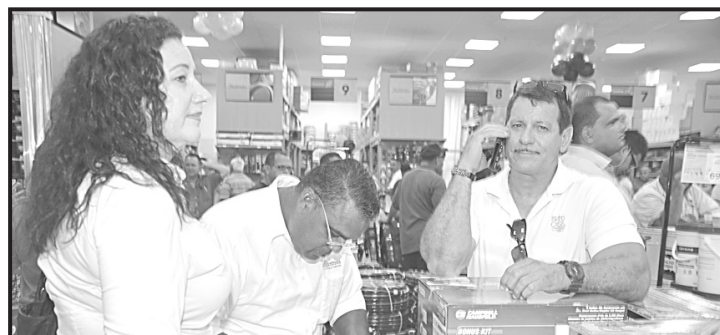
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Den un tremendo ambiente Tat Fat a tene nan reapertura



ORANJESTAD (AAN): Tat Fat cu full un imagen nobo y mas amplio a habri su porta na edificio di ex "City1", situa na Italiestraat #42 Sasaki.

Na aña 2005, Tat Fat a habri pa prome biaha den luna di Mei y den transcurso di aña

e gran negoshi aki a crece. Riba e dia aki special, cu un tremendo ambiente y hopi contento e doñonan Clifton, Julie Yip, empleadonan, a duna bon bini ta tur nan cliente cu por a disfruta di un brindis y nan compras.



THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

PROTECO
GATE AUTOMATIONS
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard of Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



10:00am-3:00pm
Diasabra 28 mei.



SALE

Hubert Dirksch di FTA:

All Inclusive ta bon, pero toch tin cu wak'e di cerca



ORANJESTAD (AAN): FTA ta representa algun hotel cu ta all inclusive. Segun Hubert Dirksch, All Inclusive ta bon, pero toch tin cu wak'e di cerca. All Inclusive no por ta sin limite, pero mester wak e hotelnan cu ta biba di All Inclusive, caminda cu tin hopi empleado, cu ta biba di esaki tambe.

Esey kiermen, cualkier decision cu wordo tuma awor aki pa regula All Inclusive, cual ta na su luga, mester di un bon estudio prome. Mester tin un estudio na unda cu kier bay como pais Aruba, ki tipo di turista nos kier, ki calidad, ki entrada y con kier wak'e turista. Nos kier wak e turista cera den un hotel of nos kier wak e turista move riba e isla. Nos mester tin e producto pa ofrece tambe. No solamente den e hotelnan pero tambe riba e isla.

Prome cu yega na un regulacion, cu actualmente tin mas All Inclusive cu nos ta kere. Si calcul'e den tur

e hotelnan, tin bastante All Inclusive. Despues di haci un bon investigacion, mester premira pa cuanto aña kisas e regulacion aki ta valido. Nos no por djis pone algo cu ta bay obstaculisa un otro sin mas. Por yega na un bon balans y segun Dirksch, partidonan mester bin hunto pa discuti esaki.

Tin di compronde cu tin hotel no ta all inclusive, pero si nan no bende un pakete all inclusive, nan no ta yena nan hotel totalmente.

Dirksch a muestra cu tin un paar di hotel cu ta fluctua, un biaha nan ta bay depende mas tanto riba all inclusive, otro biaha nan ta depende menos. Pero tambe e ta depende di e cadena mes. Hopi biaha si tin un bon producto, bo tin un bon mercadeo y no solamente mercadeo haci pa gobierno, AHATA, ATA, sino tambe pa e hotel mes.

Haciendo esey, segun Dirksch, menos ta depende di all inclusive. Pero si no ta haci esey, automaticamente, All Inclusive ta e salvacion. Ta mantene e hotel yen y garantiza e continuada y sigur pa e trahado, all inclusive, na momentonan cu negoshi a cay den algun hotel, All Inclusive tabata e ayudo pa e trahadonan keda cu salario.

Dirksch a agrega cu un bon investigacion ta bon y tin cu respecta tur partido. Mester percura pa Aruba su producto ta mantene su mes riba un nivel halto of e ta aumenta te hasta y mester wak tambe cu riba termino largo, e turista ta keda bin Aruba, teniendo na cuenta tur e competencianan cu tin, Dirksch a conclui.

Hunto cu Union Postal de las Americas, España y Portugal

Post Aruba preparando pa introduci Correo Giros na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabatin na Aruba pa reunionnan importante cu Post Aruba N.V. Roberto Cavanna, kende ta secretario general di Union Postal de las Americas, España y Portugal.

E dirigente di e organizacion intergubernamental tecnico cu ta conta cu 28 pais miembro a bisa cu Aruba a tuma y ta tumando decisionnan importante pa cu modernizacion di servicio postal na nos isla.

International Relations Associate di Post Aruba N.V., Ingamara Reyes a confirma cu e servicio di mas nobo cu

nan lo ta introduciendo cu cooperacion di e organizacion aki, ta Correo Giros. E ta un proyecto cu tin algun tempo caba andando y pronto e lo ta na disposicion di nos comunidad.

Roberto Cavanna a comenta cu el a bishita Minister Mike de Meza pa papia tocante di e servicicionan nobo pa Post Aruba N.V., y e organizacion tin algun tempo caba trahando hunto cu e director Guillermo Raymond y su personal riba diferente aspecto pa eleva e nivel di servicio y agrega servicicionan nobo y necesario. Pa loke ta trata EMS, Aruba a conoce tambe un adelanto

enorme. Post a subi di puesto 146 entre 192 pais te na puesto 40, cual ta confirma un servicio cu ta di un calidad haltisimo, segun Cavanna.

Tin otro proyectonan den plan, incluyendo un reunion regional cu tayernan special di nivel halto den e area di benta, el a agrega.

Ingamara Reyes a conclui bisando cu Correo Giros a keda introduci mas cu cinco aña pasa, y UPAEP a acerca Aruba pa guia Post den e introduccion di e producto pa nan clientenan tambe.

E producto nobo aki ta bin despues di e introduccion exitoso di e-Post v EMS.



AANKONING OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 27 MEI 2016, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Drie (3) personenauto:

1. merk: BYD, model: Hatchback, bouwjaar: 2011, kleur: zwart, standard, full equipped.
2. merk: Suzuki, model: Vitara, type: SUV, bouwjaar: oct. 2008, kleur: grey metallic, automatic, 5 drs., a/c, full equipped.
3. merk: Suzuki, model: Celerio, bouwjaar: 2011, standard, full equipped, kleur: green metallic;

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181

MEP ta mustra cu Ministro Oduber mes a aproba 1.849 camber extra

Hotelnan aproba pa AVP

hotel	camber
Iberostar Hotel	300
Zoetry	120
Airport Hotel	149
Marriot Residence Inn	200
Embassy Suites	360
Princess Hotel	600
Downtown Hotel	120
Total cantidad di camber:	1849

ORANJESTAD (AAN): Segun un comunicado di MEP, Minister Otmar Oduber e siman aki a ataca Dangui Oduber na forma masha mahos mes. Dangui Oduber a menciona den conferencia di prensa cu e minister a compromete Aruba na 1250 camber EXTRA siendo cu awor caba e hotelnan no por yena nan cambernan.

E minister a reacciona hopi onsportief, a hasta bisa cu Dangui no tin moral y a bisa cu e no sa di nada.

Pesey ta importante pa mustra e minister riba e

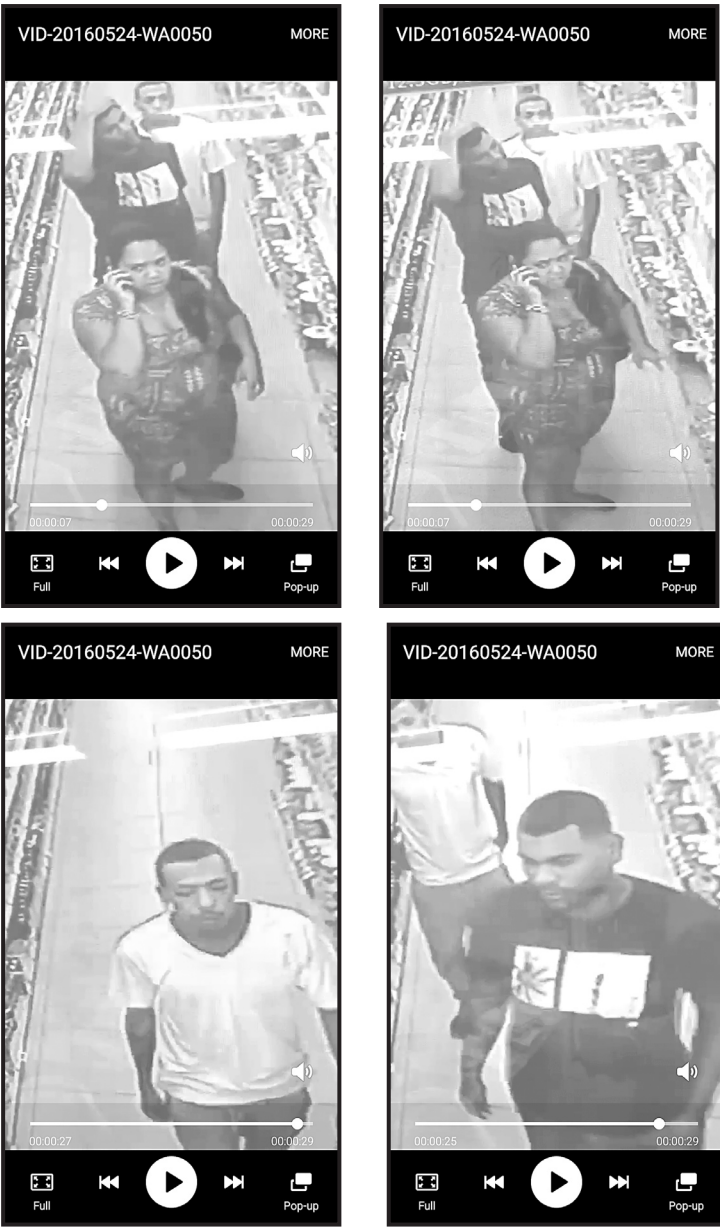
realidad cu e mal maneho y e falta di vision di su gobierno tin Aruba aden. Riba e grafico por mira cuanto compromiso Otmar Oduber y su gobierno a haci, 7 hotel nobo cu 1849 camber extra.

Turismo ta cayendo debi na e mal maneho di Otmar Oduber, hotelnan tin problema pa yena nan cambernan y asina mes ta bin mas camber.

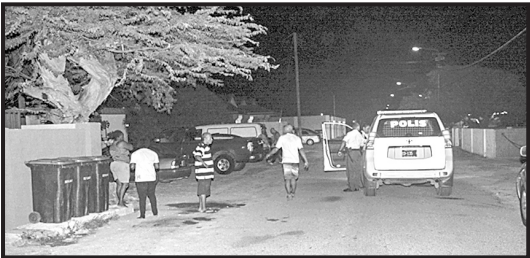
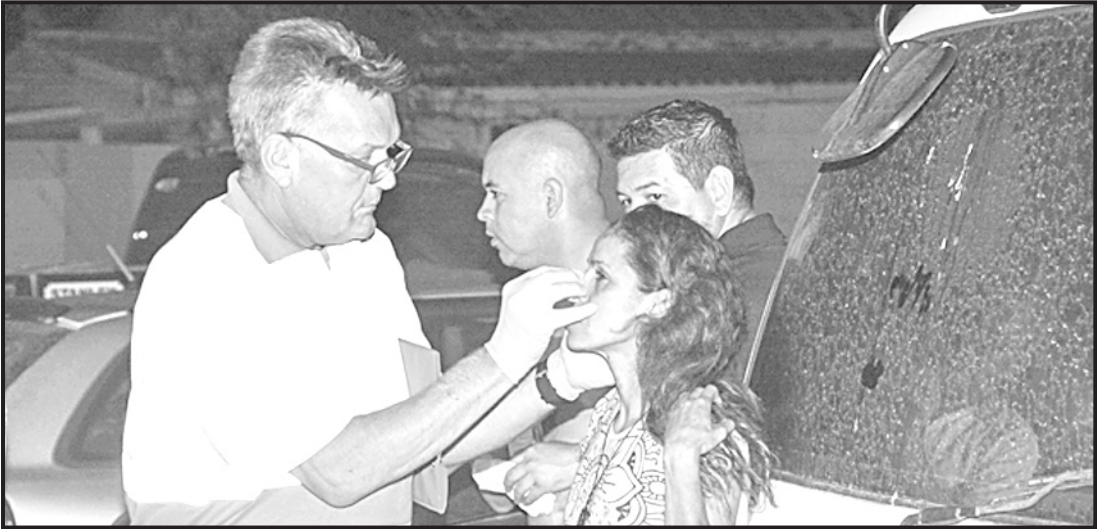
EpartidoAVPabaydoseleccion consecutivo primintiendo MORATORIUM riba hotel. "No more hotel rooms", anto awor a priminti 1849 camber EXTRA!

Anto pa colmo, en bes cu Otmar admiti, el a reacciona y bisa cu e no sa di nada, y hasta a bisa cu Dangui ta gaña. Otmar Oduber no ta minister encarga cu turismo? Anto e no sa di nada? Imposible! Pregunta na Otmar Oduber: wak e grafico aki y contesta: Ken ta gaña awo? Sea Otmar Oduber tin un problema cu su memoria of e tin problema cu papia berdad, segun e comunicado di MEP.

Ladronnan di lechi capta via camara na Rey Hing Supermarket



Problema di huur a caba cu pelea y hende herida y deteni



ORANJESTAD (AAN): Pasa di 9or di anochi a surgi un problema den Schotlandstraat. E tin di haber cu un problema di huur.

Un señora parce no a paga su huur. E dama no a paga su huur y a papia cu e doño. E

doño cu tambe ta un señora no a gusta cu e no ta haya pago y a cuminsa agredi e otro.

Parce cu a usa hasta piedra pa agredi otro. Despues casa tambe a bula aden y agresion a bira mas serio.

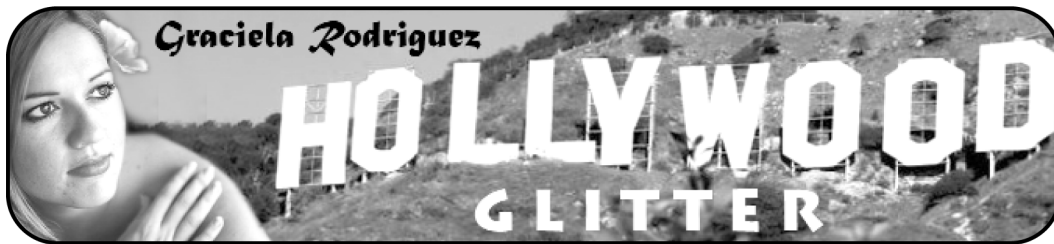
Ambos dama a haya golpi.

ORANJESTAD (AAN): E personanan ariba e video aki a wordo capta hortando pa medio di camara di seguridad na Macro y Rey Hing.

Segun gerencia di e supermercado, e ladronnan a horta lechi polvo di Nutrilon y Nido. Por mira con e muher ta hinca por lo menos 3 saco di lechi den su tas mientras cu e hombernan tabata yud'e.

Ta trata di dos homber y un muher. Nan color di cuero ta scur. E denuncia a ser haci y awor e malhechornan aki ta keda den evidencia y ta spera cu pronto lo por pone man ariba nan.

OC EQUIPMENTS FOR SALE - MAY 2016	
Description	
Pettibone Crane, 18 Tons (F2)	
Weld Machine, (Miller), # 5	
Weld Machine, (Miller), # 27	
Air Compressor 185 CFM	
Air Compressor 750 CFM #C7	
Manlift Snorkel 126 FT Capacity	
8 Pack Welding Machine Miller - MARK VIII	
Gear Box, Detroit Diesel (Pettibone Crane #6)	
471- GM Diesel Engine + transmission	
Chrysler Voyager Mini Van	
IVECO Diesel Generator, 120 KVA (220V, 3 Phase)	
Caterpillar Diesel Generator, 130 KVA (220V, 3 phase)	
Sheet Metal Plate Shear, 1/4" x 10' Cap, 22 Tons	
Stress Relief Machine Copperheat 6-Way	
Enerpac Bolt Torgueing equipment (w/pump)	
Office Trailer 20 Ft x 20 Ft (B&U)	
Pick-up Truck - Mazda	
For more info call:	
tel 592 2155, 594 6566 or 584 5566	



• Britney Spears a habri Billboard Awards cu un tremendo presentacion



GLITTER: Britney Spears a inaugura Billboard Music Awards 2016 (claramente haciendo playback), cu un actuacion cu a inclui varios di su exitonan y algun di su famoso pasonan di baile.

Spears a canta cancionnan manera "I'm a Slave 4 U" y "Toxic" bisti cu un dress corra chikito, cu asina a laga tur hende wak con bon tonifica su curpa ta. El a gana riba escenario y subi un guitarra grandi pa canta "I Love Rock N Roll" den T-Mobile Arena na Las Vegas.

Ciara y Ludacris tabata e maestronan di ceremonia di e espectáculo, y e rapper a habri e show haciendo un chiste encuanto e recien ceremonia di Academy Awards, cu a inclui solamente actornan blanco entre e nominadonan. El a bisa cu contrario cu Oscars, nan si tin nominadonan di color.

E prome premio di anochi, e mihor artista di Hot 100, a bay pa The Weeknd, kende tabata na cabez di e lista di nominadonan.

Aunke e actuacion di Britney tabata yen di energia, e espectáculo di tres ora a inclui cancionnan emocional. Madonna a rindi homenahe na Prince. Kesha a canta na Bob Dylan. Celine Dion, kende recientemente a perde su casa y su ruman, a canta "The Show Must Go On" di Queen.

Shakira y Carlos Vives lo lanza 'La Bicicleta'



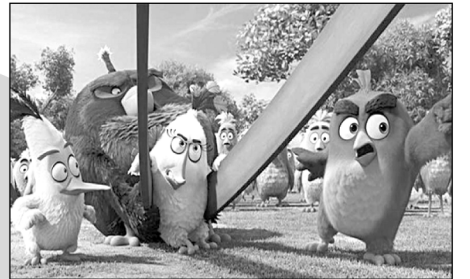
GLITTER: E artistanan Colombiano Carlos Vives y Shakira lo presenta awe Diabierna, "La Bicicleta". E single promocional di e proximo album di e cantautor cu bao di un estructura di vallenato ta mezcla ritmonan di pop music y regueton.

Segun Carlos Vives, semper e tabata kier a skirbi, produci, y graba un cancion cu Shakira pa asina hunto nan por mostra nan Colombia na mundo. E videoclip di "La Bicicleta" cu lo keda cla pronto, a wordo filma siman pasa na Santa Marta y tambe Barranquilla, cu ta e ciudad natal di e dos artistanan aki, bao direccion di cineasta Jaime De Laiguana. Nan a filma tambe na Parque Natural Isla de Salamanca, y na Puerto Velero, tur dos na costa di Caribe.



ANGRY BIRDS A PASA CAPTAIN AMERICA

E pelicula Captain America ya a haya un rival den top di Box Office. E pelicula "The Angry Bird Movie" a gana mas di \$39 miyon den su estreno fin di



siman cu a pasa na Merca y Canada, bentando Captain America: Civil War abao. Captain America a genera \$33.1 miyon e fin di siman ey, loke ta pone su suma total yega na \$347.4 miyon desde cu el a cuminsa wordo pasa. Apenas tres siman desde su debut, e superhero a demostra cu e tabata mas poderoso cu e comedy pa adulto "Neighbors 2: Sorority Rising" y tin "The Nice Guys" cu a keda na di tres y cuatro lugar di box office.

EVA LONGORIA A CASA CU EHECUTIVO DI TELEVISIA



E actriz Mericano Eva Longoria, a casa Diadomingo cu a pasa den un ceremonia den aire libre na Valle de Bravo, Mexico, cu José Bastón, ehecutivo di Grupo Televisa, segun prensa. E ceremonia a tuma lugar Diasabra atardi cu presencia di amigonan di e novionan, manera Melanie Griffith, como tambe David y Victoria Beckham. E pareha tin dos aña cu otro, y seis luna pasa nan a compromete. E potretnan publica ta muestra e pareha dilanti un cruz grandi y bao di flornan blanco. Eva di 41 aña di edad tabatin un velo largo, y José di 47 aña di edad tabatin un bachi shinishi. E homber ta presidente di Television y Contenidos, di Grupo Televisa, cu ta e compania di medio di comunicacion mas grandi di mundo di habla hispano.

AMBER HEARD KIER DIVORCIA JOHNNY DEPP



Nan tin apenas 15 luna casa, y ya caba e artista a pidi divorcio, apenas dos dia despues cu e mama di Johnny, esta Betty Sue Palmer a fayece.

El a bisa cu nan tin diferencianan di opinion. Amber di 30 aña di edad, a presenta e peticion di divorcio y exigencia pa e haya pago di pension di Johnny di 52 aña di edad, den un Corte na Los Angeles. E pareha no tin yiu, y nan a hala atencion algun luna pasa ora cu nan a wordo deteni na Australia pasobra nan a trece nan dos cacho mascota ilegalmente. Luna pasa e actriz a declara su mes culpable di a falsifica documentonan di e animalnan ora cu el a yega cu su avion priva na Australia, unda Johnny tabata filma e di cinco episodio di Pirates of the Caribbean.

Espectaculo Local

Ling and Sons hasi entrega di premio na e ganadornan di Raffle di dia di mama



ORANJESTAD (AAN): Ling and Sons a anuncia ganador di Raffle di dia di mama. E grandioso Raffle di dia di mama di Ling and Sons a yega na su fin, y e supermarket mas grandi di Aruba ta contento di por anuncia ganadornan di e bunita campaña aki.

E ganadornan a bira: 1 premio di un dinner pa dos na Aquarius restaurant a bay pa Myrna Orman, 2 premio Editha Figaroa a gana

Giftcertificate Aqua Nails & Spa – Editha Figaroa, 3 ganador M.M. Ho-Kang You a gana un Brunch for 2 na La Vista Restaurant, 4 lugar Resham Daryanami a gana Ling and Sons basket, y di 5 premio a bira Judith De Cuba, na unda Ling and Sons a duna un pabien na tur e ganadornan y a desea tur mama un feliz dia di mama ariba nan dia special.

Fundacion HOPEX a presenta e buki “E Caminda pa Felicidad”



ORANJESTAD (AAN): Na Biblioteca Nacional a tuma lugar e presentacion di e buki “E Caminda pa Felicidad”. Fundacion HOPEX a anuncia e prome presentacion di e buki “E Caminda pa Felicidad” na Papiamento. E ta un guia simpel pa inspira normanan y valornan di nos comunidad den hobennan y adulto.

E ta un codigo moral no religioso basa completamente riba sentido comun. E caminda pa felicidad ta e di 113 traduccion di e buki

“The Way to Happiness”. Pa mas di 30 aña e ta wordo uza mundialmente pa gruponan den comunidad, scol, departamentonan di husticia y negoshinan pa implementa normanan y valornan di nos comunidad.

Pa conmemora e hecho special aki di un buki asina valioso a diseña un kaft special di Aruba pa e buki aki. E buki aki ta e culminacion di trabou duro di e ekipo di traductor Carmelita Haynes, Desiree Correa y Yolanda Gumbs.

Espectaculo Local

Un dia special riba dia di mama na Matthew's Restaurant



ORANJESTAD (AAN): Na Matthew's Restaurant e mamanan a celebra den grandi. Riba e dia aki tur mama a disfruta di un tremendo cuminda acompaña door di

nan yiu, famia, sernan kerí, y hunto por a goza di e bunita serenata cu Mariachi "Luz de Luna" a toca specialmente pa e mamanan riba nan dia.

Espectaculo Local

Aruba Marriott a celebra Dia di Mama hunto cu su empleadonan cu un delicioso almuerzo den e Grand Ballroom



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a celebra Dia di Mama hunto cu tur nan empleadonan femenino saboriando di un delicioso almuerzo den Aruba Marriott su Grand Ballroom.

Den un ballroom bunita decora, e chefnan a prepara un buffet extenso y a percura pa tur mama por goza di e celebracion unico aki.

Durante e evento, tur presente a haya chens di scohe entre un facial, manicure, massage of a haya oportunidad di haci nan make up door di un

professional. Como un toque especial, L'Oreal a percura pa tur empleado culmina e evento cu un regalo special pa Dia di Mama. Aruba Marriott kier a gradici L'Oreal pa forma parti di e dia special aki.

Aruba Marriott semper ta percura pa celebra dianan di fiesta cu nan empleadonan den un ambiente agradabel yena cu actividad y momentonan special. E siman aki Marriott International lo ta celebrando Siman di Empleado, unda cu Aruba Marriott a prepara un siman yena cu actividad pa nan asociadonan.

FOR SALE SAVANETA 358-C



Nice two storey house on property land 525 m². Built-up area: 175 m², 4 bedrooms, 2 bathrooms, balcony with ocean view, walking distance from schools-church-sea. Nice & quiet neighborhood. Price: Afl.300.000,-

For more info call:
Professional Real Estate N.V. Tel: 593-1403

Espectaculo Local

Dufry a anuncia ganador di nan campaña di dia di mama



ORANJESTAD (AAN): E bon conoci empresa di perfume Dufry ta hopi contento cu nan exitoso campaña di Dia di Mama cu

tin dos ganado. E campaña cu tabatin un duracion di un luna a encera cu tur mama cu haci compras den Dufry riba Dia di Mama a haya un "Facial

or Make-up session" gratis. Esaki tabata pa pone e sernan bunita aki sinti nan mes super special riba Dia di Mama. Dufry a bay mas amplio den

Pa su bunita mensahe pa Dia di Labor

Mary-Ann Stede a gana 1.500 Florin cash di Crown



ORANJESTAD (AAN): Algun dia prome cu Dia di Labor, Crown Furniture & Electronics a lansa un campaña di sorpresa, pidiendo su fanaticonan riba Facebook pa comparti un mensahe di inspiracion y motivacion pa tur nan empleadonan. E premio tabata uno di kita sombre, esta 1.500 Florin cash.

Gerencia di Crown Furniture & Electronics a keda hopi contento cu e reaccion y e empleadonan a keda masha impresionada cu e mensahenan

bunita cu nan a ricibi for di tanto nan clientenan existente, como futuro clientela. E ganado di 1.500 Florin cash, Mary-Ann A. Stede, a ricibi su premio for di empleadonan di Crown na e mega tienda riba L.G. Smith Boulevard.

Gerencia y personal di Crown ta gradici tur nan fans di Facebook pa contribui na haci e conmemoracion di Dia di Labor ainda mas special pa nan pa medio di e bon deseonan y bunita inspiracion y motivacion.

Crown ta invita tur

su clientenan y henter comunidad pa pasa na su tiendanan y disfruta di e tremendo promocionnan cu Crown semper a sa di brinda. Nan tin un coleccion fabuloso di aparatonan electrico y electronico di renombre, e escogencia mas amplio di mueblenan y un variedad grandi di regalo y acesorio pa tur gusto. Cu facilidad di pago y campananan espectacular, clientenan semper ta haya localnan nan ta buscando na Crown.

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

nan campaña ya cu tur e compranan pa Dia di Mama, e comprador tabata haya un regalo chikito y tabatin tambe e chens pa participa den un Dufry Basket, cu diferente tipo di producto special pa e ser femenino.

Asina tambe Dufry a saca e ganadonan di e campaña di Dia di Mama y esnan cu nan nomber a wordo saca tabata Urra Morales Maria Teresa y Yolanda Rodriguez.

Dufry tin un coleccion

extenso di e marcanan "top" mundialmente, incluyendo e liñanan clasico iconico, como tambe e marcanan y fragrancianan di mas nobo y mas moderno. Nan tin un servicio extraordinario cu ta wordo ofreci na nan dos tiendanan, den caya grandi y den Royal Plaza. Gerencia di Dufry ta felicita e dos ganadonan y ta bisa nan clientenan pa keda pendiente pa nan proximo campaña.

Final Champions League

DIASABRA 2:00 PM

na

TAI HUNG YUN

Mihor no por.

GRAN BARATILLO 582-8855

WAPAS BOUTIQUE

SHOPPING PARADISE

SABADO 28 MAYO / 10 PA 6PM

COMENZANDO DESDE 5 FLORINES

SAPATO - 35 FL. / BLUSA - 20 FL. / DRESS - 50 FL.



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Young Fellow ta cuminsa su diabierna asina ki:
Su special di dia lo ta "Mix Seafood"

Menu:

*Mochi piska

*Cocolishi

*Shrimp

Sweet&Sour Fish

Sopi Piska

(Sopi di dia)

Sopi galiña

Sopi young fellow

Y sin laga afo nos menu regular:

steak, galiña hasa/a la plancha,

porkchop, galiña stoba,

rabo di baka y mucho mas

Tur ta wordo sirbi cu aroos, salada, batata, banana

Tambe pa awe diabierna nos ta bai tin nos Happy Hour

di 5:00pm-7:00pm cu nos tremendo bucket specialnan pa Happy Hour y despues di Happy Hour nos lo tin entretenimiento di live band "D.A.M"

(Dushi Ambiente Musical) di 9:00pm-1:00pm

Diadomingo ta bai tin nos tremendo BBQ cuminsa for di 4:00pm-9:00pm

Entrenimiento di Caha di orgel "Mi Adorada" y "Banchi Koolman"



Beauty, Health & Spirit.



TCM group is seeking for a Sales Representative to join our team

Requirements:

- Proven relevant working experience in Sales
- Excellent knowledge in English, Spanish, Dutch, Papiamentu language.
- Communication and customer service skills.
- Positive attitude.
- Excellent presentation.
- Outgoing and Jolly personality
- Flexible Hours
- Age rate 21-40
- Female
- Important: Must be able/like to work on the sun

Please send us your CV with a picture to
Natasja.citroen@tcm-int.com

Trekkingslijst van de Landsloterij

11de Trekking																												26 mei 2016												
TREN														NEGEN EN														DUIZEND												
TALLEN														DUIZEND														DUIZEND												
16	150	2254	150	4578	150	6698	150	9098	150	11377	150	13591	150	15616	150	18063	150	20158	150	22158	150	24251	150	26430	150	28616	150	30910	150	33236	150									
22	150	2256	150	4592	150	6714	150	9099	150	11381	150	13621	150	15630	150	18098	150	20185	150	22185	150	24271	150	26462	150	28682	150	30928	150	33015	150	33277	150							
44	150	2267	150	4596	150	6732	150	9110	150	11449	150	13626	150	15650	150	18099	150	20227	150	22479	150	24654	150	26844	150	29031	150	31114	150	33282	150	33628	150							
85	150	2274	150	4644	150	6782	150	9127	150	11460	150	13671	150	15712	150	18159	150	20244	150	22516	150	24669	150	26865	150	29055	150	31042	150	33354	150	33845	150							
94	150	2284	150	4649	150	6785	150	9148	150	11472	150	13682	150	15716	150	18191	150	20261	150	22519	150	24672	150	26903	150	29063	150	31050	150	33357	150	33851	150							
HONDERD														ZEVEN														DUIZEND												
TALLEN														DUIZEND														DUIZEND												
2285	150	4654	150	6808	150	9229	150	11473	150	13691	150	15748	150	18196	150	20292	150	22528	150	24690	150	26925	150	29076	150	31129	150	33114	150	33358	150	33731	150							
2295	150	4669	150	6808	150	9239	150	11481	150	13693	150	15752	150	18205	150	20299	150	22544	150	24691	150	26940	150	29077	150	31129	150	33114	150	33358	150	33731	150							
2307	150	4676	150	6818	150	9250	150	11494	150	13718	150	15762	150	18265	150	20319	150	22561	150	24739	150	26959	150	29102	150	31146	150	33382	150	33821	150	34242	150							
2351	150	4679	150	6830	150	9261	150	11498	150	13746	150	15771	150	18274	150	20337	150	22601	150	24762	150	26969	150	29103	150	31151	150	33390	150	33930	150	34344	150							
145	150	2407	150	4686	150	6836	150	9263	150	11502	150	13747	150	15790	150	18300	150	20360	150	22609	150	24786	150	26977	150	29106	150	31155	150	33414	150	34354	150							
215	150	2419	150	4702	150	6852	150	9266	150	11551	150	13750	150	15847	150	18325	150	20394	150	22619	150	24799	150	26988	150	29129	150	31159	150	33426	150	34364	150							
217	150	2425	150	4723	150	6868	150	9311	150	11585	150	13754	150	15857	150	18337	150	20383	150	22615	150	24828	150	26991	150	29133	150	31168	150	33437	150	34374	150							
243	150	2429	150	4731	150	6890	150	9332	150	11587	150	13772	150	15888	150	18343	150	20384	150	22626	150	24831	150	26999	150	29141	150	31172	150	33442	150	34384	150							
246	150	2444	150	4736	150	6896	150	9341	150	11591	150	13775	150	15904	150	18360	150	20388	150	22632	150	24837	150	26999	150	29152	150	31180	150	33446	150	34394	150							
265	150	2456	150	4738	150	6907	150	9353	150	11625	150	13779	150	15911	150	18369	150	20407	150	22645	150	24846	150	26999	150	29158	150	31199	150	33455	150	34404	150							
286	150	2460	150	4739	150	6915	150	9373	150	11640	150	13780	150	15913	150	18396	150	20445	150	22660	150	24858	150	26999	150	29159	150	31210	150	33488	150	34414	150							
294	150	2468	150	4759	150	6919	150	9403	150	11644	150	13783	1000	15917	150	18419	150	20477	150	22685	150	24876	150	26999	150	29159	150	31235	150	33526	150	34424	150							
306	150	2506	150	4766	150	6950	150	9434	150	11656	150	13787	150	15988	150	18422	150	20507	150	22702	150	24912	150	26999	150	29159	150	31241	150	33539	150	34434	150							
309	150	2533	150	4796	150	6962	150	9462	150	11658	150	13813	150	15996	150	18426	500	20521	150	22765	150	24913	150	27013	150	29256	150	31255	150	33563	150	34444	150							
314	150	2587	150	4821	150	7009	150	9467	150	11703	150	13822	150	15996	150	18441	150	20548	150	22772	150	24922	150	27022	150	29257	150	31280	150	33570	150	34454	150							
324	150	2618	150	4826	150	7015	150	9470	150	11704	150	13826	150	15996	150	18462	150	20551	150	22780	150	24943	150	27053	150	29263	150	31338	150	33589	150	34464	150							
327	150	2619	150	4832	150	7024	150	9478	150	11717	150	13847	150	15996	150	18467	150	20551	150	22780	150	24943	150	27053	150	29263	150	31338	150	33589	150	34464	150							
345	150	2624	150	4834	150	7042	150	9514	150	11737	150	13852	150	15996	150	18490	150	20559	150	22857	150	25000	150	27073	150	29294	150	31363	150	33601	150	34474	150							
348	150	2642	150	4846	150	7052	150	9532	150	11782	150	13855	150	16003	150	18498	150	20560	150	22869	150	25000	150	27082	150	29330	150	31394	150	33611	150	34484	150							
386	150	2686	150	4851	150	7064	150	9540	150	11790	150	13858	150	16022	150	18500	150	20564	150	22880	150	25015	150	27115	150	29337	150	31412	150	33708	150	34494	150							
435	150	2701	150	4852	150	7067	150	9546	150	11865	150	13865	150	16059	150	18522	150	20592	150	22911	150	25031	150	27161	150	29341	150	31424	150	33714	150	34504	150							
453	150	2735	150	4862	150	7077	150	9557	150	11867	150	13871	150	16068	150	18524	150	20614	150	22926	150	25046	150	27176	150	29356	150	31439	150	33729	150	34514	150							
457	150	2739	150	4870	150	7079	150	9562	150	11878	150	13894	150	16082	150	18539	150	20631	150	22941	150	25051	150	27179	150	29356	150	31457	150	33734	150	34524	150							
466	150	2762	150	4871	150	7138	150	9575	150	11896	150	13901	150	16089	150	18550	150	20673	150	22971	150	25022	150	27193	150	29356	150	31459	150	33736	150	34534	150							
475	150	2768	150	4901	150	7157	150	9577	150	11910	150	13906	150	16109	150	18559	150	20678	150	22971	150																			

Informacion pa tur usuario di aeropuerto:

Aeropuerto su Parkinglot pa staff sin afdak lo habri desde prome di Juni 2016



ing area' ta den su fase final di construccion prome cu e keda cla completamente.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) por medio di e comunicado aki ta informa tur usuario di e staff parking lot cu desde Diaranson 1 di Juni 2016 tur usuario cu a scohe pa parkeer den e area aki lo mester cuminsa haci uso di e parkinglot.

E card reader di e parking lot cubri no lo lesa e carchi cu mester worde usa pa e parking lot sin afdak mas desde prome di Juni 2016. E usuario no mester haci nada, djis cuminsa parkeer den e area nobo si a scohe pa e op-

cion aki.

Si un usuario tin pregunta of kier cambia su escogencia di parking lot e usuario por tuma contacto cu e Departamento Comercial na b.brown@airportaruba.com of pasa na oficina di AAA pa haci e cambionan.

AAA ta gradici tur usuari- onan di e staff parking lot pa nan pasenshi durante e diferente fasenan di e proyecto y ta recorda tur usuario di e staff parking lot pa pone atencion na e fecha cu mester cuminsa haci uso di e parking lot sin afdak.

ORANJESTAD (AAN): E afdak na Aeropuerto di Aru- staff parking lot nobo sin ba situa banda di e 'taxi stag-

Oportunidad di trabou na **Valero Caya Grandi** como

Pompbediende

- Mester por traha warda y dia nan di fiesta
- Mester por domina papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta responsabel
- Mester por traha den team

Por pasa aplica na **Valero Caya Grandi**

PELUQUERIA

ART & BEAUTY
Paradera # 151-C local # 1
Orario 8AM a 8PM

- Corte Dama y Caballero
- Blower, tinte, cirujia capilar, keratina
- Mechas, manicure, pedicure

Llamanos para tu cita al **568-1467**

ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978

Coleccion nobo
den bisti cortico y largo, blusa,
set di zapato y tas pa tur ocasion.
Bishita nos!



Varadero
BAR & RESTAURANT
Bucutiweg # 34 - Tel: 588-3840 / 661-2760

Special di nos dushi menu (diabierna, diasabra, diadomingo)

Entree:
Escargot 17,50
Sopi di piscu 8,50 - 11,-
Sopi di seafood 11 - 15,-
Webo di piscu breaded 20,-
Funchi hasa 7,-
Crocket di calco 3,-
Cocktail di cabaron 17,50
Nos ta habri 12'or di merdia

Cuminda:
Steak rib-eye 25,-
Galiña 20,-
Mochi di piscu 25,-
Cocolishi stoba 28,-
Calco stoba 34,-
Cabaron breaded 27,50
Cabaron garlic 34,50
Webo di piscu breaded 31,-

Varadero Special 40,-
(kreeft, filet, piscu, cabaron)
Mix seafood grill garlic 37,50
Kreeft den garlic sause 35,-

Varadero ta invita su clientenan y amigo pa bin disfruta di Banchi Koolman cu su Tipico Jara Banchi. Diasabra 04 di juni di 8'oren adelante.

TUR DIABIERNA

50 22 42

BINGO

CAIQUETIO
HUNGA BINGO Y YUDA OTRO

Mei 27

PRIJS: FLS 15,00 PA 4 CARCHI PA WEGA
BINGO TA CUMINSA 8PM EN PUNTO

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 250,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: Progresivo
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

Bingo Progresivo FLS 6000.00
den e prome 50 yamada, 51 yamada of mas FLS 700.00

***** POWERBALL: FLS 950 *****

LO TIN DOOR
PRIZES

TA CUMINSA BENDE CARCHI
NA PORTA FOR DI 5or PM

CLUB CAIQUETIO PARADERA
18 AÑA PARIBA

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

No por hinca e agresion contra Presidente di Parlamento den doofpot



ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba a bolbe conoce un dia scur den cual Pueblo por tabata testigo di un acto condenabel contra Presidente di Parlamento

na unda cu el a keda agredi pa Parlamentario Dammers, manera a keda treci dilanti pa e propio Presidente. Nos ta condena y lamenta e sucedido aki. Ningun hende tin derecho

pa hisa man dal su colega di trabou, tampoco no ta normal pa un colega masculino dal un colega femenino. Esaki ta algo inaceptabel. Y mas cu claro nos democracia no ta

keda sirbi na momento cu den e organo di mas halto di control na nos Pais surgi un pleito cu ta caba na agresion fisico di un Parlamentario of e Presidente di Parlamento mes.

Dos midi

E ta un berguensa cu nos Parlamento mester yega na e nivel asina abou aki. Na nos opinion no tin nada cu por hustifica e agresion aki contra un hende muher na pia di trabou. Sinembargo locual ta sorprende nos ta, cu den e caso aki cu agresion fisico den Parlamento di Aruba, Presidente di Parlamento a opta pa no yama Polis pa saca Parlamentario Dammers pafor di Sala of e edificio di Parlamento. E ta straña nos, ya cu dia nos a hisa nos stem durante un reunion publico, Presidente di Parlamento a core yama Polis pa asina saca mi persona for di Sala di Parlamento. Pero awe cu Parlamentario Dammers, segun e Presidente mes

a declara, a agredie door di dale un mokete na su cachete, no a yama Polis pa saca e Parlamentario aki afor. Kizas pasobra nan ta colega di partido no a yama Polis? Ta parce cu ta midi cu dos midi.

No hinca e caso den doofpot. Con cu sea, nos ta condena e sucedido lamentabel aki den Parlamento di Aruba. Nos ta spera cu e agresion contra Presidente di Parlamento wordo debidamente investiga y cu e caso aki no wordo hinca tambe den doofpot. Pasobra cada vez ta yega na nos conocimiento casonan di pleito cu ta hiba na agresion entre e ministernan y coordinadornan cu despues bou orden di Minister Eman lo ta wordo hinca den doofpot. Nos ta spera cu e biaha aki Minister Eman no bay hinca e caso condenabel aki tambe den doofpot.



Nature's Discount
Health Challenge
Presented by
Rene Wild & JulieJulie




Pilates

Agua Viva Studio

28 di mei, 2016
Aruba Entertainment Center
7:30pm



GRATIS
PA TUR PARTICIPANTE
DI HEALTH CHALLENGE

facebook.com/NaturesDiscountAruba



NO SHOP, ADOPTA!

Animal Rights Aruba ta buscando un bon famia pa adopta **KUKI** (macho)!

Kuki a wordo rescata for di banda di caminda y a wordo treci pa ARA. E ta hopi lief pero un poco "shy". Mester ta un famia cu tin pasenchi y preferibel cu mas cacho pasobra Kuki gusta hunga cu otro cacho. Kuki ta un cacho masha bunita!

Kuki a wordo castra caba y tin tur su vacunan.

Solamente persona serio yama of whatsapp henter dia na 592-2262 of bishita nos FB page.

Prijs ta solamente 150 florin.



Deporte Local

Directiva di S.V. BUBALI cu Reunion General diaranzon 15 Juni 2016 na BSC



ORANJESTAD (AAN)--- Pa medio di e comunicado aki, directiva S.V. Bubali ta invita tur miembronan di S.V. Bubali pa reunion general 2016, cual lo tuma lugar diaranzon 15 Juni 2016 pa 7:00pm na Bubali Sport Club.

Puntonan di agenda,

1. Apertura
2. Palabra di Presidente
3. Relato di Secretario
4. Relato di Tesorero
5. Eleccion di Presidente
6. Eleccion di demas

miembro nan pa directiva
7. Plannan pa 2016
8. Palabra liber
9. Cluasura.

Presidente lo habri e reunion pa 7:00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion despues di mei ora riba e mesun dia pa 7:30pm. Si pa 7:30pm no tin quorum reunion ta sigui normal y tur decision lo ta valido.

Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente,

miembro di directiva of miembro di comision di S.V. Bubali, ta wordo recorda pa entrega nan peticion por escrito na un miembro di directiva actual di S.V. Bubali of por mande riba bubalisportclub@yahoo.com.

Postulacion pa miembro di directiva y president ta sera dia 01 Juni 2016, Esnan cu a postula nan mes pa miembro di directiva lo wordo anuncia durante e reunion general.

Nos ta termina cu un saludo deportivo, sperando riba bo presencia na e reunion general.

Danki di antemano pa e cooperacion y corda bon pa no laga otro dicide pabo.

Caminda Hende Netchi ta TOPA !

Caribbean BAND

Live on Stage

AFL 25.- ALL BEER BUCKETS

10PM - TILL LATE

MAY 27

FRIDAY

Bin cu bo Gang y Baila Pasa BON !

Entrada:

5,-

CAPTAIN'S CONCH
SPORT BAR & RESTAURANT

Cunucu Abou 24F Like US on Facebook

Tremendo Excursion pa Santiago de Cuba cu "Benito Tour & Travel"

30 di juni t/c 11 di juli 2016, 12 dia / 11 anochi. Y awor cu un prijs especial di min. F.2.300,- p.p. dbl. pa grupo min. 15 pax. Esaki ta encera: pasashi, estadia, traslado, desayuno, airport tax aua. Tournan opcional e.o. city tour Basilica Virgen del Cobre, Gran Piedra, Sierra Maestra pa F.275,- p.p. tur cu almuerzo. Pura probecta, llama y reserva: Benito: 584-0052 / 594-0052, Ricardo: 585-4470 / 564-2016. Email: benitotourtravel@yahoo.com

Final Fedeveta 50+ na tereno di Bubali Diasabra awor

Directiva di S.V. Bubali ta invita e bon amante di futbol, pueblo di Noord y Aruba ingeneral pa bin presencia e final di FEDEVETA 50+ diasabra awor 28 Mei na tereno di Bubali. Pa 5:00pm Bubali vs Britannia categoria Menor wega oficiale di AVB. 7:00pm ARUSUR vs SCA pa 3e y 4to puesto. 8:00pm wega di domino ta start BOU PALO vs RED STONE. 8:30pm e gran FINAL ROMA vs NACIONAL PA Campeon y Sub Campeon di Aruba 50+.Bar y cushina bon surti. Dj. Andy

Willems tambe ta bai ta den cas for di trepan cu Sound & Furios disco. 9:30pm - 12:30am Mini Band Black Diamond ta cuminsa los piesa pa e bailadoreanan asina ta un boco bisa otro pa tur e damanan tambe bin wak e cabajeronan hunga futbol diasabra awor na tereno di Bubali. Bon amante di futbol ta keda cordialmente invita pa bin presencia e PLAYOFF FINAL DI 50+ SI DIASABRA AWOR NA TERENO DI BUBALI NOS TA TOP@. BUBALI YEG@

new Ambiente BAR & RESTAURANT

KUDAWECHA 73A • 587-8291

Diabierna: **HAPPY HOUR** 5:00-7:00 PM
9:00 - V & FRIENDS

Diasabra: **Competencia di Domino**

Diadomingo: **Los Amicales y Caha di Orgel**
"EL DIAMANTE" di Patan Farro

Bini uno,
bini tur!!!
Bin balla
dushi!!!



THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

POKER SanFLORIN TOURNAMENT

Last Saturday of Every Month till Oct 2016

Sign up 7.30pm cards fly at 8pm

Buy -In: Fls100, - (\$56,-) • Receive 5K in Chips

Re-Buy: Fls100, - (\$56,-) twice a night • Receive 7500 in Chips

Add-on: Fls100,- (\$56,-) • Receive 10K in Chips

Dealer's add-on: (\$10,-) • Receive 2k in Chips

(\$6 OF EVERY BUY-IN GOES FOR CHILDREN'S FOUNDATION; \$50, - GOES TO THE POT)

15 MINUTE BLIND LEVEL

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am.  The Casino Aruba.



Deporte Local



Center League a pika dilanti ganando North den categoria Little



ORANJESTAD(AAN)--- Ayera tardi a cuminsa cu e promer wega di playoff Interleague den categoria Little riba tereno di Pos Chikito caminda cu e seleccion di Center ta bin gana e seleccion di North cu e score di 14 pa 2. Center den promer inning ta bai ariba cu e score di 3, North no ta logra di anota careda. Den inning canter ta aumenta nan careda anota un total di 4. Den bom di di tres, North ta corta ventaha anota dos careda pa hasi e wega 7 pa 2. Den di cuatro inning Center a sigui menasa anota 3 careda,

north no ta anota careda e wega a bira 10 pa 2. Den di seis inning Center a segura su promer Victoria caminda cu nan a bin anota cuatro careda pa hasi e wega 14 pa 2. Mihor bateadornan pa Center tabata Clifton Chaljub di 1-1, Dyrenson Wouters tambe di 1-1, Nathan Cruz di 3-2, Axel Kelly tambe a bati di 3-2. Mihor bateadornan pa North tabata Rolando Petronia di 3-2, Jaydon Faro 2-1. Dia 28 di mei lo enfrenta otro pa 4.or North league contra di South League y diadomingo South lo enfrenta Center.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna **HAPPY HOUR 5:30-7:30PM**
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra for di 9:30pm - 3:00am
Hunto J-FORMATION Y ONLINE MUSIC
Entrada Afl.10.00

Diadomingo for di 7:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, May 27, 2016
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5
Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

FREE parking for guests

Deporte Local

Center ta gana South League den e promer Rond Robin categoria Junior 10 pa 2



ORANJESTAD(AAN)--- Ayera nochi den e parke di baseball Nadi Croes/Crismo Angela, Center ta coi su promer Vitoria den e promer Rond Robin cu e score di 10 pa 2 riba e seleccion di South. Center tabata tin 10 Careda nan a conecta 13 hit y a comete 1 error. E seleccion di South tabata tin dos careda, nan a conecta cuater hit y a comete un error.

Pitcher ganador a resulta e hoben Glenrick Maduro mientras cu Shawnmark van der Linden a bai cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Center League tabata William de la Cruz tres hit den cinco turno na bate, Adrion Lacle un hit den tres turno, Dendert Werleman dos hit den tres turno, Jeremy Kelly tres hit den cuatro turno, Glenrick Maduro un hit den tres turno, Brand-

ley Rincones un hit den dos turno, y Wilson Mavarez un hit den tres turno. Pa South League a luci na bate, Shaquil Donker dos hit den cuatro turno, Jorge Diaz un hit den tres turno y Audrick Tejada un hit den dos turno. Awe lo topa otro e seleccion di North contra di Center League pa 6.30 di atardi.

RIJLES



SPECIAL Af. 297,00
END 31 MAY 2016

5943263 / 5826732
www.hermusrijschoolnv.com

HERMUS
Rijschool NV.
SIVIDI 1-C Oranjestad ARUBA

HOOIBERG STORE

Happy Hour

Ambiente den man di:

BADU

7or pa 11or

Diabierna 27 mei 2016

Free Snacks



Softball Liga Mayor a continua cu 5 tremendo partido

ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo 22 di mei 2016 bao di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin continuacion di e di diestres campeonato di softball Liga Mayor.

Pa 09:40 a duna inicio na e prome partido di dia. Aki a trata partido entre Surprise Nos Seguro como visitante enfrentando Optica Libra como team di cas. Surprise Nos Seg a score 3 careda den cabez di inning no. 1, den cabez di inning no. 3 y 4 Surprise Nos Seg a reacciona fuerte y den ambos inning na a score na cinco ocasion, poniendo e score 13 pa 0 na nan favor. Surprise Nos Seg a amplia e score cu 2 careda mas den cabez di inning no. 4, caminda e score ta bira 15 pa 0. Optica Libra a opta pa no duna mas batalla y cu e score final 15 pa 0 na favor di Surprise Nos Seguro cu un forma di knockout riba Optica Libra. Surprise Nos Seg tabata tin 15 careda, a bati 14 hit y no a comete error. Optica Libra tabata tin 0 careda, a bati

solamente 2 hit y a comete 4 error. Mihor bateador nan pa Surprise Nos Seg tabata Patrick van Heynigen y Escobar ambos di mil punto cu 3 hit den 3 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. George Lucas y Ricardo Lancecot ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras Tico Boekhoudt a bati 3 hit den 4 turno. Pa Optica Libra tabata Leo Geerman y Dunlock ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador a resulta Erick Irausquin pa Surprise Nos Seguro, mientras Gaby Geerman a carga e derota pa Optica Libra, ricibiendo relevo den di 3 inning di Hubert Perez..

E di dos partido di dia a bay entre Boomerang Arubian Garden como equipo visitante enfrentando Racketeers Pharmaton 50+ como equipo di cas. Tabata den cabez di inning no. 1 y 2 cu Boomerang Arub Gard a reacciona for di tempran y a score 4 careda den cambos entrada. Den bom di inning no. 4 cu Racketeers Phar a score nan prome dos caredanan, caminda e score a bira 8 pa 2 na favor di Boomerang Aru Gard. Den cabez

di inning no. 6 Boomerang Aru Gard a amplia e score anotando 2 careda y den bom di inning no. 6 Racketeers Phar a score 3 careda, poniendo e score 10 pa 5 na favor di Boomerang Aru Gard. P motibo di tempo reglamentario e partido a termina cu e score final 10 pa 5 na favor di Boomerang Arubian Garden riba Racketeers Pharmaton 50+. Boomerang Aru Gard tabata tin 10 careda, a bati 14 hit y a comete 2 error. Racketeers Pharmaton 50+ a score 5 careda, a bati 5 hit y a comete 5 error. Mihor bateador pa Boomerang Aru Gard twt Robert Alias y Honorio Nunez ambos cu 3 hit den 4 turno. Mientras pa Racketeers Pharmaton tabata Windsor Janga di mil punto cu 2 hit den 2 turno, Pitcher ganador pa Boomerang Arubian Garden a bay den persona di Errol Abrahamsz y pa Racketeers Pharmanton tabata Mario Bomba a carga e derota.

E di tres partido di dia a bay entre Budlight Braves como visitante enfrentando San Nicolas Movers Blue Residence como equipo di cas. Tabata

den cabez di inning no. 1 cu Budlight Braves a anota no menos cu 3 careda, pero San Nic Movers Blue Res a reacciona fuerte tambe den bom di inning no. 1 anotando no menos cu 5 careda, poniendo e partido 5 pa 3 na nan favor. Budlight Braves den cabez di inning no. 2, 3, 4 y 5 a anota 1 careda den cada uno pa bolto e partido 7 pa 3 na nan favor. Pero den bom di inning no. 5 ta San Nic Mov Blue Res a reacciona fuerte pero no suficiente anotando 3 careda pa pone e partido 7 pa 6 na favor di Budlight Braves. Pa motibo di tempo reglamentario, e partido ta termina 7 pa 6 na favor di Budlight Braves riba San Nicolas Movers Blue Residence. Score final 7 pa 6 na favor di Budlight Braves riba San Nicolas Movers Blue Residence. Budlight Braves tabata 7 careda, a bati 9 hit y a comete 2 error. Mientras San Nic Movers Blue Res a score 6 careda, a bati 13 hit y a comete 3 error. Mihor bateador nan pa Budlight Braves tabata Navio Valdez di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Ricardo Odor y Humphrey Fingal ambos cu 2 hit den 3 turno. Pa San Nicolas Movers Blue Res tabata F. Flanders y A. Arrindell ambos di mil punto cu 3 hit den 3 turno y 2 hit den 2 turno respectivamente. Mientras R. Stamper y V. Rhoda ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Budlight Braves tabata Juan Maduro, mientras cu Jamez Hazel a carga e derota pa San Nicolas Movers Blue Residence ricibiendo relevo di Avonturier den inning no. 5.

E di cuater partido di dia a bay entre Balashi Sunrise Stingers como visitante enfrentando Bambino Florsheim como equipo di cas. Tabata Balashi Sunr Sting den cabez di inning no. 1 a score na 2 ocasion. Den bom di inning no 2 Bambino Florsheim a score 1 careda pa corta ventaja. Den cabez di inning no. 3 y 4 Balashi Sunrise Stingers ta score 5 y 4 careda respectivamente, poniendo e score comoda mente 11 pa 1 na nan favor. Bambino Florsheim a anota 1 careda den bom di inning no. 5 y e partido a termina pa motibo di tempo reglamentario 11 pa 2 na favor di Balashi Sunrise Stingers riba Bambino Florsheim. Score final 11 pa 2. Balashi

Sunr Sting tabata 11 careda, a bati 10 hit y a comete 1 error. Bambino Florsheim a score 2 careda, a bati 9 hit y a comete 2 error. Mihor bateador pa Balashi Sunr Sting tabata Michael Albus, Greg Paulina y Elvis Maduro a bati 2 hit den 3 turno. Pa Bambino Florsheim tabata Jose Lopez y Franklin Giel ambos di mil punto cu 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente, mientras Henry Barrera, Efigenio Lacle, Alberto Albertsz y Richard Lacle, tur cuater cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Balashi Sunrise Stingers a resulta Lucas Wever y pa Bambino Florsheim tabata Alberto Albertsz a bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Roberto Croes den inning no. 3.

E ultimo partido di dia a bay entre Deco's Classics como visitante enfrentando Astros como team di cas. Tabata Deco's Classics den cabez di inning no 3 y 4 a score 2 y 4 careda, pa pone e score 6 pa 0 na nan favor. Den bom di inning no. 5 ta Astros a reacciona anotando 2 careda pa pone e score 6 pa 2 na favor di Deco's Classics. Ambos ekipo ta ser teni na 0 careda den inning 6 y 7 caminda despues di 7 inning Deco's Classics a gana 6 pa 2 di e ekipo Astros. Deco's Classics tabata 6 careda, a bati 11 hit y a comete 1 error. Mientras Astrtos tabata 2 careda, a bati 9 hit y a comete 3 error. Mihor bateador pa Deco's Classics tabata Robert Koolman di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Edgardo Dirksz a bati 3 hit den 4 turno y Genaro Nunez a bati 2 hit den 3 turno. Pa Astros tabata Nando Maduro di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Deco's Classics tabata Lorenzo Dirksz, mientras pa Astros tabata Silvio Flanegin a carga e derota.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di dos diadomingo di campeonato no. 13 (2016) cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta sigui brinda bon partidonan di softball e aña aki. Tabata tin un tremendo ambiente di softball na unda tambe DJ Hubert Geerman a sa di entretene e publico presente.

FEBIAR: E famoso 8 ball team ta ranca Sali diasabra Mei 28 na POVA Club pa 6:30 di atardi



ORANJESTAD (AAN): E aña aki tin un total di 6 team y casi 100 hungador lo ta participando. Steelers campeonnan di 2014-2015 lo tey atrobe pa defende nan titulo bow di liderasco di Elvis Evertsz. Tambe lo tin un Team nobo e aña aki debutando directamente for di Sanni-

colaas bow number di: "SUNRISE SHOOTERS" cu lo bin cu hungador nobo pa raspa y gana tur hende. Wegan na diasabra Mei 28 ta lo siguiente: Steelers vs Classic Hut Predators vs Central Vipers Barracuda vs Sunrise Shoot-

ers No laga ningun hende conta Bo yega na POVA pa bo mes wak. Wegan na start 6:30 en punto y lugar paden ta limita yega trempa na nan no conta bo kico tur a pasa. Un danki na nos sponsor nan: Lotto, Pizza Hut, Old Parr.

DEPORTE INTERNATIONAL

Hungador di outfielder Hector Olivera suspendi te cu prome di Augustus



NEW YORK (AP): Hungador di outfield di Atlanta Braves Hector Olivera acepta un suspension sin pago te cu prome di Augustus, pa viola e reglamentonan di e maneho di major league riba Violencia Domestico, Violencia Sexual y Abuso di mucha. Comisario Robert D. Manfred

Jr. a anuncia e suspension Di-ahuebs, indicando cu e ta uno retroactivo pa dia 30 di April y ta cubri 82 wega. Major League Baseball a bisa cu Olivera no ta bay apela y cu e por participa na actividadnan di entrenamiento cu por wordo considera un tipo di spring training prolonga

pe. Olivera di 31 aña a wordo deteni riba 13 di April y acusa di a maltrata un muher na un hotel pafo di Washington D.C. Ora cu polis a wordo yama pa bay na e hotel Ritz-Carlton, nan a topa cu un muher cu tabata tin marca di a ricibi golpi.

Berlusconi ta confirma cu Balotelli lo no keda cu AC Milan

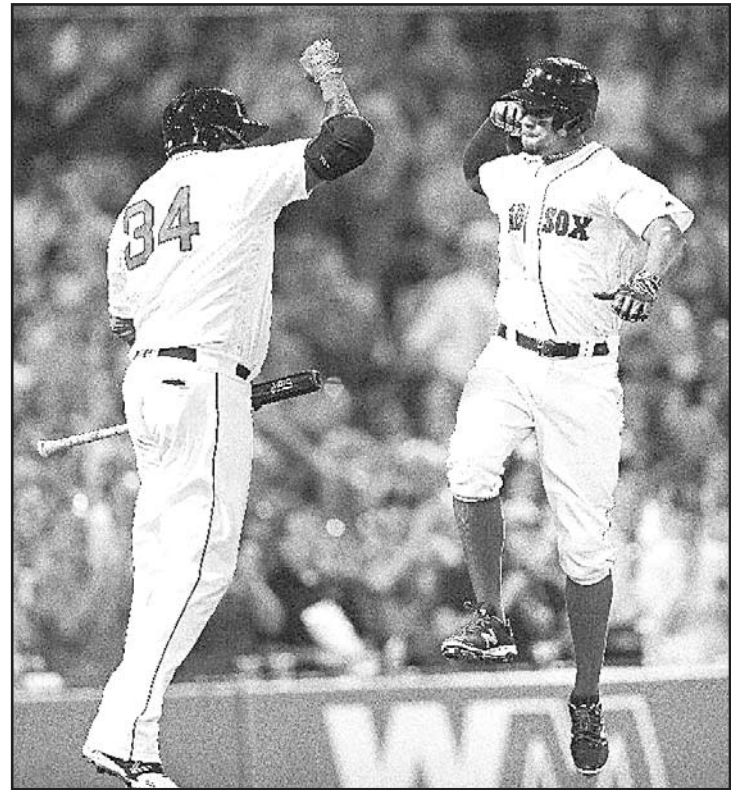


ITALIA: Mario Balotelli no ta bay keda cu AC Milan pa proximo temporada, despues cu Presidente Silvio Berlusconi a confirma cu e atacante ta un di varios di e hungadornan cu ta bay bandona e equipo. Zomer pasa Milan a tuma bek Balotelli door di huur e for di Liverpool, cu e speranza cu e lo a hisa e nivel bek di su

wega pa yuda Milan clasifica pa Europa League of Champions League. Sinembargo, e atacante di 25 aña a anota solamente 1 gol den 20 aparicion pa e equipo y awor Milan no a clasifica pa ningun di e competencianan di Europa. "Diferente hungador ta bay bandona e equipo, incluy-

endo Alex, [Philippe] Mexes, [Kevin-Prince] Boateng y Balotelli, cu tin conratonan cu ta bay vence awor", Berlusconi a confirma. Door di esaki Balotelli ta bay bolbe Liverpool, apesar cu ta wordo bisa cu e coach actual di Liverpool Jurgen Klopp no tin ningun plan pa keda cu e hungador.

Bradley y Bogaerts ta prolonga racha di wega cu hit y Red Sox ta sigui gana



BOSTON (AP): Jackie Bradley Jr. a bisa cu e no ta pensando riba su racha consecutivo cu hit y un biaha mas el a prolonga su racha. Bradley a bati dos hit y awor tin 29 wega consecutivo cu por lo menos un hit bati. Arubiano Xander Bogaerts tambe a prolonga su racha di wega consecutivo cu hit na 18, door di bati un homerun cu a pasa over "The Green Monster" den leftfield y a bandona e stadion. Travis Shaw a contribui cu

3 careda impulsa y Blake Swihart a bati dos triple, pa yuda Boston Red Sox gana Colorado Rockies 10-3 Diaranzon anochi. Red Sox awor a anota 8 careda of mas 10 biaha den nan ultimo 14 weganan na cas. Steven Wright (4-4) un biaha mas tabata solido riba monticulo pa Boston. El a permiti 3 careda, di cual 2 tabata limpi. Wright awor a permiti 3 careda of menos den 8 di e 9 weganan cu el a cumina.

Nagbe cu gol lat pa duna Merca triunfo riba Ecuador



MERCA: Diaranzon e wega amistoso entre Merca y Ecuador no tabata uno hopi bunita, pero pa e seleccion Mericano importante tabata cu nan a logra gana e wega contra e equipo cu ta na di 12 lugar di mundo den ranking di FIFA, 1-0. Tabata un wega di preparacion

pa e di 100 edicion di Copa America, cu ta bay tuma lugar na Merca dentro di poco. Especialmente den prome mitad di wega e dos equiponan no a crea mucho oportunidad di anota. Sinembargo lat den e wega Darlington Nagbe a anota pa duna Merca e triunfo.

DEPORTE INTERNATIONAL

San Jose Sharks ta bay final di Stanley Cup (ice-hockey) pa prome biaha den historia



SAN JOSE, Calif.: San Jose Sharks no ta mas un decepcion di playoffs. Nan no ta bay wordo cuestiona mas pa faya den e weganan mas grandi na e momentonan mas clave. San Jose Sharks ta bay ta den final di Stanley Cup pa prome

biaha den historia di e campeonato maximo di Ice-hockey. Sharks a haya anotacion di nan hungadornan clave y nan hungador nobo Joel Ward, mientras cu nan keeper Martin Joel un biaha mas tabata tremendo. San Jose Diaranzon a logra

gana St. Louis Blues 5-2, pa asina elimina e equipo for di playoffs. Esaki ta di 25 aniversario di Sharks den NHL y awor porfin nan ta bayendo e final, unda cu nan ta bay enfrenta sea Tampa Bay Lightning of Pittsburgh Penguins.

Top prospecto di Dodgers Julio Urias di 19 aña ta bay debuta Diabierna



LOS ANGELES: E prospecto number 2 di baseball pitcher Julio Urias, ta bay haya e yamada cu tanto prospecto hoben y talentoso ta wardando riba dje. Diahuebs Los Angeles Dodgers a anuncia cu nan ta cumpra su contrato Diabierna, net prome cu su debut di major league cu ta bay ta mesun dia.

Urias ta bay tuma over e puesto di Alex Wood, kende a haya un dia di sosiego, debi na dolor na su triceps. E cifranan di Urias cu Triple-A Oklahoma City Dodgers ta tremendo. El a habri 7 wega y el a aparece 1 biaha den relevo. En total el a permiti 5 careda limpi y tin un ERA di 1.10. Urias a poncha 44 bateador

den 41 inning, mientras cu el a permiti solamente 8 base por bola y dos homerun. E pitcher di 19 aña a wordo firma door di Dodgers na 2012 ora cu e tabata tin apenas 16 aña. Urias ta bay ta e pitcher mas hoben pa hasi su debut, desde cu Felix Hernandez a hasi su debut pa Mariners na edad di 19 na 2005.

James y Love ta yuda Cavaliers suta Raptors 116-78



CLEVELAND (AP): Despues cu Toronto Raptors a gana ambos wega contra Cleveland Cavaliers na cas, LeBron James, Kevin Love y Kyrie Irving a hasi un tremendo trabao pa yuda Cavaliers gana di 5 wega di e serie final di playoffs di Eastern Conference. James a anota 23 punto, Love a caba cu 25 y Cleveland a suta Raptors 116-78 Diaranzon anochi. Door di e diferencia grandi den e score, e streanan di Cavaliers no a ni hunga den ultimo quart di wega. Den prome mitad caba Cleve-

land tabata tin un ventaha di 34 punto riba Toronto. Irving a contribui pa Cavaliers tambe cu 23 punto, mientras cu James a caba cu 8 asistencia y 6 rebounds den 31 minuut. DeMar DeRozan tabata maximo anotador pa Raptors cu apenas 14 punto, mientras cu Kyle Lowry a wordo limita na 13. Bismack Biyombo a logra solamente 4 rebounds Diaranzon anochi, mientras cu Jonas Valanciunas, kende a bin bek di un lesion, a anota 9 punto den 18 minuut.

Nadal ta gana su di 200 wega di Grand Slam



PARIS (AP): Rafael Nadal cu otro logro grandi den su career di tennis. E tenista Spaño Diamars a gana Facundo Bagnis 6-3, 6-0, 6-3 den e Grand Slam di Roland Garros, pa bira solamente di 9 hungador di tenis den historia pa logra 200 wega gana den torneonan di

Grand Slam. Nadal a cuminsa e wega un tiki dificil, pero ora cu el a haya su ritmo, Bagnis no tabata tin un chens. Novak Djokovic tambe a gana su wega den di dos rond y mescos cu Nadal e ta bay pasa pa di tres rond.

Noticianan for di Hulanda

Muher asesina lora den tapijt



ROTTERDAM: E curpa sin bida cu a wordo haya lora den un tapijt na Rotterdam, ta di un muher di 36 aña yama Ingrid, kende a wordo mata door di su pareha, kende ta un homber di Rumania. E homber a tuma su propio bida door di bula dilanti di un trein Diahuebs mainta. Na fin di October e pareha a bin den noticia ora cu e

homber a purba di explota nan cas door di habri e cranchi di gas y tira gasoline tur caminda den e cas. E Rumano tabata sufri di problemanan mental y apenas recientemente a wordo laga den libertad. E lo a tuma bida di su pareha Diaranzon anochi y e lo a corta e curpa na pida. Polis no kier a confirma e par-

ti ey, pero e homber despues a lora e curpa den un tapijt y a pone dilanti di un container di sushi. E curpa no a wordo descubri te cu comienzo di Diahuebs atardi. Ora cu Diahuebs e Rumano a tira su curpa dilanti di trein, e puzzle a wordo soluciona.

Stelage ta cay y ta mata un persona



DEN HAAG: Diahuebs mainta un accidente dramático a sosode cerca di Stacion Central di Den Haag. Un stelage cu tabata para contra e ex ministerio di VROM a cay abao y door di esaki un persona a perde su bida. Polis a confirma esaki.

Un persona cu tabata cana eybanda a bira victima, door cu algo a los ora cu hendenan tabata trek un artefacto y e cos cu a los a dal den e stelage y esaki a bin abao y a mata e persona cu pa casualidad tabata cana eynan. "Ta lamentablemente un per-

sona cu tabata cana na e lugar robez na e momento robez", segun un vocero di polis. E trahadornan di construcion cu tabata traha eybanda a wordo kita for di eynan y e trabao por lo pronto a wordo para.

Homber a haya carta di amor despues di 70 aña



SCHAGEN: Despues di 70 aña Cor Bos di 92 aña di Schagen a ricibi dos carta di su comprometida di e tempo ey esta Maria. Na final di Segunda Guerra Mundial Bos tabata den e campo di concentracion Sandbostel. Net prome cu e cartanan di amor a yega, Bos a wordo hiba door di e soldatnan Ruso pa Alemania Oriental. Ora cu Bos tabata conta su storia di su experiencia durante e guerra hunto cu otro-

na Putten, un homber yama Piet Dam tabata presente. Dam pa casualidad ta un experto riba e campo Sandbostel y tabata tin e cartanan den su poder. E no tabata sa cu Bos ainda tabata na bida. Asina e cartanan original di e comprometida porfin a yega cerca Bos. E casa di Bos mientrastanto a fayece, despues cu nan tabata tin un matrimonio feliz durante di casi 69 aña.

Productor di bicicleta di Amsterdam ta lanza 'smart bicycle'



AMSTERDAM: E productor di bicicleta di Amsterdam VanMoof a lanza un 'bicicleta sabi'. Segun e compania, cu e 'SmartBike' e problema di ladroncia di bicicleta no ta un problema mas. E bicicleta por wordo haya bek ora cu e wordo horta, door di uza un app cu ta bin cune. E SmartBike tin un asina yama

gsm-chip, cu cual por haya sa mesora unda e bicicleta ta. Banda di esaki tin Bluetooth den e bicicleta, cu ta wordo uza pa habri e lock electronico. E lock por reacciona automaticamente si e propietario di e bicicleta (cu e telefon cu e app) ta den vecindario. E SmartBike ta bay ta riba mercado cuminzando dia 31 di Mei.

EARN & GET GIFT DAY

PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS

SATURDAY, MAY 28, 2016

Guests must earn 100 points from
10AM – 8PM to qualify.



GIFT PICK UP 5PM – 8PM | TA BOOTH

Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person.
Limited quantity. Black and Platinum Card Members may pick up
their gift from 4pm until 8pm (one hour early).

Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.

TA

TROP ADVANTAGE®

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit
www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Turista Canades a bishita Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN); Diaranzon mainta trempan, Parke Nacional Arikok a ricibi bishita di un famia Canades, procedente di Toronto.

Christina Ooi, Professor Yau Man Siew, hunto cu nan yiu muher Ruth Siew (kende ta studiando Phsycology), a bay tira un bista den Parke Arikok.

Nan a worde ricibi door di Salvador Franken pa un splicacion den Visitor Center y pa despues sera conoci cu e cuebanan y Sero Yamanota pa admira e paisahenan di Aruba.

Nan a keda hopi impresiona cu e trato cu nan a haya y sigur nan lo bolbe Aruba back otro aña. tambe nan a comparti cu nan tin amigonan Park Ranger na Canada kendenan sigur nan lo recomendanan pa bishita Parke Arikok na Aruba.

Pa asina a nan tambe por bin admira e naturalesa impreshionante cu tin na Aruba. ta hopi admirable kon na Aruba nos ta conserva nos naturalesanan.



Bunita Pineapple cosecha na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Algo di Aruba mes! Esey ta loke Garey Sloley di Weg Sero Preto, ta mustra pueblo via di DIARIO.

Ta trata aki di un Pineapple grandi cu a crece den su hoffi na Weg Sero Preto 59-A.

Segun Garey mes a bisa, cu esaki ta e Piña di mas grandi cu el a yega di mira.

Tin algun fruta cu normalmente bo no ta spera di lo crece asina facil na Aruba, debi na e clima seco. Pero tog de vez en cuando ta haya hendenan cu ta haya cosecha di Appel, Strawberry, y un biaha mas tin Pineapple, y esaki masha grandi mes.



FRUIT Market

Saturday May 28, 2016
from 9am-5pm

Great selection of fruit,
affordable prices and free tastings
GET A CHANCE TO WIN
a fruit basket.

LING & SONS

IGA

Super Center

Groceries Like Home!

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm
www.lingandsons.com

WiFi

f



Balashi y Ecotech ta sostene Leftovers 40+ Baseball Team

A batisa uniformnan nobo

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Balashi y Ecotech a uni forsa pa hunto sponsor un ekipo nobo di baseball, "Leftovers 40+", cu ta consisti di hungadonan serio cu un bon reputacion den baseball na Aruba. E team a ricibi nan uniformnan nobo siman pasa y ta cla pa sigui hunga e torneo andando actualmente cu hopi gana y orguyo.

E evento pa batisa e uniformnan a tuma luga na Balashi Beer Garden den presencia di miembronan di e team y representantenan di Brouwerij Nacional Balashi y Ecotech. Nicole Martina, Sales Manager di Balashi, a splica cu Ecotech a acerca



nan pa hunto sostene e ekipo nobo. Nan ta hungando un torneo actualmente, fanaticonan di Balashi ta hopi orguyoso di ta sponsor di un team di baseball awo y lo uni cu nan na diferente wega pa brinda nan apoyo.

Tin algun team di adulto di softball cu nan ta sponsor caba, pero esaki ta e prome team di baseball cu ta carga e nomber di Balashi riba e uniform. Balashi a brinda e team sosten cu e uniform, como tambe cu productonan di Brouwerij Nacional Balashi.

Ramoncito Croes, manag-

er di Ecotech, a conta cu ora a acerke a bay mira ta ken ta hungadonan di e ekipo y ta e ora ey a constata cu ta algun hungado cu un historia grandi nan tras cu sigur merece e apoyo. E decision pa sponsor un team manera Leftovers 40 tabata uno facil, el a agrega.

Jozef Everon como dirigente di Leftovers 40 a gradici Balashi y Ecotech pa e uniformnan y a anuncia cu actualmente e liga 40 ta hungado dos rond di torneo tur diasabra y cu lo tin semi-final y final di e torneo ora cu e dos rondnan caba.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Working at the A.A.A. is more than just a job.
It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.900.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. In 2004 AAA has entered into a strategic cooperation agreement with Schiphol International BV.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

Traffic Attendant

AAA is looking for energetic, intelligent and ambitious candidates to start a career within AAA in the function of Traffic Attendant. Candidates should be customer-oriented, have a can-do attitude, be able to perform under high stress levels and be able to deal with challenging customer interactions and communicate well in different languages. She or he should be eager to work in a high-paced, constantly changing and diverse work environment. The Traffic Attendant is responsible for ensuring safety on the landside areas of the Airport and controlling the traffic on the airport grounds. The Traffic Attendant is also co-responsible for ensuring the maintenance of public order and safety & security for the airport facilities on the landside, parking lots and adjoining areas.

Profile

- ☐ Completed MAVO/HAVO or equivalent education level with at least 2 years working experience;
- ☐ Responsible and team player;
- ☐ Result and customer oriented;
- ☐ Valid Driver's license is required;
- ☐ Good communications skills in Papiamentu, English, Dutch both verbally and in writing. Spanish is a plus.
- ☐ Should be able to work shifts;
- ☐ Willing to perform various tasks outdoors as well as indoors.

Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications and a copy of a valid driver's license to: aaa-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is **June 1, 2016**.

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 5242424. A reference check, personality and management assessment will be part of the selection procedure.

Britannia a gana RCA den wega di damas



ORANJESTAD (AAN): Na Stadion Guillermo Prospero Trinidad, a tuma lugar e siman aki e wega di Division Damas, entre e team di SV Britannia Splenda y e team di SV RCA Neutrogena.

E damanan hopi anima, a sa di domina e bala basta bon durante e 90 minuut di wega.

Atakenan riba goal tabata casi igual, y e forma con cada team tabata domina e bala, ta di aplaudi.

Na final, wega a keda cu score di 2-0 pa SV Britannia. Goalnan a wordo anota pa Mylené Croes y tambe Aliyah Simon. Masha pabien na e goleadornan.

HIGH PRESSURE - GASOLINE ENGINE

G2800XH
HONDA GASOLINE
ENGINE GC190
5,5 HP / 2800PSI
1495,-

G3200XH
HONDA GASOLINE
ENGINE GX200
6 HP / 3200PSI
1795,-



**HD 2.5/27 P ST PLUS
(TANK INCLUDED)**
SUBARU ENGINE, 2.5 GPM, 2700 PSI, 12V
BOOSTER PUMP, 100' HIGH PRESSURE HOSE,
PROFESSIONAL-DUTY GUN
2995,-

Offers valid on Aruba, while stock lasts.
Prices in AWG. Bbo & health tax not included.

**CARIBBEAN
FASTENERS**

Aruba

HD 2.5/27 PB AL
2.5 GPM, 2700 PSI
3495,-



XPERT-HD 3.8/35 P
3.8 GPM, 3500 PSI
2995,-



HDS 3.5/30 P CAGE
3.5 GPM, 3000 PSI,
HOT WATER
9495,-



Sabana Blanco 58
Aruba, tel 5828449
aruba@cfh-group.com
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

KÄRCHER

Noticia Internacional

Studentenan universitario a protesta na Venezuela pa crisis presupuestario



Centenares di estudiante y profesor di universidad publico Venezolano a protesta na Caracas pa denuncia grave crisis presupuestario, den un manifestacion cu tambe a moviliza alumnonan di centronan di educacion superior. Aunke nan no a logra pa e marcha yega Ministerio di Educacion Universitario, Ciencia y Tecnologia, manera tabata planea, manifestantenan a logra cu vice Minister di e cartera a acudi centro educativo pa ricibi nan demandanan. “Nos a obliga vice Minister Andres Ruiz pa bin, pa asina nos por entrega e docu-

mento, nos a dun’e 48 hora pa un contesta y un siman pa resolve e situacion”, segun Victor Marquez, presidente di Asociacion di Profesornan di Universidad Central di Venezuela (UCV), esun di mas grandi di e pais cu 294 aña di existencia. Si no tin solucion, diahuebs otro siman “nos lo bolbe subi caya”, Marquez a añadi, mientras cu Hasler Iglesias, presidente di Federacion di Centronan di Estudiante di UCV, a asegura cu palabra di Ruiz “no ta bal nada”. Alrededor di 500 polis anti-disturbio tabata presente pa

controla e manifestacion. “Ta increíble un despliegue di e tipo aki”, segun rector di institucion, Cecilia Garcoa, señalando cu e agentenan mester traha pa enfrente inseguridad. Comunidad di UCV a denuncia un situacion critico pa salarionan abao, atraso di pago, falta di recurso pa mantenimiento di instalacion y inseguridad. Venezuela tin 39 universidad publico, 12 ta di caracter nacional. Pa 2015, matricula den e institucionnan tabata di casi 1,5 miyon alumno.

Costa Rica: Huez a condena homber cu a mata su dos baby cu 70 aña di prison



SAN JOSE: Corte di Costa Rica a condena cu 70 aña di prison, un homber identifica como Ronald Jacob Esquivel, di 27 aña di edad, pa asesinato di su dos yiu recién naci.

Un di e babynan, di 15 dia naci, a muri despues cu Esquivel a golpea banda robez di cabez di e baby; mientras cu e otro baby, di cuatro luna, a sufrir lesionnan den su cabez, torax, net y extremidad superior y inferior.

Corte Penal di Pavas a emiti sentencia pa huicio cu a cuminsa dia 1 di April pasa.

E prome homicidio a tuma lugar na Alajuelita (San José) dia 26 di Juni 2011, despues cu e acusado a yega na cas di mama di e baby y a bis’e pa bay descansar mientras e tabata wak pa e mucha, di 15 dia naci. Esquivel a dal banda robez di cabez di e baby, y

asina cu el a yora, su mama a lanta y a realiza kico a sosode.

Aunke e baby a wordo trata den hospital, el a fayece pa trauma den craneo cu hemorragia cerebral, inflamacion severo di cerebro y daño pa falta di sanger y oxigeno.

E di dos delito a tuma lugar entre September y October 2014, tambe na Alajuelita.

E baby di cuatro luna a sufrir agresion “di manera constante, brutal y salvaje”, segun e acusacion, loke a causa lesionnan den su cabez, torax, nek y extremidadnan superior y inferior.

E pareha di Esquivel, un muher identifica como Karol Cubillo, kende tambe a wordo deteni, a wordo laga den libertad, ya cu aparentemente e tambe tabata victima di agresion di parti di e homber.

Mayoria di Senado di Merca ta apoya ley cu ta permiti turismo pa Cuba

WASHINGTON: Un mayoria den Senado di Merca respalda un ley cu lo elimina restriccionsnan legal cu ta impedi Mericanonan viaha pa Cuba y lo permiti turismo pa e isla, loke por

logra su aprobacion den siguiente “dos luna”, segun coalicion contra embargo “Engage Cuba”. “Ley di Libertad pa Viaha pa Cuba”, presenta na Januari di 2015, a haya mas

apoyo den ultimo siman nan den Senado y tin 51 co-patrocinador, entre 100 Senador cu ta forma parti di Senado Mericano, segun website oficial di Congreso.

“Nunca a yega di tin asina hopi apoyo pa un proyecto di ley riba Cuba. Awo nos por bisa cu firmeza cu un mayoria den Senado Mericano ta apoya” eliminacion di prohibicion di viahe, segun James Williams, presidente di “Engage Cuba”, un coalicion di empresa y organizacionnan contra embargo di Cuba.

E proyecto di ley a wordo impulsa pa dos Senador Jeff Flake (republicano, Arizona) y Patrick Leahy (democrata, Vermont), y den ultimo 16 luna a logra respaldo di otro 39 democrata, ocho republicano y dos independiente.



Roberta Jacobson, recién nombra Embahador pa Mexico, a duna un discurso chikito na prensa, na su yegada na Aeropuerto Internacional Benito Juárez na Mexico.

Noticia Internacional



Polis a dispersa un protesta contra candidato presidencial Keiko Fujimori pafor di Palacio Presidencial na Lima, Peru. Sanger falso riba pañanan di manifestantenan ta representa tortura di gobierno di tata di Keiko, Alberto Fujimori, kende ta cera den prison pa cumpli un condena di 25 aña, pa autoriza squadronnan di morto y corrupcion.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Spaña a ofrece pa lidera un fondo di ayudo humanitario pa Venezuela

BELGRADE: Ministro di Asuntonan Exterior di Spaña, Jose Manuel Garcia-Margallo, a insisti cu Spaña a brinda posibilidad di lidera un fondo di ayudo humanitario pa Venezuela cu obhetivo di yuda un poblacion cu ta “extraordinariamente den necesidad”. Garcia-Margallo a haci e declaracionnan aki den un conferencia di prensa, hunto cu Minister di Asuntonan Exterior di Serbia, Ivica Dacic, na Belgrade. Dia 20 di Mei pasa, hefe di diplomacia Spaño ya a yega di recorda disposi-

cion di Spaña di crea un fondo fiduciario pa atende necesidadnan humanitario mas urgente, algo cu “no por wordo interpreta como un acto di hostilidad sino di amistad na un pais cu nos ta hopi cercano”. Minister Spaño a señala cu ta existi un “crisis politico gigante” na Venezuela y un “situacion di blokeo” mirando cu Corte Superior di Husticia, “a modifica den su momentonan final”, a declara sistematicamente inconstitucional, tur decision aborda pa Asamblea Nacional. “E crisis politico ta em-

Diez docter Venezolano a cumpli 72 hora di welga di hamber pa e crisis

CARACAS: Un grupo di docter Venezolano, residente di Hospital Universitario di Los Andes (HULA), den Estado Merida, a supera 72 hora di welga di hamber pa exige accionnan di gobierno pa solucionar crisis sanitario di e pais.

“Esaki ta un welga di hamber cu nos a cuminsa 10:00 (hora local) di dialuna 23 di Mei, y nos tin mas di 72 hora di ayuno; nos a cuminsa cu seis docter y actualmente nos ta 10”, segun Miguel Cancini, un di e docternan den welga di hamber den centro di salud publico.

Cancini a bisa cu, entre diez manifestante ta dos hende muher y presidente di Federacion Medico Venezolano, Douglas Leon, kende lo mantene e ayuno



pa por lo menos 12 hora mas.

Cancini a splica cu e medida a wordo tuma despues di tres luna di protesta exigiendo autoridadnan sanitario y gubernamental pa atende e situacion cu ta tumando lugar den sector di salud di e pais. Specificamente, “falta di remedi y equiponan, pasobra nos no

tin ni productonan basico” pa por duna servicionan.

E reclamo di Cancini a coincidi cu varios lider di oposicion Venezolano cu ta reclama autoridadnan pa haya ayudo humanitario cu varios organizacionnan internacional y pais a ofrece, pa alivia crisis di remedi y equiponan medico.

Diesun Estado a demanda gobierno di Obama den “bataya di bañonan”

Texas y otro 10 Estado a cuminsa un “bataya di bañonan” demandando den Cortenan contra gobierno di Barack Obama pa su medidanan contra discriminacion di personanan transexual.

E demandanan a wordo presenta pa Fiscal General di Texas, Ken Paxton y otro 10 Estado, mayoria gobernada pa republicanonan. E demandanan aki ta pretende rechaza un ley firma dia 13 di Mei pa gobierno di Obama, na unda sistema publico di educacion, na unda ta afirma cu acceso na bañonan mester ta segun sexo cu e alumno ta iden-

tifica nan mes y no pa sexo di nacimiento.

E demandantenan ta acusa autoridadnan federal di kier “transforma lugarnan di trabao y enseñanza den laboratorionan gigante di experimentacion social, no teniendo na cuenta democracia y despreciando medidanan di sentido comun cu ta protege muchanan y derechonan fundamental”. Estadonan di Alabama, Wisconsin, Virginia Occidental, Tennessee, Oklahoma, Louisiana, Utah y Georgia, ademas di autoridadnan educativo di Arizona y gobernador di Maine a uni na e reclamo di Texas.



Experiencia ta mande
CICLONE
 Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

PADITRANS
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y reparacion
 di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio grandi (1) camber.
 Afl. 750,= + dep.
 1 Pos Chiquito 253
 1 Caya Frere Arnold 10 apt. 8,
 Ponton dilanti Xavier University.
 Cel: 594-6701 / 567-2418.

SERVICIO SEPTICO
 ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

BONITA UPHOLSTERY
HOTEL USED FURNITURE
 Nos ta fura matras, sofa, stoel,
 carseat, nos tin tela tambe pa
 bende y bonita, muebles.
 Cell in one tel: 585-9855 /
 741-7432 X-Codemsa Building.

CURA LIMPI
 Nos ta haci servicio di haci cura
 limpi, na bon prijs. Lanta sushi,
 chapi, harka, spuit, veneno,
 corta mata etc.
 Calidad na bo alcance.
 Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe
 nos ta recohe wasmachine,
 frigidaire, stoof, tv etc pa
 Afl. 10,= y airco, bateria,
 microwave pa Afl. 5,=. Yama nos
 na cel: 561-4297 / 561-5179.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tubería
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA HUUR
 Un apartamento nobo,
 no muebla pa Afl. 800,=
 mas deposito Afl. 800,=.
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

TA HUUR
 Apt. consisting of two and
 three rooms available.
 Location near airport and
 Barcadera.
Info: 594-5576.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa
 luna of quincena, corta
 palo grandi of chikito.
 Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852.

POOL POOL
 Mantencion profesional.
 GANGA BON PRIJS.
 Yama nos anytime
 593-8852

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tubería.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo
 kier huur auto? Yama Sulca
 Car Rental, nos ta bin busca bo
 na Airport. 5999-5602276 /
 5999-5618773. Email:
 mr_orlando_@hotmail.com /
 app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tubería.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also
 arrange a rental car for you for 39(usd) a
 day. The cheapest price on the island.
 Si usted está pensando en alquilar un
 coche, nosotros podemos arreglar un
 coche de alquiler para usted para 39 (usd)
 por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

DAK
 Pa tur trabao di drecha
 dak, cambia dak, spuit
 tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

PETRO CONSTRUCTION
 Tur trabou, traha bo cas, cura y
 bijbouw, renobashon, verfmento y
 trabou di coriente.
 Nos ta troubleshoot tur problema
 di coriente.
 Cel: 737-9666.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 58-38521

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynerns - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

CONSTRUCCION/MANTENIMIENTO
 Traha cas pa m², cura,
 apartamento, **PLOMERIA**,
 verf, plafon, trabou grandi y
 chikito, corta mata, tira sushi
 afo.
 Cel: 592-6740 / 593-7522.

APARTAMENTO EN CALI
 5 Minutos de la
 Clinica Valle del Lili.
 Por dias, semanas
 o meses.
 Llamar al 662-0638.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TE HUUR
 Appartement gemeubileerd
 2 slaapkamers incl internet +
 cable, excl water, gas en
 stroom 1250 awg. eigenparkeer
 plaats, geen huisdieren
 toegestaan. Voor info
 www.balashiappartementen.nl
 of bel: **564-5527**

TA CHAPI
 Haci cura limpi,
 tira sushi afo.
 Cel: 730-5178.

SE ALQUILA
 Apartamento
 todo incluido.
Cel: 660-9919 /
561-7904.

PROMOCION ESPECIAL
 Ta bende santo pa pleister, santo
 pa pega blokki, tur clase di
 piedra y granito. Corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

PA AVISO
aviso@diario.aw

NOS TA DRECHA

Wasmachine,
dryer, frigidaire,
airco.

Cel: 562-9206.

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito.
Ta traha cas, apartment, traha dak,
pega blokki, pleister, basha vloer,
pega tiles, plafon, verf, lanta cura di
cas, cas di coriente, plumbing etc.
Trabounan di calidad y puntualidad
cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

SEÑORA SE OFRECE PA STRIKA PAÑA

Tel: 569-8694

TA BENDE

Snack Truck
Afl.22.000,-

Yama: 592-3181

Ta Busca:

homber balente
pa haci trabow di
mantenshon
mester tin rijbewijs
persona local
of firma liber.
jama 5925031

TA BUSCA CAS PA HUUR

Den bon condicion den diferente
bario pa docentenan yegando den
juli 2016. Casnan mester tin cura,
a/c den camber, condicion optimal,
2 y 3 camber. Tel: 733-1201,
primehomesrealty1@setarnet.aw

TA BUSCA

Un airco split unit 110 Volt,
second hand cu ta traha y
ta den bon condicion.
Yama 297-741-0520.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
Facebook

ALQUILO

Apartamento semi amoblado, aire
cuarto, cocina, frigidaire.
Afl. 700,= + Afl. 350,= deposito.
Serca di Pricesmart. Den cura di
cas, Sabana Blanco.
Tel; 582-7217 / 565-6512.

TA BENDE

Buick Regal 1996.

Prijs Afl. 2500,=.

Yama 593-7118.

Apt. Huur

Papilon / Santa Cruz
pa un dama of un dama cu 1 yiu.
Afl. 1000,= p/m + borg.
Awa, coriente, gas, direct tv.
Cel; 731-9002.

TA HUUR

un apartamento
na Playa.

Cel: 741-1304.

ELISABETH INFANTE

Kier anuncia na su
estimada clientela cu ta
trahando awor na Hair
Nony Beauty Salon, banda
di Aldo Travel
Consessielaan 5-A.
Cel: 593-0590 / 747-9877.

TA BENDE

Un set di sala puro palo,
cushinchi nobo nobo.

Afl. 1300,=.

Cel: 730-6145.

TA BENDE

Lovebirds masha bunita.
Den tur sorto di color.
Tamaño grandi.
582-7217 / 565-6512.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas den Wayaca Residence di
3 camber y 2 baño cu zwempool,
zolder, patio y pa Afl. 578.000,=
cu ta 77% di su balor di mercado.
Yama Mito na 593-6318
pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno propiedad di
1089 m² na Jan Flemming
y pa Afl. 99.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na
Seroe Pita di 575 m²,
banda di caminda, bon pa
negoshi y pa Afl. 89.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

Un cas espacioso di dos piso den
Moko Residence di 5 camber y
3.5 baño cu zwempool y gazebo
den un area keto, y pa
Awg. 4500,= pa luna. Yama Mito
na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso di 7 camber y
3 baño na Fergusonstraat, terreno di
556 m², construi 275 m² cu pasada
di bus, bin pa apartamento y pa
Awg. 280.000,=. Yama Mito
na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un edificio comercial espacioso
den caya principal Betico Croes,
construi 289 m² y pa
Awg. 590.000,=.
Yama Mito na 593-6318
pa mas informacion.

FOR RENT

in Oranjestad, close to Surfside Beach.
Good neighbourhood, excellent location,
nicely furnished airconditioned one
bedroom apartment, private patio,
fully equipped kitchen with washer /
dryer, electricity, cable, water, gas, wifi,
maid and linen service once a week all
included. \$ 55,= p. day; monthly stays
25% discount.

For more info, please call 582-4953

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di dos of di tres
camber, no ta un problema si e cas
falta termina of si e cas falta di
mantencion, entre
Afl. 100 mil pa Afl. 150 mil.
Yama 297-741-0520.

TA HUUR

Studio apartment pa 1 of 2
persona, full muebla.
Cerca di Playa Afl. 800,=
pa luna + borg Afl. 500,=.
Cel; 566-3902.

TA HUUR/FOR RENT

Aptm. di 2 camber Noord
Afl. 1100,= pa luna.
Excl. awa y electra.
Incl. cable tv.
Yama 564-2503.

VLOOIENMARKT

Diadomingo 29 mei '16
10'or - 3'or
Caya Betico Croes 173.
Hopi articulo, paña etc.
Bon prijs.

FOR RENT

1 Big bedroom apt.
for two person Afl. 800,=
electricity apart, water apart.
Sabana Liber 67-F.
Tel; 587-8204 / 748-9213

TA BENDE

Kia Picanto cu
airco, automatic,
2008, 7.500,-
Tel: 561-5838

Señora se ofrece

Señora se ofrece con
mucho cariño, amor,
cuidar hente grande y
niños. Tel: 749-5190

Fabrica Di Aluminio Mantencion & Repair

*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass



5824544 - 7425616

SE SOLICITA

Manicurista y Pedicurista
Profesional con experiencia
en todas las tecnicas en todo
lo relacionado al cuidado de
manos y pies. Interesadas
llamar al cel: 747-2071

TE HUUR

Vrijstaand 2 slaapkamer Chalet o casa.
Indeling kamer met open keuken,
1 badkamer, 2 slaapkamers en porch.
Gelegen in een rustige omgeving
Seroe Janchi, Noord. Exclusief water
en electra, inclusief cable en internet
geen huisdieren. Huur Awg. 1400,=.
Cel; 746-9477.

SE RENTA

Chalet o casa 2 dormitorio,
1 baño, sala y cocina juntos,
1 teras.
Entrada liber, esta incluido
cable y internet. No animales.
La renta Awg. 1400,=.
Seroe Janchi, Noord.

TA HUUR

Apartment di 3 camber na
Tanki Leendert.
Afl. 1400,= pa luna.
Awa y coriente apart.
Cel; 560-3366.

TA BENDE

Toyota Yaris 2004, autom.
Na San Nicolas.
Afl. 4000,=.
Cel: 739-1066 / 562-0167.

HAITAINO

TA OFRECE

pa trabou di cas of cuida
mucha of hende grandi.
Por yama tel:
641-4743 / 745-8477.

YARD SALE

Tur cos mester bai:
9:00am - 5:00pm
Diasabra-Diadomingo
Seroe Biento 27-A
Cel. 563-8219

Menu Special

27 mei '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Spareribs Stoba,
Mix Wraps,
Chicken Platter,
Sopi Carni.

Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

TA BUSCA

Masajista Profesional
cu experiencia den
aparatologia, manera
lipolaser, cavitacion y
radiofrecuencia.
Cel; 730-9191.

DIA DI PAPA

SALE 15% Discuenta

ROCOCO PLAZA

Tanki Leendert road 4A

Antique Shops Habri

Dialuna - Diavienes

9 – 4 Sabado 9-1

Info : Call 741-5640

Nos bende Bubblewrap

CLEAR OUT SALE

**BRAZILIAN HARDWOOD
FRAMES FOR WINDOWS
AND DOORS Incl koperen
Scharnieren en glaslat.
FB Greenline HE
Rococo Plaza tl 7415640**

TA HUUR

un apartment di 1 camber.
Afl. 700,= pa luna
mas un luna deposito.
Exclusief utilidad.
Seroe Blanco 163-C.
Info: 560-0846.

TA BUSCA PA CUMpra

Zink bieuw pa cera
cunucu.

Tel: 587-7115 /
593-7115.

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:

- Construcccion (Ceramica, bloki,
pleister etc)
- Plomeria engeneral
- Verf di cas of apartment
- Corta mata di coco chikito of grandi
- Drecha porta di hero

Cel: 562-6353 / 560-8009

SE RENTA

Aparta studio para
persona sola.
Llamar despues
del medio dia.
Cel: 600-5929.

DIARIO

Tel: 582-6747



FAST
Nails
Designs

Adress:Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

COMPUTER

Cualkier problema di computer, yama libremente.
Compania y publico ta bon bini.
Cel: 566-1213.

ARTICULONAN USA!!

Cantilever Racks Heavy Duty pa yard / deposito, Shelving renoba, perf. angle bars, restante di reki di palo y galv. pipes, porta di hero, chest y buffet di teakhout, restante di palo,particion di plywood, frigidaire, fire extinguisher, kitchen cabinet, labaplato, shopping cart, wandmeubel, exerciser, cama pa baby, TV Stand, computer table, kozijn pa bentana, bentana di aluminio y di palo, haula pa negoshi, particion di waya, mesa y stoel, barchairs, lessenaar + stoel.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, 588-2828.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Pro Video
PRODUCTIONS

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team di profesional den e ramo di **It Soluti**on & Computer Repair.

Dynamic Bytes 588-4304.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 – 6 5 3 4

NOS TA CUMPRO

Muebles y aparato electronico den bon condicion.
Cel: 745-4735.

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya. whatsapp +2976623585

W.W. CAR

Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR

Apt. na Alto Vista Noord, full muebla, airco, internet, tur cos incl. Afl.300,- pa siman, bon prijs pa luna.
Tel: 567-2624

APTO. PA HUUR

Info. 561-2390
No yiu,
no mascota.

FOR RENT

NICE SECOND FLOOR FURNISHED (Could be also without furniture) CLOSE TO THE HOTELS AREAS.
Two bedrooms, two bathrooms, jacuzzi, livingr oom / dining and terrace. Including: water & wifi. Excluding: Electricity and gas. Rent US\$ 1100,= and One (1) month of deposit.
For more information cel; 592-8900.

SE ALQUILA

SEGUNDO PISO AMOBLADO (Tambien se puede alquilar sin muebles) CERCA A LOS HOTELES.
Dos habitaciones, dos baños, jacuzzi, sala, comedor y terraza.
Incluye: agua & wifi. Excluye: Electricidad y gas. Renta US\$ 1100,= y un (1) mes de deposito.
Mas informacion tel; 592-8900.

TA HUUR

Apartment full muebla na Playa (De La Sallestraat) Afl. 1000,= pa luna + un luna deposit.
Excluded utilities.
Cel; 593-5915.

TA HUUR

Camber, inclui tur cos semi amoblada na Paradera.
Mas info. 561-6404.

GARAGE SALE

Diasabra 28 y Diadomingo 29 mei di 10.00 am te 3.00 pm.
Lo bai tin hopi paña, cos di cas, cos di mucha etc.
Tin un cushina chikito pa Afl. 500,=.
Paradera 36-G
patras di Anytime Rest.

YARD SALE

Diasabra 28 mei tin un Yard Sale tin hopi articulonan di cas, coi hunga, cama, salontafel, paña, weganan di X-Box y Playstation, pronkstuk, sportkleding, diferente articulonan mas.
Tambe nos tin Chicken Cutsma! na Afl. 10,=, Bolo di Banana y Apple Cake.
Adres: Matividiri 22-B.
Ora: 10 am - 4 pm.

TA HUUR

apartment 1 camber, baño, cushina, sala, entrada priva.
Cable y wifi inclui.
Cel; 565-4633.

ALQUILO APARTAMENTO

Amueblado para caballero o pareha.
Agua, internet y cable incluido.
Luz prepagado aparte.
Tel; 583-2410 / 660-2354.

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR

un apt. di un camber na Seroe Blanco.
Cel: 592-4747.

COSTURERA

Modisteria Mundo Grandi a muda na Wilheminastraat 102 local 1 Oranjestad, Playa.
Ta cose y drecha paña.
Cel; 560-9283.

DOG LOVERS 
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi) **Nos ta haci tur sorto di corte.**
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester *trece* entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabrá 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR

Apt. 1 camber.
Bon pa 1 te 2 persona, muebla of sin muebles.
Mas info. 593-4366
situa na Jaburibari.

TA BENDE

Collecion di Delft blauw (mas cu 70 pida).
Diferente tamaño. Tambe un wandkast pa pronkia nan aden.
Un ganga prijs Afl. 150,=.
Pa mas info.
tel: 582-2045 / cel; 592-5745.

DING DONG EUROKIDS

Neon Colors kedsen maat 36 t/m 41.
Birkenstock - slippers maat 24 t/m 48.
Kinderschonen - sanadlen en kedsen. Maat 18 t/m 40.
Avenida Milio Croes 57-C, tel; 583-7639.

Señora

Ta ofrece servicio di trabou pa cuida mucha, hende grandi.
Haci cas limpi grandi y chikito, trabou responsable.
Yama 661-2904 / 743-1117.

TA HUUR

apartment Cunucu Abou 112 (bandi Madam Janette Rest.)
Afl. 700,= pa luna.
Awa + coriente apart.
Cel: 744-0218.

TA HUUR

Apt. studio.
Apt. 3 camber na Cumana.
Mas info. 593-4366.

For Rent

Beautiful Studio Apartment at Bubali close to hotels, furnished w/ king size bed.
Dep. 1 month. Occ: couple.
ex: w/e. Call: 568-6508

TA HUUR

Apartment na Playa,
Tel: 748-8190

FOR RENT

Furnished apartment, 3 bdr, 1 bath, kitchen, living & dining room. Excl. water & electr. Location: Juana Morto / SN. For further info: 746-2546

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel; 569-8003

TA HUUR

un cas pa pareja.
Mariepampoen # 20.
Cell: 660-7647.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoo!, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

PARTS/PIESA

Tur marca, tur model, auto/brommer, den stock of bestel.
Fedex 2 dia di trabao. Tel: 594-4424

TA HUUR

Cas nobo na Rooi Afo, 2 camber, 2 baño, sala hopi grandi.
Prijs Afl.2.000,- Info: 561-4830 / 734-1967

GANGA

Chevy S10 mericano upgrade Afl.2500,- / Ford Explorer '02 style nobo, garantia, Afl.10000,- / BMW '05 318i executive Afl.12000,- Tel: 594-4424

Debi cu a bira bocht skerpi

Polis a detene dos homber sinta den scochi di otro

ORANJESTAD (AAN): Di- aranzon mainta den Kamer- lingh Onestraat, altura di ECO Fauna polis a duna e chofer di e Hyundai H-100 color blanco señal pa para su auto, debi cu e ocupante no tin Safety belt bisti y tambe debi cu e chofer un bira bocht cortico na banda robez poniendo trafico con- trario na peliger.

Riba scochi di un homber ocupante ta sinta un homber. Mientras durante polis ta traha verbaal contra e chofer inicial Y.M., e dos hombernan ocu- pante sinta riba scochi di otro a cuminsa bira intranquilo y nan ta hala rosea mas duro.

Polis a puntra e dos homber- nan pakico nan ta intranquilo, pero nan no a duna ningun contesta. Polis a dicidi pa pi- danan identificacion (cedula) of paspoort, ambos homber no a por a cumpli cu e peti- cion y pa cual a surgi seca e agente sospechoso cu e dos hombernan ta ilegal. No a keda e agente nada otro pa a detene nan y central di polis a wordo poni na altura.

TA HUUR/FOR RENT

Beautiful apartments with swimming pool, fully furnished, Noord area.
Long term and/or vacation rental. Info: 734-1967 / 561-4830 / 582-9989

FOR RENT

Beautiful house in Calabas Residence, Noord area, with 3 bedrooms, 2 bathrooms, fully furnished, community swimming pool, price Awg.2.300,- Tel: 561-4830 / 734-1967 / 582-9989

TA BUSCA

un mucha muher pa traha den un lugar di batido den Caya Betico Croes.
Mester tin permiso valido pa traha of Arubiano.
Tel: 568-0257

TA HUUR APMNT.

Serca di hotel, tur nesesidad den 2 minuut. 567-6764

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e promer aña di fayecimento di nos defunto stima

Benita Arcadia Tromp Erasmus

“Nita”



Cual lo tuma lugar Diasabra 28 mei 2016 pa 7’or anochi na Misa Santa Anna na Noord

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposo
Luis “Lucho” Tromp y famia.

Invitacion

“Mama stima, semper ma lo ta den nos mente y curazon. Masha danki pa tanto dedicacion y stimacion.”

Mediante esaki bo persona ta keda cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diabierna 27 di mei 2016, pa 7’or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, pa asina recorda e prome aniversario di fayecimento di nos mama stima.



Sra. Lucia Filiciana Jansen

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di yunan y demas famia.

Torres y famia

Awe cu dolor na nos curazon nos ta tuma despedida di un persona maravilloso



sra. Regina Maduro

Un persona cu a sa di gan amor y admirashon di cada uno di nos
Nos no por kere cu ya e no ta mas serca nos pero nos tin e consuelo cu e ta un mihor lugar.
Nos kier extende nos palabranan di profundo condolencia na famia Maduro.

Cu Dios duna boso forza den e momentonan difcil aki.

Pickup a sali dilanti Ambulans cu tabata bayendo cu sirena



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi, un otro Ambulans di Aruba a keda destrui den un accidente.

Esaki a pasa riba Caya Ernesto Petronia, cu e cruzada di Rudolf Arendsstraat y Fultonstraat, net banda di Topcar.

E Vehiculo di Ambulans tabata moviendo cu emergencia, pues cu Luznan y Sirena cendi, pero tog chofer di un Nissan Double-Cab Pickup color blauw cu number A-39030 a subi caminda sin duna preferencia.

Di con e chauffeur di e pickup a descuida asina, no ta conoci. E impacto tabata basta fuerte y e daño material ta papia pa su mes.

Debi na e impacto, un stagiaire riba Ambulance a keda herida cu sla na curpa. E no tabata grave.

Na prome instante a bati alarma cu ta un desgracia hopi serio. A sera caminda varios parti pa asina trafico di atardi no stroba e area pa emergencia. Polisnan a atende y investiga e accidente cu tabata muestra basta cla kende tabata tin falta. E chauffeur di e pickup no tabata muestra herida pero si a pasa den un susto.



Diepbedroefd, maar tegelijkertijd intens dankbaar voor hetgeen hij voor mij, en dus voor mijn familie, heeft betekend en gedaan, moet ik afscheid nemen van mijn voorbeeldige Oom:

Johan Martin Meelis – Ome Jan,

Geboren op 11 mei 1928 te Heerlen, Nederland,
Overleden op 21 mei 2016 te Oranjestad, Aruba

Ome Jan, zoals ik hem altijd heb genoemd, was een energieke man, met een rotsvast, standvastigen vastberaden karakter. Een oom die zeer trots was op zijn echtgenote Tante Edna en zijn drie kinderen Marcel, Giselle en Rouel, en hun respectievelijke gezinnen, die hij dan ook steeds zeer op waarde wist te schatten zoals zij dat verdienden. Voor mij betekende Ome Jan meer dan een oom: hij was mijn raadsman en adviseur, een model van een uiterst groot mens, een vriend, en een leermeester in de meest brede zin des woords. Ik kon bij Ome Jan altijd gehoor vinden, en hij stond altijd klaar om mij te helpen waar hem dat mogelijk was. Ome Jan heeft van onze wereld afscheid genomen zoals hij geleefd heeft, rustig en vredig.

Ome Jan, ik zal onze gesprekken erg missen, gesprekken welke altijd mijn aandacht trokken. Ik zal Uw mooie verhalen missen over de tijd toen U, als militair, kersvers uit Nederland op Aruba aankwam, en over hetgeen U heeft gedaan voor Uw eiland waar U zoveel van hield: Aruba. Ook over Uw vroege vriendschap met mijn grootouders en diens familie uit Brazil, een relatie die er zelfs toe heeft kunnen leiden dat U vaak bij de familie als “babysit” op de kinderen moest passen. Hetgeen Ome Jan ons achterlaat, zijn legaat, en zijn voorbeeldfunctie, zullen voor altijd gegraveerd blijven in mijn geest en in mijn hart.

Ome Jan, grote Vriend, rust in vrede! Eens zullen wij elkaar weer ontmoeten. Hartelijk bedankt voor al wat U voor ons heeft betekend. Wij zullen U zeker erg gaan missen!

Raymond Wever en familie

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Polis na Surinam a scucha nieto Bouterse

ORANJESTAD.(AAN): Pa algun tempo caba tabata circula rumornan cu nieto di e presidente Desi Bouterse di Surinam lo ta wordo sospecha di ta trafica den XTC.

Relaciona cu e rumornan cu ta circula e hoben Walter Bouterse a wordo scucha den e investigacion andando. Den medionan na Surinam entre

otro Walter a duna di conoce di no sa nada di e caso y polis a gradici su persona y no tin nada den su contra tocante di ta trafica den pildonan XTC.

Ta asina parce cu e lo a wordo scucha of interroga den luna (Mei) aki en cuestion pa polisnan. Mientras tanto Walter a afirma na medionan Surinameo riba dia-

huebs 26 di Mei 2016 cu no como sospechoso pero como persona el a wordo scucha encorto no a wordo interroga.

A resulta cu e no sa nada di e caso, hasta polis a gradici su persona y ademas no ta colga nada den aire segun Walter Bouterse a laga sa. Su number a wordo menciona pa hobennan sospechoso cu

a wordo deteni pa tin den nan position y pa bendemento di droga. Pa ki motibo y pakico su number a wordo menciona y den e medio di comunicacion, e articulo no ta esaki. Den e caso mas cu 13 mil pildo di "ECSTACY" a wordo confisca. E caso a cuminsa ora polis dia 11 di Maart 2016 a haya keho informe to-

cante mucha homber nan den centro di Suriname, cual un di e hobennan a wordo deteni cu diez (10) pildo di XTC y e detenido ta bende esaki pa 15 SRD pa uno. Relaciona cu e investigacion tin cinco otro mucha homber deteni y sera, nan edad ta varia entre 17 pa 25 aña cual tres di nan ta bay scol.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Ferdinand Barón Strijdhafthig

Mihor conoci como: "Nando Thiel"

*19-02-1932 †25



Acto di entierro ta tuma lugar Dialuna 30 Mei 2016 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 28 Mei 2016 Di 7:00 PM – 9:00 PM

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Celebracion di Corpus Cristi na Parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

Diadomingo 29 di mei Iglesia ta celebra e Solemnidad di "Corpus Cristi". Den nos parokia di Savaneta/Pos Chikito lo tin un misa special pa duna honor na Curpa y Sanger di Hesus pa 9 or di mainta, combina cu procesion eucaristico pa 4 altar riba tereno entre misa y scol. E solemnidad di Corpus Cristi ta yama nos atencion riba presencia di Hesus den Sacramento di Eucaristia y pa medio di procesion ta muestra nos cu Hesus kier sali y bishita su pueblo. Na mesun tempo e procesion aki ta un muestra publico di nos fe den Hesus presente den Eucaristia. Hesus mes a bisa nos: "Esun cu ta come mi carni y bebe mi sanger tin bida eterno...". P'esey mester ta sumamente importante pa cada un di nos di ricibi Hesus den Santa Comunion di un forma digno y frecuente. Na un manera particular nos ta invita na e celebracion aki tur mucha cu e aña aki a ricibi nan prome Santa Comunion na Savaneta y Pos Chikito (cu nan paña di fiesta) nan mayornan, muchanan di nos scolnan y tur fiel en general. Bin celebra hunto cu nos Hesus su presencia den Eucaristia.

Anuncio pa Corant Diabierna 27/05/2016

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

a fallece cristianamente:

Ines M. Flanegin-Vrolijk

*28-01-1951 †25-05-2016

Na number di su:

Mama: † Helenita Vrolijk
Tata: † José Vrolijk
Esposo: Johannes "Boei" Flanegin
Yiunan: Edgar "Eddy" Flanegin y Irene Croes
Rodney Flanegin y Yuraima Winterdal
Helen Flanegin y Ruben Winklaar
Nieto y nietanan: Shairah, Edjean, Shekina, Crisianne, Esmé, Roderick, Rodley, Yury-anne, Sharline, Ruthlene
Mescos nieta: Angelina
Ruman nan: Julieta "Juju" y †Nando Hereira
Salomé "Missy" y †Nady Carrion
Irma Vrolijk
†Irena y †Bertus Ermstrang
†Johnny y Diana Luidens-Vrolijk
Margo y Valé Croes
Lucia y Rafael Peña

Swa y cuñanan:
Vdo. Bernardo "Benny" Flanegin y yiunan y demas famia
Vda. Chanita Navas y yiunan y demas famia
Vda. Candida "Shonkan" Peña y yiunan y demas famia
Vdo. Donicio "Nicho" Flanegin y yiunan y demas famia
Nicholas "Nick" y Sra. Yiunan y demas famia
Armancio "Mancio" y Sra. Yiunan y demas famia
Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, demas bon bisiñanan

Sobrina stima: †Jessica Goeloe
Mama di su nieto y nietanan:
Helené Arends, Shailah Solognier
Mariëla Chirinó, Crispina Boekhoudt
Bon amiganan: Cosma Curiël, Gladys Navas, Rosa Portuegues, Maria Paulina, Martha Lozano, Rosa Croes, Catrien Tromp
Demas famianan: Vrolijk, Flanegin, Croes, Winterdal, Winklaar, Hereira, Anthony, Contreras, Zalm, Lozano, Monroy, Kelly, Kock, Boekhoudt, Cardoze, Briessen, v/d Linden, Ermstrang, Gomez, Luidens, Wong, Colina, Goeloe, de Cuba, Webb, Thijssen, Trimon, Ramos, Florencio, Tromp, Koolman, Willems, Maduro, Curiël, Rasmijn.

Enbez di flor y krans lo tin box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 28 Mei 2016 pa 4or di atardi na Misa Immaculada Conception na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for 11:30 di mainta na Cas Balashi 7 y for 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Balashi # 7

Diabierna 27 Mei 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Remitido

Un Telaaruba inbalancea y no-profesional

Diaranzon anochi, 25 mei 2016, ora cu mi a mira y tende telenoticia na Tele-Aruba riba e supuesto agresion verbal y fisico (un escandalo) entre señora drs Marisol Lopez-Tromp y ing. Chris Dammers den e sala di Staten di Aruba, ami y hopi otro televidente a keda sin haya e claridad necesario, pa por a saca un conclusion personal corecto riba lo sucedido.

Telaaruba a transmiti un declaracion/version di e posibel berdadnan di señora Marisol y despues un declaracion/version di e posibel berdadnan di sr. Chris y despues a transmiti un declaracion yena cu hopi cuestionnan politico partidista, cu no ta al caso, di lo sucedido, di un persona (un parlamentario)cu no tabata presente ora cosnan a pasa, esta, sr Danqui Oduber.

Di e personanan mes cu tabata den e sala ora cu cosnan a pasa y cu tanto señora Marisol y sr. Chris a menciona nan number den nan declaracionnan, Telaaruba no a pasa ningun entrevista, pa pueblo televidente por a tende y mira nan declaracionnan.

Si e personanan ey no kier a duna un declaracion na Telaaruba, anto e ora ey Telaaruba mester a participa esey.

Manera e asunto aki a bay, el a demostra di parti di Telaaruba un periodismo "inbalancea, unfair y no-profesional".

Leslie Merkies.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

*"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza."*

Ta anuncia fayecimento di nos mama,
ruman y tanta stima:

Sra. Clara Kelly-Maduro

Ta invita famia y conocirnan na acto di despedida
di nos difunto stima cu lo tuma lugar
**diasabra 28 di mei 2016 for di 2'or pa 4'or
di atardi na Aurora Funeral Home.**
Despues lo tin cremacion den ceno familiar.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas despues di entierro.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur
loke e la haci y nifica pa nos lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi
salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Paula Carrasquero-Heyden

*22-06-1940 – †26-05-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Croes kier a gradici
tur esnan cu a sostene y compana nos durante
fayecimento y entierro di:

Edgar Edwin croes

Un danki especial na famia, amigo(a)nan,
conocirnan y na tur cu a haci yamadanan,
mensahenan, cu a manda flor, krans y
kaarchinan. Na e verpleegster di medium Care y
piso 2. Na Pastoor Coby, na koro Sta. Filomena,
na e personal di Ambulance ku a bin rapido dia
ela bira malo. Especialmente na Aurora Funeral Home pa su exelente
servicio.

Boso sosten tabata un gran Consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma
lugar: **Diasabra 28 di mei 2016 na Misa Sta. Filomena na Paradera
pa 7'or di anochi.**

**Diamars 31 di mei 2016 na Misa Sta. Filomena na Paradera
pa 7'or di anochi.**

**Diaranson 1 di juni 2016 na Misa Sta. Anna na Noord
pa 6:30 di atardi.**

Despues di ultimo Misa lo tin Rosario na cas, Paradera 163



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
a bai drumi den brasa di Señor:



Theresita Odulia Gomes

Mihor conoci como "Teresa"

*5 september 1933 - † 26 mei 2016

Na nomber di su:

Ruman: Felicia Noguera Gomes

Sobrina cu a cuide ultimo: Marina Bareño

Demas: sobrina y sobrinonan, prima y primonan,
ihanan, amigo y amiganan, comer y compernan,
bisiñanan,conocirnan.

Special den Cas: Clifford y Kristy Maduro,
Marlaine Bareño

Amigonan di kas: Mirna, Flor, Astrid, Elsa,

Demas Famia: Gomes, Bareño, De Cuba, Ras,
Noguera, Arends, Ching,Wouters, Martijn,
Koolman.

**Ta invita tur familia y conocirnan pa asisti na
acto di despedida y cremacion cual lo tuma lugar
dialuna 30 di Mei 2016 for di 9'or pa 11'or di
mainta na Aurora Funeral Home.**

Adres pa condolencia: **Noord Cura-Cabai 118
diasabra dia 28 di Mei,2016 - 7.00 – 9.00 anochi.**

Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar of
conocir den momento di nos tristeza.

Despues di entierro lamentablemente nos no ta ricibi
bishita di condolencia na kas.

Misa na Savaneta

Celebracion di Corpus Cristi na Parokia Sagrado Curason di Hesus

ORANJESTAD (AAN):
Diadomingo 29 di mei Ig-
lesia ta celebra e Solemni-
dad di "Corpus Cristi". Den
nos parokia di Savaneta/Pos
Chikito lo tin un misa spe-
cial pa duna honor na Curpa
y Sanger di Hesus pa 9 or di
mainta, combina cu proce-
sion eucaristico pa 4 altar riba
tereno entre misa y school.

E solemnidad di Corpus

Cristi ta yama nos atencion
riba presencia di Hesus den
Sacramento di Eucaristia
y pa medio di procesion ta
mustra nos cu Hesus kier sali
y bishita su pueblo.

Na mesun tempo e proce-
sion aki ta un muestra pub-
lico di nos fe den Hesus pre-
sente den Eucaristia. Hesus
mes a bisa nos: "Esun cu
ta come mi carni y bebe mi

sanger tin bida eterno....".
P'esey mester ta sumamente
importante pa cada un di nos
di ricibi Hesus den Santa Co-
munion di un forma digno
y frecuente. Na un manera
particular nos ta invita na e
celebracion aki tur mucha cu
e aña aki a ricibi nan prome
Santa Comunion na Savaneta
y Pos Chikito (cu nan paña di
fiesta) nan mayornan, much-
anan di nos schoolnan y tur
fiel en general. Bin celebra
hunto cu nos Hesus su pres-
encia den Eucaristia.

Invitacion pa oracion

Diasabra awor dia 28 di Mei

2016 na Koyari

ORANJESTAD (AAN):
Grupo di oracion Catolico
"The Voice of Jesus" kier
haci un invitacion na tur
hende y na tur e fielnan di La
Birgen di Gracia di Aruba y
di Hesus nos Amigo y Salva-
dor, pa asisti diasabra awor
dia 28 di Mei 2016 pa
8.00 di anochi riba e tereno
bendiciona na Koyari.

Pa e diasabra aki, Vidente
Valerie lo ta presente y e lo
bay papia tocante di un topi-
co hopi importante cu ta bay
over di: FAMILIANAN.

Tambe lo bay tin reflexion
di Bijbel, oracion di Sto. Ro-
sario y cantonan.

Tur hende ta cordialmente
invita.

Diasabra mainta tin Misa na Grot di Lourdes

ORANJESTAD (AAN):
Comision di Grot di Lourdes
ta invita Aruba pa un Santo
sacrificio di Misa.

Esaki lo ta Diasabra venide-
ro, esta 28 mei 2016. Lo
cuminza pa 6:15 am cu un
Santo Rosario. Despues pa
7:00 am tin Santo Misa.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Mi ta bay habri mi bentana pa musta mi preocupasion:

Tur hende ta papia awendia tocante abuso di mucha cual ta hopi preocupante pa nos comunidad. Abuso di mucha ta existi pa hopi aña caba aki na Aruba pero ningun hende a trece dilanti pa e por a wordo trata den nos leyman pa e abusador por a wordo castiga. Pero no ta solamente abuso di mucha ta existi aki na Aruba. Ami ta bay referi

riba abuso di poder.

Cuanto ambtenaar, pasobra e director di e departamento no ta gust'e ta haci su bida imposibel y como director ta haci tur posibel pa kit'e di su trabou p.e. no dun'e su derecho pa haya bevordering y hasta frustra e persona poniendo otro haci su trabou y bin gana mas placa cu ne.

E director ta pone miedo

den e trahado pasobra si e pidi un cita cu e minister concerni e director ta tuma represalia y ta hinca e trahado den un skina hayando presion y bira malo asina hopi departament tin hende cu ta bay a.o. pa disgusto o depresion.

Ora di wordo honra no ta e trahado ta sali den prensa pero ta e director cu ta pronk cu e pluma di e pauwis sien-

do e no a haci nada pa e por a wordo elogia.

HALO, directornan no pasobra boso a haya un puesto boso mester abusa di boso empleadonan y hopi tin actualmente na Aruba. Pa no perde trabou y keda sin un pida pan nan ta keda soporta tur clase di humiyacion. Directornan boso ta lubida cu ta e clase trahado ta esun cu

ta duna boso e pida pan den boso boca, sin e trahado boso lo ta un capitan sin rumbo.

Otro abuso ta esun di doñonan di empresa cu ta dunador di trabou cu ta abusa na fini manera di su empleadonan. Mas ainda si nan mester firma pa bo ta mescos cu bo ta bira nan pertenencia y si bo no ta gusta nan ta keha bo y hiba bo Labor pa bo mes kita for di trabou.

HALO doñonan di trabou boso ta inverti placa pero ta e trahadornan ta esnan cu ta pone bo negoshi florece y ta nan ta esnan cu ta responsable pa boso negoshi sigui cana mientras boso ta disfruta di biahe o simplemente cana rond pa vigila ken ta horta bo. Otro ta esnan cu tin di cuida un hende grandi y no tin pasenshi cu nan.

Cuanto no ta maltrata nan pasobra nan no por defende nan mes y si nan bay papia ta pio pa e bieu pasobra ora ningun hende ta mira nan ta hasta dal nan pa duna nan miedo. HALO un dia boso tambe lo bay bira grandi y esnan cu maltrata un hende mayor ay di nan pasobra e mesun palo cu bo tira na laira ta bin cai y dal bo duro den bo cabes. Asina aki mi a habri mi bentana pa e aire puro di Amor pa Prohimo por drenta den e cas unda cada muraya tin algo di conta pero tin miedo pa no wordo basha abao.

Abusadornan ta tur esnan cu ta abusa di un ser humano den ki situacion cu por ta y nan tambe mester wordo castiga. Cu amor tur hende lo por biba mihor riba e planeta aki respetando e ser humano cu ta creacion di Dios.

Abuso fisicamente Exodo 2: 11-12. Violencia proverbio 13:2. Abuso verbal proverbio 13:3.

Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compana nos durante fayecimento y entiero di:

Maximon Ras

Nos kier a gradici Wit Gele Kruis, Dr. Angela, Vicky Dijkhof, personal di Ambulance, Querina Ras, Etty Tppoenberg pa su musica y tambe Aurora Funeral Home cu su bon servicio.

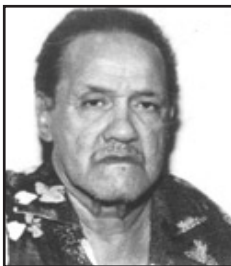
Alaves nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual lo tuma lugar: **Diabierna 27 di mei pa 7'or di anochi, diadomingo 29 di mei pa 10'or di mainta y diaranson 1 di juni 2016 pa 7'or di anochi na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues di ultimo Misa diaranson 1 di juni lo tin un Rosario na Sividivi # 11.**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta participa fayecimento di:



Dominico Farro

Mihor conoci como "Don"
*07-12-1931 - †24-05-2016

Na nomber di su:

Primo : Ephraim I. Giel y Filomena Giel Pontilius y yiunan

Sobrino(a)nan y demas famia Farro y Giel

Ta manda un danki na staff y personal di Huize Maristella .

Ta invita famia conocirnan na Acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 27 di mei 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tumar den ceno familiar.

Preferibel bisti na trahe alegre.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke el a haci y nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Regina Maria Maduro

Mihor conoci como "Tarin" of "Rina"
*06-09-1947 - †21-05-2016

Su rumannan : † Tarcisio Maduro

†Petra "Petraia" Maduro

†Sildo Maduro y yiu

†Ruben Maduro y Maria Maduro

†Nelson Maduro y Chinda Maduro

†Joaquin Maduro

Lucio Maduro Y Lucia Maduro

Otilio "Ti" Maduro

Sobrino- y sobrinonan : Jeannine, Chariselle, Ivo, Raymond, Lupe, Mary-Lou, Mary-Ann, Yeeman y nan respectivo famia

Su ihanan, primo- y primanan, bisiñanan y conocinan.

Adres pa condolencia : **Royal Funeral Home**
diabierna, 27 di mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 28 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Disculpa nos, pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

Cambionan grandi den nos Codigo Civil mas sigur lo worde trata pa fin di juni

ORANJESTAD (AAN): Fin di luna di juni venidero, ta e intencion di trata e cambionan proponi for di basta tempo caba den nos codigo civil. Ta mas cu 800 articulo a propone pa modernisa, cambia of asta introduci completamente nobo. Un ke otro pa nos codigo civil por cumpli cu e concordancia den Reino Hulandes.

Despues cu e proceso di cambio di ley a tuma un tempo basta largo, porfin ta parce cu elo yega sala di Parlamento pa worde debate riba dje.

Ya ta mas cu un aña cu preguntanan a bay pa Minister Dowers riba loke lo bay cambia, como tambe riba loke no ta mira (ainda) cambia den nos leynan civil, cu tin em-

pacto y influencia riba bida personal di cada ciudadano.

Cu e cambionan den nos leynan di famia y di persona, e prome buki di e codigo civil, ta introduci e escohen- cia di fam (naamrecht). Te cu awe ta un solo fam un yiu por

haya, cu tradicionalmente ta e fam di e tata. Sea cu e mucha a nace den matrimonio of a worde reconoci. Un yiu cu no a nace den matrimonio y no ta reconoci, tradicionalmente ta carga fam di e mama so. E introduccion di escohen- cia di fam, lo haci posibel cu mayornan por escohe un fam pa nan yiu, pues no ta mara automaticamente na e fam di e tata como unico fam di e mucha. E tradicion aki, ya basta aña pasa, a worde considera discriminatorio pa cu e derecho di e mama di e mucha. Na paisnan latino- americano, y tambe Spanja y Portugal pa algun siglo caba ta duna balor na e mama du- nando e yiu su number tam- be, aunque ta despues di esun di e tata.

† "Feder van ons mag op zijn eigen wijze de geest uiten tot welzijn van allen" - 1.Kor. 12

Despues di a hiba un bida dedica na servicio di Dios y su prohimo, a bay laga nos, mi esposo stima, tata y welo atento



Johan Martin "Jan" Meelis
*Heerlen, 11-05-1928 †Aruba, 21-05-2016
Officier in de Orde van Oranje-Nassau
Ridder in de Orde van H. Paulus Sylvester

Fundador y director di
A.S.C.A. N.V.

Fundador / Co-fundador di Wit Gele Kruis Aruba, Stg. Algemene Bejaardenzorg Aruba, Stg. Katholiek Onderwijs Aruba, Stg. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Asistencia Social Oranjestad, St. Hyacinthusgroep Savaneta, St. Tharcisiusgroep Dakota, Federatie Antilliaanse Jeugdzorg Afd. Kring Aruba, Asociacion Trabao di Hubentud Aruba, Stg. Cede-Antiyas en Stg. Cede-Aruba.

Esposa:	Edna Meelis-Arendsz	
Yuinan:	Marcel y Maristella Meelis-Geerman Gisèle y Ramsay Acosta-Meelis Rouel y Malyce Meelis-Koolman	
Nieto- y nietanan:	Ghislaine, Jean-Martin y Isabelle Meelis Christian y Gabriëlle Acosta Elise y Sophie Meelis	
Rumannan:	†Gerda y †Harry Soudant-Meelis y famia Leny y †Herman Koster-Meelis y famia †Joke Meelis y famia	Francine y Ben Geerars-Meelis y famia †Huub y †Netty Meelis-Tummers y famia
Sua y cuñanan:	Walter y Ella Arendsz-de Cuba y famia Erica Arendsz y famia Edwina y John Fellerhof-Arendsz y famia Eric y Wina Arendsz-Kock y famia Franklin y Ineke Arendsz-Rijnders y famia	Aura y †Juan de Cuba-Arendsz y famia Diana y Remigio Wever-Arendsz y famia Edwin y Rita Arendsz-Croes y famia Imelda y Jorge Medina-Arendsz y famia
Famia:	†Alé y Ina Geerman Frido y Margo Koolman	†Boy y Evelina Acosta
Amigonan di cas:	†John y Diet Booi Frido y Rica Bernadina	Ronny y Andrea Tchong
Ayudantenan:	Marianne, Osiris, Albania, Maria-Eugenia	
Ihanan:	Franklin Arendsz, Ilka Croes-Wever, Lily Gonzalez-Croes, Milly Schwengle, Joan Koolman, Franny van Zijl-Soudant, Celine Poot-Meelis, Michaël van der Poel, Remi Wever, Jedina Romero.	

Demas famianan, amigonan y conocinan

Diahuebs 26 di mei 2016 di 6.30 p.m. te 9.00 p.m. tin oportunidad pa duna condolencia na Royal Funeral Home na Cumana. Nos lo despedi di nos estimado Jan diasabra awor dia 28 di mei 2016 di 1.00 p.m. te 3.30 p.m. na Pro Catedral San Francisco de Asis na Oranjestad. Despues di un Santo Sacrificio di Misa nos lo compaña Jan pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora. Despues di entiero lamentablemente nos lo no por ricibi bishita na cas.

Na lugar di flor of krans, un donacion na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba y Wit Gele Kruis Aruba lo ta altamente aprecia.

Pues na Aruba tambe lo ta posibel pa mayornan con- hunto dicidi riba fam di nan yiu. Por kies entre mantene fam di e tata so, manera ta costumber na Aruba, of por kies pa añadi fam di e mama, tras di esun di e tata, of di- lanti esun di e mama, of por kies pa uza fam di e mama so. Den caso cu ta trata di mayornan cu ya tin dos fam, por duna e yiu cualkier com- binacion cu e mayornan ta desea. Un solo exigencia tin, ta cu e siguiente yiu(nan) di e mayornan aki, mester tin e mes fam, of combinacion di fam cu e prome yiu.

Si mayornan no sali afo, nan por pidi huez pa tuma un decision. Den e veredicto di siman cu a pasa, esaki ta exactamente loke a pasa: e tata tabata kier su fam so pa su yiu y nada di esun di e mama, mientras cu mama no a mind dos fam of su fam so, pero no fam di e tata so. Mi- rando e actitud di e tata, huez a escohe pa honra e peticion di mama, y dicta cu e yiu lo carga fam di su mama so. Un bunita ehempel di recono- cimiento di e balor di mama.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Oracion pa awe:

Nos Tata cu ta den Shelu nos ta pidi Bo den e Nomber Santo di bo Yiu Cristo-Hesus, pa nos plannan sea conforme bo plannan



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

**ASISTENCIA SOCIAL ORANJESTAD**

Sumamente agradecido pa locual el a nifica pa nos
Fundacion Asistencia Social Oranjestad ta participa fayecimento di

Johan Martin "Jan" Meelis
Co-fundador y Ex-Tesorero

Den nomber di directiva, nos ta manda nos mas sincero palabranan di condolencia y hopi forza na su señora Edna, yiunan y tur demas famia y conocirnan.

Cu Jan Meelis sosega na paz.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Pa medio di esaki esposa Juanita Laclé-Kelly, yiunan y famia kier a gradici tur esnan cu den un manera of otro a muestra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima :



Willem A.A. Lacle
Mihor conoci como: "Shon We"

Un gradicimento ta bay na tur cu a yama, manda krans, telegram y mensahe via medionan social. Un danki na Nelson Sprok y caha nos ambiente, na Randall Croes y especialmente na Cecelito Lopez pa e bunita cancionnan. Danki na Swinda Wong pa su oracionnan durante momentonan dificil. Danki na tur cu tabata presente te na ultimo momento cu nos. Masha danki pa boso atencion y cariño cu tabata un gran Consuelo pa nos. Na Staff y Personal di Royal Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 26 di mei, diasabra 28 di mei y dialuna 30 di mei na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 7 pm. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Tanki Leendert # 110-C.

Minister di Husticia Arthur Dowers: Hende no por djis yega aki como turista y bay cu placa



ORANJESTAD(AAN): Minister di husticia Arthur Dowers despues di reuni cu representantenan di salonnan di beyesa na Aruba, a duna tambe un declaracion riba tur loke ta e situacion. Esaki ta un riesgo y negativo pa nos economia y tambe ilegalidad cu ta tumando luga de e sector di beyesa na pais Aruba.

E mandatario mes a aprecia e bishita aki pa asina tende ki tur ta pasando. E credibilidad di e pais ta worde atacha tambe cu tipo di fenomenonan aki. E minister a tuma e cos aki hopi na serio pasobra den e ultimo dianan aki a trece esaki dilanti, pasobra ta necesario pa bin cu un atake pa loke ta ilegalidad y sostenimento di ilegalidad na pais Aruba mucho mas amplio.

Na momento cu un grupo di comerciante duna hopi in-

formacion cu ta muestra cla ki efecto e tipo di ilegalidad tin riba nos economia y tambe aspectonan higienico y salud di hende, ta algo cu tin cu pone atencion riba dje. Hunto cu nan, e minister por a comunica cu prensa, manda un palabra di advertencia na esnan cu ta ocupa nan mes cu e tipo di actividad aki pa nan compronde cu husticia lo bay actua contra nan.

No lo tolera cu hende ta bay keda sin respeta e leyman cu tin aki y haci comosifuera cu leyman no ta existi mes y di un otro banda, gobierno no ta uno cu ta sali y ataca ningun hende, pasobra esey no ta nan tradicion, pero ta kere si cu ta atacando awor aki un fenomeno, un tred cu den concepto di e minister ta negativo no solamente economia di e pais, pero pa e credibilidad di e

pais. Minister Arthur Dowers a splica cu hende no por djis yega aki como turista y bay cu placa cu hende a traha hopi duro pe y e consecuencia di e actonan aki. Ta algo hopi serio, segun e minister.

Dowers lo combersa cu su colega di finanzas, pa mira si na frontera caba por bin cierto restriccioin riba cierto productonan, of a lo menos hende cu ta bin cu producto cu nan paga loke nan mester paga riba dje y banda di esey, ta hopi importante pa realisa cu e paso cu a worde tuma pa e grupo aki. Tin extra controlnan caba na fronteranan. Mester uni pa asina frena tur e cosnan aki. Ta algo hopi dificil y ta di hopi curashi pa por uni pasobra cada hende tin otro interes.

Sinembargo ta mira cu na momento cu hendenan ta sinti cu fundamentalmente robes, toch a logar di pone cabes hunto. Minister Arthur Dowers a splica cu tur ekipo legal cu nan tin lo worde usa pa combati e fenomeno aki. Un cos importante pa realisa cu no ta unicamente husticia, pasobra na final di dia, ora cu tur cos ay fout den un pais na final ta beland riba husticia, pero no ta husticia so ta esun responsabel, of unico yama pa atende cu esaki, pero lo haci su parti, cu ta actua contra e personanan cu ta sea purba di bende csnan ilegal riba caya, sea cu ta traha ilegal un temporada cortico como turista of ta keda un tempo mas largo pa por traha of haci otro cosnan cu den concepto di gobierno y leyman ta ilegal. Ta un desaroyo fastioso pa loke ta e parti di e turistanan specifico aki, sinembargo e minister ta kere ora cu cera cabes hunto lo frena esaki.



**Join the dynamic team at
Renaissance or Paseo.**

**Usher & Sales Associate Part-time
and Full-time**

- Minimum 18 years of age
- High school graduate (Minimum MAVO diploma)
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Must have own transportation
- Must have a health certificate

If you meet the above requirements, please pickup an application form at one of The Cinemas Box Offices at Renaissance or Paseo or at MetaCorp Investments Office, 4th floor in Renaissance Mall.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

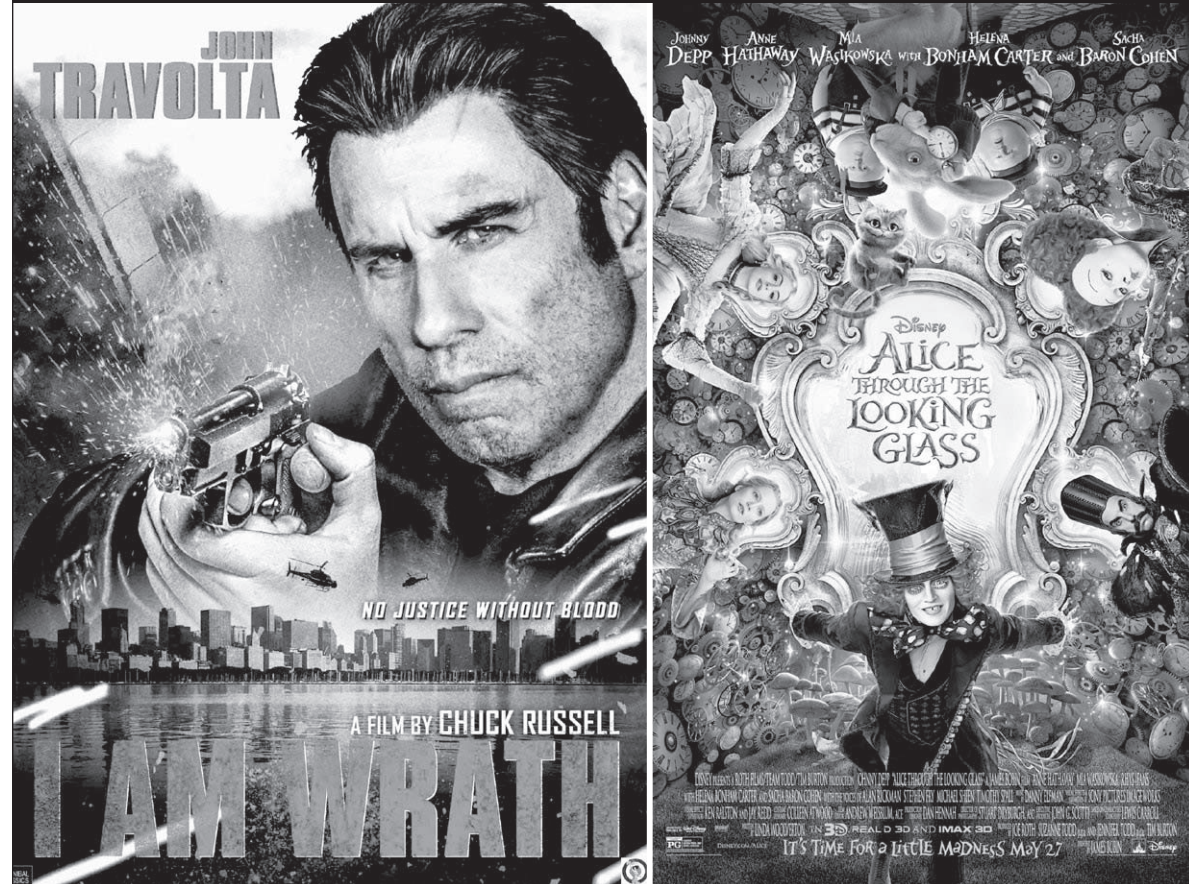
TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR May 26 - June 1

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 5:15 6:45 matinee: 12:00 2:30 NEW SD PG	ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 4:30 7:15 matinee: 1:45 NEW SD PG
I AM WRATH NL daily: 7:00 9:15 matinee: 11:45 late: 11:45 NEW R	I AM WRATH NL daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:45 late: 12:00 NEW R
ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 4:30 6:15 matinee: 12:00 2:15 SP PG	ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 SP PG
THE NICE GUYS daily: 6:45 9:15 late: 12:00 R	THE NICE GUYS daily: 9:00 late: 11:45 R
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:15 late: 11:30 R	NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:45 late: 12:00 R
MONEY MONSTER daily: 4:15 6:30 8:45 matinee: 1:15 late: 11:15 SD R	MONEY MONSTER daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 1:45 late: 11:45 SD R
X-MEN APOCALYPSE daily: 4:00 8:00 matinee: 12:30 late: 11:15 SD PG-13	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 5:15 8:30 matinee: 1:45 late: 11:45 SD PG-13
ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late: 11:30 SD PG-13	X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 5:00 8:15 matinee: 2:00 late: 11:30 SD PG-13
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D daily: 1:00 matinee: 1:00 NEW SD PG	MOTHER'S DAY daily: 2:00 matinee: 2:00 PG-13
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 8:30 late: 11:45 SD PG	



Preocupacion pa turistanan Venezolano cu ta bin haci negoshi cu productonan di beyeza na Aruba

ORANJESTAD(AAN): Si un distribuidor bin cu un keratina na balor di 200 of 300 Florin ta rebende na e salonnan, ta bay haya un persona cu ta bin como turista y ta bin traha ilegal of treciendo un Keratina na bo cas pa 50 Florin.

Eynan ta ripara como compania legal na Aruba, nan tin cu paga tur belasting, trahado, etc., no por competi cu un prijs asina. Esey ta e preocupacion mas grandi unda cu a papia cu minister, cu mester tin un manera cu por controla con e personanan aki ta bin cu e productonan aki Aruba.

Tin cu enfatisa cu Keratina ta un producto peligroso, si no sa con pa haci uzo di dje debidamente. Na e mesun momento kier concientisa hendenan ey fo, cu ta bezig tumando e keratina aki cu mester corda bon, cu e personanan aki no ta para garantia di e trabaonan cu nan ta haciendo. Por bisa tambe cu tin otro distribuidornan ta sintiendo esaki hopi duro. Nan tambe ta pasando den momento hopi dificil. Ta un cadena, pasobra tur tin cu uni. Tur hende mester pensa cu no ta e salonnan so ta worde afecta pa esaki, sino tambe como distribuidor cu ta importa e producto legalmente, tambe ta sufri di esaki. Automaticamente tur e companianan aki, Tromp- e personanan cu ta traha den Polak a splica.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Has the following job opportunity, Apply today!

Supervisor (full-time) to work at The Cinemas at Renaissance & Paseo

- Minimum Education HAVO or EPI Hospitality graduated
- At least 3 years of experience as a Supervisor
- Able to work independently and with goal oriented attitude
- Dynamic and strong work ethics with fluent communication skills
- Must be able to work night shifts, weekends and holidays (45 hours workweek)
- Must have excellent customer service skills
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Some background in F & B and inventory control
- Must have Health Certificate
- Computer skills: Microsoft Office, e-mail, time & attendance
- Own transportation is required

Please send your CV to Mrs. Ineke Lampe, General Manager, The Cinemas Aruba at e-mail address ilampe@thecinemas.aw

Cacique Macuarima School a organiza un Carousel Deportivo pa alumno y mayor



ORANJESTAD (AAN): Cacique Macuarima School ta forma parti di e schoolnan piloto cu ta trahando pa bira un school saludabel. Como parti di e programma nos school a organiza un Carousel Deportivo pa alumno y tambe pa mayor.

Diamars 17 di mei e alumnonan di school a haya diferente demonstracion y

informacion di diferente deporte. E siguiente personanan a forma parti di e dia aki: Melissa Noguera di Gihae Tang Soo Do studio Aruba, Reinaldo Mackintosh di San Fuego Cycling Club, Rudy Croes di Estrella Basketball, Walter Maduro di Estrella Voetbal, Rudy Raga di Aruba Table Tennis Association y Richard Simon di Baseball.

Nan a cera e dia cu zumba duna door di instructor Entony Dirksz. E muchanan a goza di e dia y a keda entusiasma pa haci deporte. Diamars 24 di mei nos a

organiza un anochi di informacion pa mayor caminda e mesun personanan a bin duna un splicacion di nan deporte.

Meneer Oscar Heymeyer a bin representa Aruba Table Tennis Association y nos tabata tin un invitado mas, Sherwin Wester di Fighting Eagle Academy. E meta di nos school ta pa mas mucha haci deporte pa asina por biba un bida mas saludabel. Tambe nos kier dirigi e muchanan riba e caminda corecto por medio di deporte.

SATURDAY MAY 28TH

HOME & NATURE

100

CONTAINER CELEBRATION

HOME & NATURE



HOME & NATURE'S
100TH CONTAINER FROM INDONESIA



LUCKY DIP BOX!

WITH EVERY PURCHASE YOU GET THE CHANCE
TO TRY YOUR LUCK AND RECEIVE

100¢ DISCOUNT

OR

AWG. 100 DISCOUNT

OR EVEN

100% DISCOUNT

AWG. 100 DISCOUNT VALID ON PURCHASES OVER AWG. 250 ONLY

PLUS
INDONESIAN SNACKS

WHILE YOU SHOP

&
FREE GIFT
FOR ALL CLIENTS



Avenida Milio Croes 70 • Tel. 521-1188
Open from Monday thru Saturday - From 10:00 am till 6:00 pm

 Home & Nature Aruba

www.homeandnaturearuba.com